



# El monitor

Nº 299 Enero-Febrero de 2007

En sólo norte, el deber  
sólo un rumbo, el honor!"

Tiraje: 11.200 ejemplares

**INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ**

## ***BAP Mollendo* retorna del Viaje de Instrucción al Extranjero**



**Autoridades observan  
Ejercicios Submarinos  
Pág. 7**



**BAP Quiñones se incorporó a  
Fuerza Naval del Pacífico**

**Pág. 8**

**Entrevista al Ministro  
de Defensa, Embajador  
Allan Wagner Tizón  
Págs. 9-12**





## “La hora peruana, tiene que ser la hora exacta”

El Perú, de acuerdo con la ineludible necesidad que implica la puntualidad en toda actividad, ha iniciado una campaña con el fin de que todos los peruanos asuman el compromiso de hacer

suyo ese valor ciudadano, que es inseparable del otro: el respeto.

La trascendencia de ser un país puntual en los días decisivos que vivimos, alcanzó los niveles más altos del gobierno y los representantes de la sociedad cuando el 01 de marzo se inauguró una campaña orientada a fomentar oficialmente la Puntualidad. El Presidente de la República, Dr. Alan García Pérez, pronunció una proclama alusiva que culminó a las 12:00, hora exacta que fue anunciada por la Marina de Guerra del Perú, mientras el Jefe de Estado hacía doblar una campana naval sostenida por dos marineros, y a su tañido se sincronizaban los relojes de nuestra Patria.

Dando énfasis al acontecimiento, las campanas de las iglesias, sirenas de ambulancias, patrulleros, camiones de bomberos y silbato de policías, se sumaban a la gran cruzada por la puntualidad, difundiendo el inicio del fin de la perniciosa frase: “hora peruana” que por décadas constituyó en negación de la ética e incompatible con el progreso, teniendo que tornarse desde hoy, en: “La hora peruana, tiene que ser la hora exacta”.

Esta determinación traerá considerables beneficios en el entorno social, al ser valorado como fruto de la correcta educación de la persona, toda vez que el respeto a la hora en las relaciones interpersonales establecido en el hogar, la escuela, la universidad, el centro laboral y en el contexto general de la dinámica del país, generará resultados fecundos y que, al reforzar los valores, tendrá eficaz incidencia en el desarrollo profesional, político, cultural y espiritual porque, por extensión, motivará la saludable práctica de la eficiencia y eficacia en la producción material e intelectual.

Sin embargo, el desafío que conlleva la lucha contra la impuntualidad, problema cultural que en toda sociedad resulta impedimento para su normal crecimiento, debe ser afrontado de manera didáctica, continua y perseverante; además tiene que desarrollarse con espíritu creativo, de acuerdo a la realidad circundante de cada grupo, respetando y haciendo respetar la norma, cultivando con el ejemplo su implantación.

A parte de quienes por el carácter de su profesión específica, asuman esta responsabilidad, todos tenemos que ser protagonistas, todos estamos en la obligación de tomar parte en este quehacer. Los padres, desde el hogar pensando que la puntualidad es una actitud que se adquiere junto con el respeto en los primeros años de vida con la formación de normas y hábitos en la familia, al constituir horarios para cada una de nuestras actividades. Igual responsabilidad deberán asumir, los líderes y los jefes en sus centros de trabajo y quienes forman parte de toda la pirámide de organización de empresas e instituciones.

Hoy, más que nunca, la puntualidad que es el reflejo del progreso, tiene que tomar un impulso capaz de hacer frente a la presencia de los cambios de la técnica y de las nuevas organizaciones. Es por ello que hay que poner al margen, todo lo que produzca lentitud en nuestras acciones, desplegando la facultad creativa para poder desplazarnos en un mundo donde la informática rige las innovaciones presentes y las previsibles. Por lo tanto, la educación, y dentro de ésta, la puntualidad y el respeto, deberán ser los carburantes que nos impulsen a acceder hacia niveles superiores.

Es obvio que de un día a otro, no se podrá acabar con un problema que por mucho tiempo ha tocado la célula social propiciando un modo de vida; pero el inicio de la campaña nacional para erradicarlo de la rutina imperante, abre caminos inéditos para el Perú del siglo XXI, y que, para quienes formamos parte de una Institución donde la puntualidad es consubstancial a su misión, constituye un poderoso estímulo a la vez que esperanza y fe en el país.

De esta forma, el Perú ha dado un paso trascendente ante el desafío del progreso, dando batalla a la estática que traía consigo la impuntualidad. Al lograrlo, como así será, nuestro país seguro de sí mismo, podrá alcanzar con mayor rapidez su crecimiento, riqueza y poder y por ende, se abrirán nuevos rumbos.

Esta cruzada, supondrá un trabajo considerable puesto que va dirigida hacia las conciencias, pero teniendo presente que tenemos que lograrlo, y en esta empresa, hombres y mujeres que conforman esta histórica Institución, bajo el ejemplo del Gran Almirante Grau, colaborarán como mensajeros y ejemplos de puntualidad, en los espacios donde realizan su misión.

EL DIRECTOR



## ¡BRAVO ZULÚ!

*"Esta misma Alma Mater que hace 40 años atrás los recibió con los brazos abiertos, hoy los despide con la satisfacción de haber forjado en sus aulas marinos de honor y nobleza para toda la vida"*

Con estas palabras el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, se dirigió al Almirante Jorge Ampuero Trabucco y al Vicealmirante Juan Sjerralta Fait, quienes pasaron a la situación de retiro al cumplir 35 años de actividad.

Durante la ceremonia de despedida, el Almirante Darcourt expresó, además: "Estoy seguro que quienes se encuentran presentes en esta ceremonia son conocedores de su profesionalismo, entrega y respeto a las leyes, así como su capacidad para conducir los destinos de la Institución".

Asimismo, destacó que en los últimos años el Almirante Ampuero se preocupó por mantener el alto espíritu naval, la capacitación del personal, renovación de nuestras unidades operativas en todo el ámbito de las operaciones navales y mejora de los establecimientos navales terrestres.

"Definitivamente, sería extenso enumerar las obras realizadas por usted, a lo largo de estos dos años, sé que surgirán nuevos retos, pero nos queda plenamente claro que su voluntad de trabajo y la dedicación puesta de manifies-

to para que los objetivos y metas trazadas se cumplan en su totalidad serán nuestro mejor aliciente para sobresalir tal como usted lo hizo y que le permite hoy culminar una exitosa carrera naval".

El Comandante General, al dirigirse al Vicealmirante Juan Sjerralta Fait, le manifestó el sincero reconocimiento institucional por su impecable trayectoria, demostrando sus cualidades personales, profesionales y de liderazgo, así como su capacidad para lograr un alto estado de alistamiento a nuestras fuerzas operativas, especialmente por la conducción desde el Estado Mayor General de la Marina, apoyando las tareas de planificación estratégica institucional.

"Señores Almirantes, el éxito alcanzado a lo largo de sus carreras navales, es el resultado de un cúmulo de experiencias, estudios, dedicación y capacitación que ustedes supieron aprovechar bajo la mística de servir cada día más y mejor a los intereses de nuestra Institución y al país", finalizó el Almirante Eduardo Darcourt.

Los Almirantes fueron despedidos en una ceremonia, llevada a cabo en el Patio de Honor de la Escuela Naval del Perú, la misma que contó con la presencia del Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, Ex Ministros y Ex Comandantes Generales de la Marina, Oficiales Almirantes, Oficiales Superiores y Subalternos, así como Personal Subalterno, Civil, y familiares. ❖

## Comandante General de la Marina presentó a Autoridades Navales



### JEFE DEL ESTADO MAYOR GENERAL DE LA MARINA

El 4 de enero en la Escuela Naval, ante el monumento y cripta del Gran Almirante Miguel Grau, Oficiales Almirantes, Oficiales Superiores, Oficiales Subalternos, Técnicos, Oficiales de Mar, Personal de Marinería y Personal Civil, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, presentó al

nuevo Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Ricardo Aste Daffós.

La ceremonia contó con la presencia de ex Ministros y ex Comandantes Generales de la Marina, ex Jefes del Estado Mayor, integrantes de la Promoción 1973, así como familiares y amigos del nuevo Jefe del Estado Mayor.



### INSPECTOR GENERAL DE LA MARINA

En la Base Naval del Callao, el 5 de enero, fue presentado el Vicealmirante Carlos Gamarra Elías, como Inspector General de la Marina.



### COMANDANTE GENERAL DE OPERACIONES DEL PACIFICO

A bordo del buque insignia BAP *Almirante Grau*, el Vicealmirante Luis Ramos Ormeño, asumió el cargo de Comandante General de Operaciones del Pacífico.



**DIRECTOR GENERAL DE CAPITANÍAS Y GUARDACOSTAS**

En la Estación Naval de Guardacostas, la Primera Autoridad Naval, presentó al Director General de Capitanías y Guardacostas, Vicealmirante Rolando Navarrete Salomón.



**COMANDANTE GENERAL DE OPERACIONES DE LA AMAZONÍA**

El Vicealmirante Alberto Lozada Frías, asumió el cargo de Comandante General de Operaciones de la Amazonía, durante una ceremonia que se llevó a cabo el 9 de enero, en la Base Naval de Iquitos.



El 5 de enero en la explanada de la Comandancia General de la Marina, fueron presentados como Director de Intereses Marítimos e Información, el Contralmirante Jorge de la Puente Ribeyro; el

General de Instrucción de la Marina, el Contralmirante Fergan Herrera Cuntti; y como Secretario del Comandante General de la Marina, el Contralmirante Wladimiro Giovannini y Freire.



**Delegación Multisectorial**

**Anuncia acciones del Plan Costa Norte**

*De relevantes proyecciones fue considerada la visita de la delegación multisectorial que visitó Tumbes, Piura y Lambayeque para anunciar acciones de corto plazo del Plan Costa Norte contra el narcotráfico, el contrabando de combustible, la trata de personas, la pesca ilegal, y el robo en embarcaciones pesqueras.*

El Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner

Tizón, solicitó a la Dirección General de Capitanías y Guardacostas efectividad en las acciones de control y la simplificación de los requisitos para que las embarcaciones artesanales puedan tramitar sus matrículas y permisos para operar. Al respecto, fue informado por autoridades locales y pobladores que cerca del 90% de las naves operan sin matrícula en la zona.

En una reunión con autoridades de Paita, se dio a conocer que se constituirá una unidad antidrogas en

Piura y se destinará casi un millón y medio de soles para infraestructura del sector –Policía y Migraciones–.

El Ministro del Sector destacó la importancia de incrementar la seguridad en esta zona del país, dado que el desarrollo económico del norte se encuentra entre los más dinámicos del Perú.

En la visita de trabajo, realizada el 15 de febrero, estuvieron presentes la Ministra del Interior, Dra. Pilar Mazetti Soler; el Presidente de DEVIDA,

Rómulo Pizarro Tomasio; el Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Almirante Jorge Montoya Manrique; el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzen así como representantes del Ministerio de la Producción y Sociedad Nacional de Pesquería, quienes recogieron las sugerencias y necesidades de las autoridades regionales y locales en Zorritos, Talara, Paita y Pimentel a fin de afrontar los ilícitos, e incorporarlas en el nuevo Plan Costa Norte. ❖

**Nuevo Polígono de Tiro Virtual**

Desde el 6 de febrero, el personal naval cuenta con un nuevo polígono de Tiro Virtual, inaugurado por el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzen en un acto que se realizó en la Base Naval del Callao.

El polígono cuenta con un sistema de tecnología que permite reproducir en un determinado ambiente una situación real del empleo de armas, brindando la interacción del combatiente con el escenario. Estos tipos de sistemas son llamados "simuladores de entrenamiento".

Esta práctica, efectuada con tecnología de simulación, potenciará la eficiencia y disminuirá, significativamente, los costos de instrucción. ❖





Ministro de Defensa y Altas Autoridades Navales

## Observan ataque e inmersión Submarina

Para presenciar los ejercicios de ataque y alta velocidad en inmersión realizados por el BAP *Pisagua*, en simultáneo con el BAP

*Antofagasta*, el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, visitó el 2 de febrero la Comandancia de Submarinos.

El operativo se inició con la maniobra de zarpe del BAP *Pisagua* a cargo del Comandante de la unidad, Capitán de Fragata Eduardo Castellares Rosas. A bordo, el Ministro de Defensa acompañado por el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, el Comandante General de Operaciones del Pacífico, Vicealmirante Luis Ramos Ormeño y el Comandante de Submarinos, Contralmirante Raúl Camogliano Pazos, recorrieron los diferentes compartimentos de la unidad.

Es así, cómo las citadas autoridades, ubicadas en el Puesto Central de la referida unidad, observaron el ejercicio de zafarrancho general de combate, así como una demostración de procedimientos durante un disparo de torpedo. Finalmente, el Embajador Wagner observó un contacto de superficie por el periscopio de búsqueda a 45 pies de profundidad.

Asimismo, visitaron la Escuela de Submarinos donde pudieron apreciar a los simuladores de trimado y de ataque, en los cuales se entrenan los Oficiales que aspiran a esta calificación. ❖





**BAP Quiñones**

## Se incorporó a Fuerza Naval del Pacífico

*Entre el júbilo del personal naval e invitados, el 22 de enero procedente del puerto italiano de la Spezia, hizo su ingreso al Muelle Marginal de la Base Naval del Callao, el BAP Quiñones, la última de las cuatro fragatas adquiridas para la Marina de Guerra del Perú.*

Luego de su arribo se procedió a la ceremonia oficial de bienvenida e incorporación, a la misma que asistió el Presidente Constitucional de la República, Dr. Alan García Pérez, quien estuvo acompañado por el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón y por el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén.

En el acto, estuvieron presentes el Primer Vicepresidente, Vicealmirante Luis Giampietri Rojas; la Segunda Vicepresidenta, Lourdes Mendoza Del Solar; el Presidente del Consejo de Ministros, Dr. Jorge Del Castillo, entre distinguidas autoridades políticas y militares.

Se inició la ceremonia con la entonación del Himno

Nacional y seguidamente, se rindió honores al personal naval que ofrendó su vida en el cumplimiento del deber.

El Comandante del BAP Quiñones, Capitán de Navío Lizandro Mejía Peralta, se presentó ante el Presidente de la República para darle parte del cumplimiento de la misión. A cuyo término, el mandatario le hizo entrega de un presente recordatorio.

En su turno, el Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, Comandante General de la Marina, expresó su profunda satisfacción al incorporar al BAP Quiñones, cuarta fragata misilera que, junto con las otras unidades de la misma clase, conformará la columna vertebral de la Escuadra. Asimismo, desarrollará actividades contra

el tráfico de drogas, armas y de personas.

El Presidente Constitucional de la República, al expresar su discurso aseguró que la fragata incorporada cumplirá con garantizar la integridad nacional, defender la soberanía y la unidad política de la República, así como evitar la depredación de los recursos marítimos peruanos por buques extranjeros.

Destacó y elogió a los miembros de la Marina de

Guerra, quienes, con su profesionalismo, lograron acondicionar el buque para adaptarlo a las necesidades de nuestra nación. En ese sentido, expresó su confianza en que nuestros marinos sabrán cumplir eficientemente y con valentía su deber.

Una vez terminada la ceremonia, el Jefe del Estado realizó un recorrido por la unidad donde firmó el Libro de Oro y develó el óleo del héroe nacional Capitán FAP José Abelardo Quiñones Gonzales. ❖



## Embajador Allan Wagner Tizón

El cargo de Ministro de Defensa:  
*“Una experiencia de las más ricas y complejas de mi vida profesional”*

*Toda una vida de reluciente trayectoria profesional, en el complejo y sensible mundo de la diplomacia y hoy, responsable del Ministerio de Defensa, esbozan, en su conjunto, el perfil de un peruano que con entusiasmo y vigor, está inmerso en la modernización de nuestras Fuerzas Armadas; el Embajador Allan Wagner Tizón conversó con El Monitor, en torno a temas vinculantes a su área de acción y de*

*otros mensajes que se inscriben como paradigmas de trabajo, de patriotismo, de democracia y de fe, por lo mismo que no podría dejar estar presente su imagen de padre de familia que anhela que sus hijos vivan y se desarrollen aquí, para poner el hombro por un Perú más democrático y más desarrollado, por un Perú que destaque en la región y en el mundo.*



**A**su criterio ¿qué relevancia le asigna al ámbito acuático para el progreso de los países en el curso de la historia?

El ámbito acuático ha sido uno de los más importantes medios para la comunicación y el progreso de la humanidad debido a que el transporte de mercancías y, con él, la cultura y los estilos de vida de los pueblos, han transitado justamente por las vías marítimas, lacustres o fluviales. Se puede decir que la primera 'globalización' del planeta ocurrió cuando se alcanzó el control del mar Mediterráneo. Hoy, a pesar del desarrollo tecnológico y de la nueva 'globalización', los espacios acuáticos continúan siendo una de las principales vías por las que fluyen los hombres, sus bienes y sus culturas.

Por este motivo, es muy importante que los Estados brinden un adecuado marco de seguridad a las rutas marítimas, tanto a los grandes barcos de transporte como a las pequeñas embarcaciones pesqueras que explotan las riquezas marinas o trasladan mercancías. La seguridad en el mar es importante, verificando que lleguen a puerto de manera segura, así como la explotación de nuestras riquezas en forma adecuada, efectuando controles permanentes y brindando con esto la tranquilidad necesaria que permita el desarrollo de estas importantes actividades en nuestro país.

**Hoy se podría hablar de un concepto de la globalización de la seguridad y en lo que concierne a las nuevas amenazas a la seguridad de la región, ¿cuál es la lectura de esta realidad?**

Hay varias amenazas comunes a nuestros Estados: el narcotráfico, el crimen organizado transnacional –dentro del cual podemos mencionar el trá-

fico de armas y de personas–, la explotación ilegal de nuestros recursos, como es el caso de la pesca ilegal en las costas de la región por flotas extranjeras, así como la tala ilegal de nuestros bosques. Otro tema importante a considerar es el cambio climático global producto de la política industrial de ciertos Estados, sobre todo fuera de la región. Asimismo, la violencia social de alta intensidad que se presenta tanto en los países más pobres como en los más desarrollados del continente. Finalmente, tenemos las amenazas a la seguridad cibernética, un fenómeno que pone en peligro desde cuentas bancarias hasta la seguridad de los aeropuertos.

El terrorismo es una amenaza presente en algunos países de la región. En el Perú, existen algunos remanentes que apoyan otras actividades delictivas, pero en otros, sigue siendo un serio problema. Respecto al terrorismo internacional, también está dentro de la categoría de amenaza, ya que hoy existe una guerra sin fronteras en donde el terrorismo internacional busca atacar los intereses de determinados Estados allí donde se les presente la oportunidad, como sucedió en África, Asia y, en nuestra región, en Argentina.

Algunos plantean la pobreza y la corrupción como amenazas a la seguridad. Desde mi punto de vista, éstos son más bien problemas que pueden incidir en la gobernabilidad. Definir qué está dentro del campo de la seguridad es una decisión más política que técnica. Por ejemplo, el narcotráfico antes era un problema policial y ahora se considera una amenaza a la seguridad global.

**El verano pasado partió el BAP Mollendo en viaje de Instrucción en un extenso viaje cumpliendo su esen-**



**cial misión: la instrucción de los cadetes navales a bordo y, nuevamente, en esta oportunidad, se llevó el mensaje de nuestras esencias históricas y culturales ofreciendo al mundo una muestra de la gran variedad de los productos que exportamos. ¿Cómo conceptúa esta exposición cultural y comercial itinerante en la que participaron igualmente instituciones públicas y privadas?**

Los tradicionales Viajes de Instrucción, y sobre todo los que se llevan a cabo por el extranjero, son una oportunidad excepcional para difundir nuestra cultura en diferentes partes del mundo. En ese sentido, es meritorio el esfuerzo de la Marina de Guerra del Perú para que las entidades públicas y privadas ligadas al sector exporta-

tor se unan en este viaje que busca dar a conocer nuestras costumbres y riquezas fuera de nuestras fronteras. Naturalmente, este objetivo está acompañado por otro muy importante: la instrucción de nuestros cadetes en prácticas de navegación y adquirir conocimientos de los diferentes mares del mundo.

**En un bello discurso durante la presentación de un libro del Arquitecto ecuatoriano Handel Guayasamín, se refirió usted en dos oportunidades a la identidad. ¿Cómo cimentar e incrementar la identidad marítima y, consigo, la identidad nacional?**

Es importante que los ciudadanos conozcan mejor los recursos que alberga nuestro mar y la importan-

cia que tiene para nuestro desarrollo como nación. Sabiendo con qué contamos, valoraremos más nuestro mar y velaremos por él. Desde una perspectiva medioambiental, es importante reconocer y eliminar las prácticas que atentan contra el mar como ecosistema. Por otro lado, el ámbito acuático proporciona un elemento de identidad, no sólo a los peruanos costeros al pie del Pacífico, sino a quienes residen en las riberas del Amazonas y del Titicaca, ya que ambos se relacionan con su vida cotidiana y sus formas de subsistencia. Los pueblos, así como tienen el derecho a la libre difusión de las ideas, tienen también el mismo derecho a su propia identidad. En el Perú estamos en un momento de mayor reconocimiento y aprecio de nuestras diferencias, peculiaridades, posibilidades, no con respecto al extranjero, sino entre nosotros mismos. Ser distinto o

diverso a los otros es también un derecho de los pueblos, lo que supone defender nuestro acervo cultural, nuestras tradiciones regionales y locales de una manera democrática aunque también abierta a la cultura universal.

**¿Nos podría expresar su sentir y pensamiento en torno a nuestro mar, su historia y sus hombres?**

El mar ha sido una constante en la formación de nuestro país como nación y elemento esencial de su cultura. Al revisar la historia del Perú podemos apreciar el vínculo de antepasados nuestros —como los Moches y los Paracas— con el mar. Ellos, en una muestra de afinidad, respeto y agradecimiento al mar, hicieron del spondylus un elemento especial de valoración e intercambio. Los 3 mil kilómetros de costas siguen ejerciendo una influencia enorme sobre nuestra identidad nacional y son, además, un puente

al mundo. Por ello es lamentable que nuestro mar sea también escenario de ilícitos como el narcotráfico, la piratería o la extracción ilegal de recursos.

La Marina de Guerra del Perú posee una larga tradición de excelencia profesional e institucional. Una prioridad es la continua formación profesional, técnica y humana de sus miembros. Un país como el nuestro, donde aún está casi todo por descubrir y desarrollar, debe aprovecharse al máximo las nuevas tecnologías y las informaciones disponibles. La Marina también debe continuar contribuyendo al bienestar de los ciudadanos a través de la acción cívica, especialmente en las zonas más apartadas y necesitadas de nuestro país.

**Embajador, entre los fines y sus respectivas dinámicas de trabajo, ¿qué coincidencias encuentra entre**

**la Diplomacia y las Fuerzas Armadas?**

Hay muchas similitudes entre la diplomacia profesional y unas fuerzas armadas profesionales. En particular, en países como el nuestro en el que la Cancillería forma parte del Sistema de Defensa Nacional y en el que los cuadros profesionales del Ministerio de Relaciones Exteriores están constituidos por funcionarios de carrera, miembros del Servicio Diplomático de la República. Al igual que en las FFAA, los diplomáticos peruanos nos incorporamos a nuestro centro de formación (la Academia Diplomática del Perú) a una edad temprana y, luego de graduarnos, iniciamos una carrera jerárquica con grados equivalentes a los de las fuerzas armadas, en los que, normalmente, transcurrirá toda nuestra vida útil. De tal suerte, más que una profesión, la diplomacia y la carrera militar son una

*El Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner y el Comandante General de la Marina, abordan temas del sector, durante una reunión de trabajo en su despacho.*





forma de vida, ya que nos involucra casi íntegramente al igual que a nuestras familias.

En lo que se refiere a sus fines, nuevamente, hay amplias coincidencias, pues, en ambos casos, el fin primero y principal es el Perú, es decir, la consecución de los intereses nacionales y la promoción de nuestro desarrollo nacional en las mejores condiciones, con el mejor entorno.

**Embajador, El Monitor ha leído su currículum profesional, desde su formación hasta los importantes cargos que ha desempeñado. Una pregunta personal: ¿cuál de ellos ha representado la mayor satisfacción en su vida?**

Sin duda, para un diplomático de carrera, para alguien que ha dedicado 43 años de su vida a servir al Perú en el campo de la diplomacia, el haber sido dos veces Canciller de la República (cuatro años y medio en total) ha sido un enorme privilegio y una gran satisfacción. Ser Secretario General de la Comunidad Andina me ha

dado la posibilidad de impulsar la unidad de nuestros pueblos, en la que creo profundamente.

Desde muy joven estuve involucrado en las negociaciones que dieron lugar al Acuerdo de Cartagena y, años más tarde, en 1980, fui el primer jefe de la Oficina de Relaciones Externas de la entonces denominada Junta del Acuerdo de Cartagena. Al mismo tiempo, a lo largo de mi carrera diplomática he sido muchas veces representante del Perú ante la Comunidad Andina y también me ha correspondido presidir, en nombre del Perú, algunos de sus órganos comunitarios. Por ello, asumir en enero de 2004 la Secretaría General de la CAN representó también para mí una gran satisfacción.

Finalmente, quiero destacar la enorme trascendencia e importancia que le asigno al cumplimiento del honoroso encargo que he recibido del señor Presidente de la República de asumir el Ministerio de Defensa. A medio año de haber asumido el cargo, la importancia y relevancia

de los temas que hemos tenido hacen de esta experiencia una de las más ricas y complejas de mi vida profesional. Espero que, cuando concluya mi gestión, los peruanos estén más cerca de tener un Ministerio de Defensa moderno y unas Fuerzas Armadas mejor capacitadas para cumplir con su mandato constitucional de garantizar la independencia, soberanía e integridad territorial de nuestro país, en un contexto regional e internacional de paz y seguridad para todos.

**Cuando las distancias y el tiempo se convierten en obstáculos para compartir la felicidad familiar, ¿cómo llena este vacío en su intenso quehacer?**

A pesar de las agendas recargadas y los numerosos viajes de trabajo por el país, procuro reservar espacio para mi vida en familia. Por ejemplo, los fines de semana son sagrados.

**¿Qué significado espiritual le asigna, Embajador Wagner, a los siguientes nombres: Carlos, Antonieta y Julia?**

Me pregunta usted por las personas más queridas. Mis padres han sido un gran ejemplo en la vida. Con respecto a mi esposa Julia, gran parte de lo que he alcanzado en mi vida profesional no habría sido posible sin el apoyo y permanente respaldo de ella. Lo más importante, sin embargo, es que juntos hemos formado una hermosa familia de la cual me siento profundamente orgulloso.

**Tiene usted ocho adorables nietos. ¿Qué Perú les augura a ellos y, a todos los niños del país?**

Un Perú más justo, más democrático y más desarrollado, en el que hayamos superado el antiguo lastre de la exclusión social y en el que todos los niños tengan derecho efectivo a la educación, a la salud y a realizarse plenamente. Un país donde los adultos los respeten y los protejan. También desearía que ellos sean parte de un país que destaque en la región y en el mundo, de modo que cuando crezcan quieran quedarse a vivir y desarrollar aquí sus proyectos. ❖



En la Escuela Superior de Guerra Naval

## Se inició Año Académico

*En el marco de la excelencia académica como meta prioritaria de los lineamientos y las políticas de la Institución, 374 oficiales alumnos han iniciado el año académico 2007 de la Escuela Superior de Guerra Naval, quienes dedicarán su esfuerzo para la superación en un mundo competitivo y de permanentes cambios.*

Durante una ceremonia de Instrucción de la que se realizó el 19 de Marina, Contralmirante enero, el Director General Fergan Herrera Cuntti,

inauguró el Año Académico 2007 en la Escuela Superior de Guerra Naval, cuya promoción está conformada por Oficiales Superiores y Subalternos de la Institución, así como por Oficiales de la Fuerza Aérea, Ejército del Perú y de países amigos.

El Director de la Escuela

Superior de Guerra Naval, Contralmirante Oleg Kriljenko Arnillas, expresó que los lineamientos y las políticas educativas dispuestas por el Alto Mando Naval y la Dirección General de Instrucción son planteados dentro del marco de la "Excelencia Académica" orientada hacia la eficacia del sistema educativo que exige la evaluación y aplicación de enfoques modernos en todas las áreas de estudio de acuerdo con las tendencias que propugnan a la competitividad en el marco de la superación profesional y del cambio constante.

### Cursos a desarrollar

En el presente año, se ha previsto desarrollar los cursos de: Guerra Naval, Comando y Estado Mayor, Comando y Estado Mayor en la modalidad "No Residente", Especial de Comando y Estado Mayor, el Básico de Estado Mayor, Curso Básico de Inteligencia, Escuelas de Calificación por Actividad y Orientación. ❖

## Marina de Guerra incorpora a Oficiales de Servicios



Profesionales de distintas especialidades se incorporaron a la Marina de Guerra del Perú en el desarrollo de una ceremonia, realizada el 4 de enero en la Escuela Naval del Perú, iniciando un período de adoctrinamiento que se prolongará hasta el mes de abril. Entre los 35 profesionales cuyas especialidades son Medicina, Odontología, Derecho, Ingeniería y Administración, se encuentran 11 damas. El Director de la Escuela Naval les dio la bienvenida ante la presencia de sus familiares "como profesionales graduados que son -les dijo- conocen del esfuerzo y dedicación que se requiere para lograr una meta en un mundo globalizado y competitivo. Ustedes, gracias a su preparación y cualidades personales, han sido seleccionados para servir voluntariamente en una Institución Gloriosa como es la Marina de Guerra del Perú, lo que debe constituir motivo de orgullo para ustedes y sus familiares".

Más adelante, los exhortó a poner la máxima dedicación y esfuerzo para alcanzar el éxito en su adoctrinamiento naval y les señaló que, en el alma mater de la oficialidad, encontrarán todo el apoyo necesario para su formación física, mental y moral, en un ambiente de sana competencia, espíritu de cuerpo y compañerismo. ❖



## Aspirantes ingresan a la Escuela Naval del Perú

Luego de superar exámenes físicos, sicotécnicos y conocimientos, fueron considerados aptos para unir su destino al mar 123 jóvenes, quienes se incorporaron como Aspirantes a Cadetes Navales.

Durante una ceremonia realizada el 26 de febrero, en el Patio de Honor de la Escuela Naval del Perú, 106 varones y 17 mujeres se iniciaron como Aspirantes, quienes de acuerdo con su rendimiento académico, después de cinco años de estudio, egresarán como oficiales de la Marina de Guerra del Perú con el grado de Alféreces de Fragata.

Además de los 123 Aspirantes existe uno de la Armada de la República de Bolivia y dos de la República de Panamá.

La ceremonia fue presidida por el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Ernesto Sarmiento Oviedo quien estuvo acompañado por el Subdirector, Capitán de Navío Cristian Lindley Ruiz.

“La Marina de Guerra del Perú se renueva con el ingreso de estos nuevos aspirantes al incorporar a la nueva generación de los próximos oficiales del año 2012”, afirmó el Contralmirante Ernesto Sarmiento al dar sus palabras de bienvenida.

Al término de la ceremonia, los familiares se reunieron con los Aspirantes a Cadetes Navales por 10 minutos, quienes, después del toque de corneta formaron para iniciar el tradicional desfile de cadetes adoctrinadores y aspirantes hacia el edificio de alojamiento “Grau”. ❖

## Eficaz entrenamiento en simuladores de la ENAMM

Integrantes de diferentes dotaciones de buques de la Marina de Guerra del Perú, vienen realizando prácticas de entrenamientos de navegación en altamar y navegación en puerto, así como maniobras de atraque y desatraque en muelle, en los simuladores de última tecnología de Navegación y Pesca y el de Ingeniería Full Mission, con que cuenta la Escuela Nacional de Marina Mercante *Almirante Miguel Grau*.

El simulador de Navegación y Pesca permite reproducir el funcionamiento de los equipos de puente de mando de un buque, en diferentes tipos de unidades, con diversos escenarios y grados de dificultad que podrían presentarse durante la navegación.



El Simulador de Ingeniería, permite realizar prácticas de operación y ejercicio de fallas en los diferentes sistemas de una planta de propulsión principal y auxiliares con la misma exactitud que a bordo.



Viento en Popa

## **BAP Mollendo** retornó de extensa travesía

*El BAP Mollendo arribó al puerto del Callao, el 7 de marzo, cumpliendo la última etapa del Viaje de Instrucción al Extranjero en cuyo lapso se realizaron intensas actividades marineras como complemento y perfección de los conocimientos que los futuros Oficiales de Marina recibieron en su alma mater.*

Formaron parte del Viaje 178, entre éstos, 14 mujeres, 6 cadetes invitados de la Escuela Militar de Chorrillos, 6 de la Escuela de Oficiales de la Fuerza Aérea, 6 de la Escuela Nacional de Marina Mercante "Almirante Miguel Grau", 4 cadetes de la Escuela Naval de Bolivia, 1 Cadete de la Armada de Chile y 4 de la Academia Diplomática.

El BAP *Mollendo* visitó los puertos de Valparaíso (Chile), Acapulco (México), San Francisco (EEUU), San Diego (EEUU), Balboa (Panamá), Guayaquil (Ecuador), para luego retornar al puerto del Callao.

Los cadetes navales durante la extensa travesía, realizaron prácticas marineras como navegación, ingeniería, comunicaciones, artillería entre otros.

Además del perfeccionamiento profesional, los cadetes se tornaron en embajadores culturales del Perú en cada

puerto, al recibir a los visitantes en la Exposición Cultural y Comercial Itinerante a quienes didácticamente les explicaron las riquezas arqueológicas de nuestro milenario pasado haciéndoles conocer también nuestra geografía y las diferentes zonas turísticas, así como los productos peruanos y aspectos del desarrollo del Perú.

### **En Valparaíso**

El primer destino del itinerario, tuvo lugar el 12 de enero con el arribo del BAP *Mollendo* al Molo de Abrigo en el puerto de Valparaíso en Chile, donde fue recibido por el Jefe del Estado Mayor de la Primera Zona Naval de la Armada de Chile, Capitán de Navío Carlos Cerda, funcionarios del Consulado Peruano en Valparaíso, así como diversas autoridades civiles y militares del país anfitrión. Luego, se llevaron a cabo diferentes visitas protocolares,

## Viaje de Instrucción

como la realizada por el Comandante del BAP *Mollendo* y Comandante del Grupo de Instrucción Capitán de Fragata Óscar Luna Barraza, en representación del Comandante General de la Marina, hizo entrega de un presente al Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina.



Posteriormente, el Comandante del buque, acompañado por el Agregado Naval a la Embajada del Perú en Chile, Capitán de Navío Eduardo Cocchela Maldonado y el Jefe del Grupo de Instrucción, Capitán de Fragata Luis Osorio Bromberg saludaron al Intendente Regional, Iván de la Maza a quien hicieron entrega de una placa recordatoria a nombre de la Marina de Guerra del Perú.

### En Acapulco

Luego de una larga travesía, el 26 de enero la dotación fue recibida por el encargado de negocios de la Embajada del Perú en México, Ministro Elmer Schialer y el Consejero David Gamarra. Al arribo, el Comandante del BAP *Mollendo* ofreció una conferencia de prensa a bordo, en la cual dio a conocer el programa que realizaría la dotación en el citado país azteca, que

incluyó el saludo al Presidente Municipal, ingeniero Félix Salgado Macedonio, así como al Comandante de la Región Naval Nro. 6, Vicealmirante Jorge Maldonado Salcedo y al Comandante de la Zona Naval Nro. 8, Vicealmirante Arturo Maldonado Mendoza. Posteriormente visitaron al Comandante de la Novena Región Militar, General de División Sergio Magaña Mier.

### San Francisco y San Diego - EEUU

Al arribar a San Francisco, la dotación fue recibida

por el Cónsul General del Perú en la citada ciudad, Nicolás Roncagliolo. El programa, incluyó la visita al Comandante del Área Pacífico (Guardacostas), Contralmirante Judy Breckenridge, quien recibió a las autoridades del buque y al Comisionado y Agregado Naval a la Embajada del Perú en Estados Unidos, Contralmirante Jorge Moscoso Flores. Más adelante, las autoridades navales visitaron al Alcalde de la ciudad de San Francisco, José Cisneros, y cumplieron un amplio programa protocolar.

Luego, en la Base Naval de

San Diego, la tripulación del BAP *Mollendo* fue recibida por el Cónsul General del Perú en esta ciudad, Ministro Alberto Massa, el Comisionado y Agregado Naval a la Embajada del Perú en Estados Unidos, autoridades civiles, militares y una delegación de residentes peruanos.

En esta ciudad, el Comandante Luna expresó su saludo al Alcalde de San Diego, Jerry Sanders, representado por la señora Ronne Froman y más adelante realizó visitas a distintas autoridades navales estadounidenses de la zona.

### Panamá

A su arribo al puerto de



En puesto de Comando y Control



En gabinete de navegación



Perú en ese país, Víctor Rojas Escalante, el Agregado Naval a la Embajada del Perú en Ecuador, Capitán de Navío José Luis Navach Gamio, así como autoridades civiles y militares. La agenda incluyó una visita protocolar al Comandante de Operaciones Navales y de la Primera Zona Naval, Contralmirante Jhonny Estupiñán Echeverría, al Alcalde de Guayaquil, Jaime Nebot Saadi y al Gobernador de la Provincia de Guayas, Camilo Samán Salem.

### Exposición Cultural y Comercial Itinerante

Balboa en Panamá, la dotación fue recibida por el Embajador del Perú en ese país, José Barba Caballero, el Agregado de Defensa, Capitán de Navío Hugo Verán Moreno y autoridades civiles y militares. Nuestros marinos, colocaron ofrendas florales en el monumento del General Tomás Herrera y del Almirante Grau.

### Ecuador

Con diecisiete salvas de cañón, la Armada de Ecuador dio la bienvenida al BAP *Mollendo*, que arribó el 28 de febrero al Puerto Marítimo de Guayaquil, en el cual fue recibido por el Embajador del

La muestra contó con la colaboración de organismos públicos y privados, entre ellos, PROMPYME, ADEX, PROMPERU, PROMPEX, Instituto Nacional de Cultura, el Museo de la Nación y el Ministerio de Relaciones Exteriores, entre otros, a fin de promocionar y difundir la imagen del Perú en el exterior, así como nuestros productos de exportación como el pisco, vino, café, artesanías, calzado, joyería, agroindustria, entre otros.

Esta exposición, registró un total de 9,168 visitantes durante el recorrido. ❖

### Directora del Instituto Nacional de Cultura

## Cecilia Bákula Budge



**Desde el área de la cultura, ¿qué incidencia asigna a esta muestra que lleva a otros países el BAP *Mollendo*?**

Es la oportunidad de difundir las formas tradicionales de nuestra riqueza cultural arqueológica y tener un espacio de encuentro con quienes visiten el Buque.

**Además de enaltecer la imagen del Perú en el extranjero, ¿qué otro mensaje incluye este aporte cultural?**

Es un mensaje de apertura y de convocatoria para que el Perú sea visto como un destino turístico de primer orden por su riqueza cultural, sus atractivos y la calidad de su gente.

**Desde su perspectiva, ¿cuál es su lectura, doctora, en torno a la acción de la Marina de Guerra del Perú al cumplir paralelamente su misión propia, que es la instrucción de los futuros oficiales de Marina y, por otro lado, llevar a bordo lo que es, y hace el Perú de hoy?**

En tanto la misión del buque es la de desarrollar una educación en práctica de los cadetes, la presencia cultural y las enseñanzas que se imparten en este sentido son un complemento a su formación al compromiso que deben asumir respecto al patrimonio cultural del Perú.



En los puertos visitados, la exposición itinerante tuvo gran acogida



La exposición Cultural contó con 96 réplicas de piezas prehispánicas representativas.

# Cadetes Navales por los puertos del litoral



**Cadetes de tercer y primer año de la Escuela Naval del Perú, desde que partieron el 5 de febrero en Viaje de Instrucción al Litoral a bordo del BAP Callao, BAP Eten y BAP Marte, además de su entrenamiento, visitaron diferentes puertos, intensificando en cada uno de ellos, programas de acercamiento con la población.**

A bordo de estas unidades se embarcaron 23 cadetes invitados de la Escuela Nacional de Marina Mercante y 30 cadetes de la Armada de Bolivia, con quienes se reforzaron los vínculos de camaradería y profesionalismo.

Gracias a estos viajes, año a año se ha venido incrementado la presencia de la Marina de Guerra del Perú en los puertos del litoral con acciones de acercamiento hacia sus autoridades y población mediante acciones cívicas, charlas vinculadas a la historia y el desarrollo, entre otras actividades en

las que toma parte la colectividad.

## Litoral Norte

A su arribo a Salaverry, iniciando su itinerario al litoral norte, las tripulaciones de las unidades conformantes del viaje, participaron el 10 de febrero, en ceremonias desarrolladas en las respectivas plazas en honor al Héroe de Angamos.

Al siguiente día, se efectuó una acción cívica en el colegio Grau del citado puerto.

En la travesía hacia Paita, en una eventual acción, rescataron en las inmedia-

ciones de la bahía Pimentel al pescador Ramón Llenque, quien se encontraba a la deriva sobre su caballito de totora.

En Paita, el Comandante de la Flotilla de Superficie N° 2, Capitán de Navío Jorge Montoya Quintanilla, los comandantes del BAP Eten y BAP Callao, expresaron su saludo al Comandante de la Primera Zona Naval, Contralmirante José Paredes Lora, luego a las autoridades del citado puerto y de la ciudad de Piura. Asimismo, se colocaron ofrendas florales ante los monumentos en honor al Almirante Grau, ubicado en las plazas de Paita y Piura, en tanto que la Banda de Músicos de la Marina de Guerra interpretó marchas navales para el público asistente.

## Litoral Sur

Iniciando la segunda etapa

del Viaje de Instrucción, el 2 de marzo, en Matarani, dando comienzo a sus actividades, visitaron al Alcalde provincial y distrital. La delegación naval y cadetes recorrieron las instalaciones de la Base Aérea La Joya. Posteriormente, se dirigieron a la ciudad de Arequipa, mientras que en Islay y Mollendo se cumplió un amplio programa protocolar que incluyó el saludo a sus respectivas autoridades, una acción cívica y sesión solemne en la Capitanía Marítima de Mollendo.

En el puerto de Pisco, se llevó a cabo una ceremonia en la plaza Grau, la cual contó con la asistencia de las diferentes autoridades de la zona, luego se realizó una visita a las islas Ballestas, al Museo de Paracas y la casa hacienda San José. ❖





## **SIMA-PERU: 57 años promoviendo el crecimiento de la industria naval y metalmecánica en el Perú**

Constituido en uno de los más importantes ejes promotores del crecimiento de la industria naval y metal mecánica en nuestro país, SIMA-PERU celebró el pasado 14 de febrero 57 años de exitosa actividad empresarial.

Los orígenes de SIMA-PERU se remontan al año 1845, con la creación de la Factoría del Estado, denominada posteriormente Factoría Naval de Bellavista, considerada como el primer establecimiento de su género en América del Sur para el mantenimiento y reparación de unidades navales.

Como sucesión de una serie de hechos relevantes, entre ellos la construcción de un dique seco en el Callao y la presencia del Arsenal Naval, el 14 de febrero de 1950 se crea el Servicio Industrial de la

Marina (SIMA), que da inicio a los primeros Centros de Operación que hoy conforman SIMA-PERU.

En la actualidad, SIMA-PERU es el centro de una intensa actividad industrial orientada a la construcción, reparación y modificación estructural de naves de alto y bajo bordo de bandera local y extranjera, así como a la fabricación y exportación de estructuras metal metálicas, dentro de los más exigentes estándares internacionales de calidad y seguridad.

No en vano SIMA-PERU es la única empresa peruana calificada y certificada por la Norma de Gestión de la Calidad ISO 9001:2000 para la construcción de naves de alto bordo, de hasta 50,000 TPM, con una reconocida experiencia de más de cinco décadas en dicha actividad.

A ello se suma un intenso desarrollo de técnicas y procedimientos de reparación naval y modificación estructural, a través de la disposición de una completa infraestructura y personal capacitado en dichas especialidades.

Ello nos ha permitido atender con éxito los más variados trabajos de recorrido, carena, mantenimiento y modernización de las unidades navales de la Marina de Guerra del Perú, así como buques mercantes que diariamente ingresan a nuestros astilleros ubicados en los puertos del Callao, Chimbote e Iquitos.

En metal mecánica hemos puesto especial énfasis en la ejecución de proyectos de desarrollo vial, siendo a la fecha una de las primeras empresas peruanas fabricantes de puentes de acero de simple y doble

vía, según las características geográficas y carga de diseño permisible.

Otro hecho de significativa importancia es la exportación de tecnología hacia mercados como Chile y Costa Rica, mediante la fabricación de compuertas y tuberías de alta presión de excelente calidad y a precios competitivos para el mercado exterior.

Así pues, junto con la celebración de este nuevo aniversario, SIMA-PERU renueva su compromiso con sus clientes, trabajadores, autoridades y comunidad en general, propiciando cada vez una mejor oferta de productos y servicios de máxima calidad y alta trascendencia, fundamentales para la generación de nuevos puestos de trabajo y divisas al país. ❖

## Presidente de la República impulsará repotenciación del SIMA

Retomar la capacidad operativa y tecnológica del Servicio Industrial de la Marina (SIMA-PERU), dotándolo de infraestructura acorde con el crecimiento económico del país, propuso el Presidente de la República Dr. Alan García Pérez, durante la ceremonia de arribo e incorporación de la fragata misilera BAP *Quiñones* a la Marina de Guerra del Perú, el pasado 22 de enero.

*"Quiero poner en marcha los planes para usar a fondo la enorme capacidad tecnológica del SIMA"*, dijo, al adelantar que se impulsará la construcción de buques de alto bordo, señalando además que sería conveniente que la Marina aporte su tecnología en la construcción del

nuevo puerto del Callao.

Sostuvo que, con un SIMA renovado, el Perú podría construir buques tanqueros necesarios para el traslado de combustible a diversas regiones de nuestro país, trabajo que actualmente está en manos de naves de bandera extranjera.

Por su parte, el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner, manifestó que la potenciación del SIMA será una prioridad de la Marina de Guerra. *"Lo que se quiere es darle una inyección económica al SIMA, pero en condiciones de mercado, de tal forma que esto sea un beneficio para todos y que no signifique un subsidio como ocurría en años anteriores"*, anotó. Explicó que se evalúa la



posibilidad que el SIMA construya buques tanqueros para transporte de petróleo que en la actualidad alquila Petroperú.

Precisó que la repotenciación del SIMA generará una importante demanda de trabajo y un efecto multiplicador por la necesidad de piezas y aditamentos a los equipos de mayor envergadura.

Esto sin duda representará un importante impulso al crecimiento de la industria

naval, en el Perú, ya que como se recuerda durante la década del 80 se efectuó la construcción del buque multipropósito *José Pardo* (20,000 ton) perteneciente a la Compañía Peruana de Vapores, los tanqueros *Isabel Barreto* (25,243 ton) y *Pavayacu* (25,243 ton) propiedad de la empresa Petrolera Transoceánica, así como las Fragatas Misileras BAP *Montero* y BAP *Maríátegui*, pertenecientes a la Marina de Guerra del Perú.

## Armadores pesqueros obtendrán mejoras en el desplazamiento y capacidad de bodega de naves

Un requerimiento cada vez más frecuente por parte de los armadores pesqueros nacionales es la búsqueda de mejoras en el desplazamiento y capacidad de bodega de sus embarcaciones.

Precisamente, SIMA-PERU viene desarrollando exitosas técnicas de modificación estructural, consistentes en el corte del casco y alargamiento de manga y eslora, mediante el injerto de módulos prefabricados de acero naval.



Estos procedimientos vienen siendo aplicados con éxito a un grupo de naves pertenecientes a Austral Group, entre las que se hallan *Estela de Plata II*, *Estela de Oro II*, *Resbalosa*, *Tío Lucas*, *Nuncia* y *Polar I*.

De otro lado, en el Centro de Operaciones de Chimbote, SIMA-PERU viene modificando a las embarcaciones *Macabi-5*, propiedad de R.H. Administraciones S.A., *Mar Negro*, perteneciente a Pesquera Cantabria S.A., *Copetsa -1* y *Tasa-54*, de Tecnológica de Alimentos S.A.

## Nuevos puentes para Cuzco y Loreto

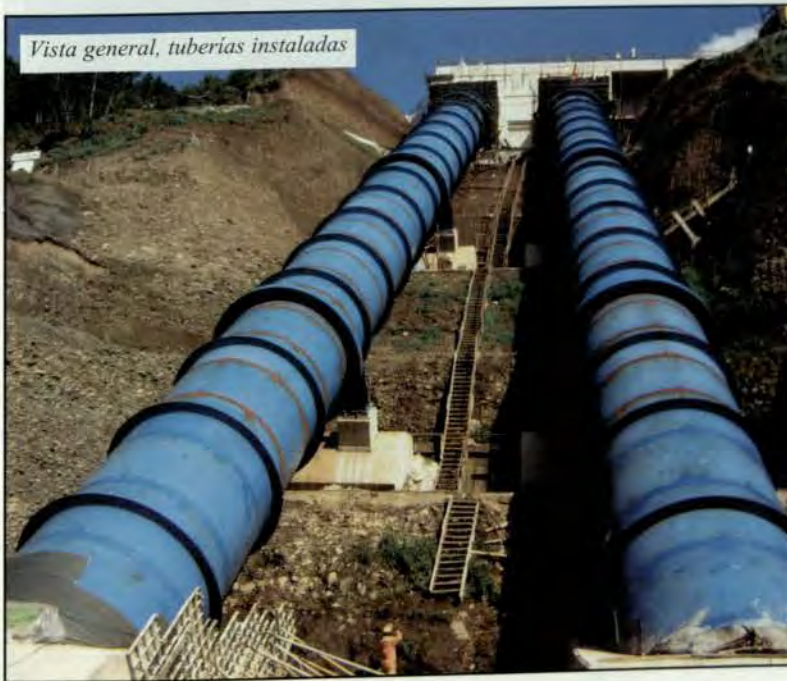
SIMA-PERU anunció el inicio de las obras de fabricación de dos nuevos puentes para las regiones Cuzco y Loreto.

Se trata del puente 'Mantalo', construido en las instalaciones de SIMA CHIMBOTE, por encargo de la Municipalidad Distrital de Echarati, ubicada en la provincia de la Convención, departamento del Cuzco. La superestructura de acero será del tipo reticulado, con 80 m. de luz, doble vía y sobrecarga C- 30.

De otro lado, en los talleres de Iquitos se iniciaron los trabajos de fabricación del puente peatonal 'Intuto', de 2.5 m. de ancho, que será destinado a la localidad de Intuto-Alfonso Ugarte, distrito de El Tigre, provincia de Barreto, en la Región Loreto.



Ambos proyectos serán entregados en los próximos meses y contribuirán a mejorar la comunicación e integración de las respectivas comunidades.



Vista general, tuberías instaladas

## Red de tuberías de alta presión en Central H. de Quilleco

Con éxito culminaron los trabajos de instalación de 75 tubos de alta presión fabricados por SIMA-PERU para la Central Hidroeléctrica de Quilleco, en Chile.

Este importante proyecto de exportación, efectuado en enero del 2006, consta de una red de tuberías de 443.523 toneladas de peso neto, con capacidad para generar 70 MW de energía eléctrica a través de sus 185 m. de longitud, conformados por 75 tubos de 2.4 m. y 6 codos, con espesores de 16, 19, 22 y 25 mm. Su construcción se realizó en el Centro de Operaciones de Chimbote, por encargo de la empresa Energ Power Ltda.



Transporte de tuberías para exportación



Central hidroeléctrica Quilleco-Chile

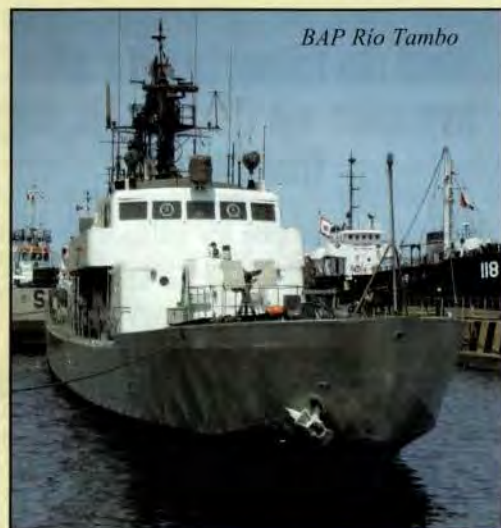
## BUQUES INGRESADOS A DIQUES

En enero y febrero, SIMA-PERÚ atendió a las siguientes embarcaciones particulares:

SIMA-CALLAO:		SIMA-CHIMBOTE:	
- B/P Paula	PESQ. DIAMANTE	- E/P Inansa	GRUPO SIND. PESQUERO
- B/P Isabella	PESQ. DIAMANTE	- E/P Tasa - 43	TASA
- B/P Suiho Maru 18	KONIKASA	- E/P Halcón Pacífico	PESQUERA LILIAM S.A.C.
- E/P Juan	PESQ. DIAMANTE	- E/P Independencia II	GRUPO SIND. PESQUERO
- B/P Yuan Yuan 2	PERUKO	- E/P Ivana - B	PESQUERA HAYDUK
- E/P Chang Sheng	PERUKO	- E/P Esther - 7	CRIDANI S.A.C.
- E/P Alessandro	PESQ. DIAMANTE	- E/P Salkantay	GRUPO SIND. PESQUERO
- B/P Bismark	NAO PESCA	- E/P Los Angeles - III	MOISÉS SANTISTEBAN U.
- B/T Valdivia	TRANSFUEL	- E/P San Antonio - III	PESQ. SANTA ROSA S.A.C.



## BUQUES DE MARINA EN CALLAO



Continuando con su labor de apoyo a nuestra Marina de Guerra, SIMA-PERÚ realizó trabajos de inspección y mantenimiento de casco de la fragata misilera BAP Aguirre, patrullera guardacosta BAP Río Tambo y Submarino BAP Angamos.

## VISITAS



## Ministerio de Defensa

La Doctora Rosario Santa Gadea Duarte, asesora del Ministerio de Defensa en el área de Comercio Exterior, visitó las instalaciones del SIMA-PERÚ siendo recibida por el Director Ejecutivo de la empresa Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram y por el Gerente Comercial, Capitán de Navío (r) Jorge Ángeles Tafur.

Durante su permanencia en el astillero, la distinguida visitante participó de una exposición corporativa, procediendo luego a recorrer las instalaciones y principales talleres de la empresa. ❖



## Compañía Juan Fanning en Palacio de Gobierno

Haciendo gala de sincronizados pasos, la Compañía Juan Fanning, conformada por personal que realiza su Servicio Militar Voluntario en la Comandancia de Infantería de Marina, inició una nueva etapa en el tradicional cambio de guardia en Palacio de Gobierno, la cual consiste en que la Marina de Guerra, la Fuerza Aérea y la Policía Nacional se alternen, con el Ejército, en el vistoso desplazamiento que se realiza al mediodía en el Patio de Honor de la sede gubernamental.

De esta manera, la Compañía Juan Fanning reemplazó al Batallón de los Húsares de Junín en el cambio de guardia, que diariamente concita la atención del público que visita la plaza de armas.

Los miembros de dicha compañía demostraron disciplina, coordinación milimétrica y gracia al realizar coreografías castrenses para consumir el relevo de los efectivos de vigilancia.

Esta compañía representa

la destacada participación de los marinos que lucharon en la Batalla de Miraflores formando los batallones navales: Guarnición de Marina, Guardia Chalaca y la Columna Celadores del Callao, comandados por el Capitán de Navío Juan Fanning García, de quien llevan orgullosamente su nombre.

El 23 de setiembre de 1985 se decidió que la Compañía Juan Fanning sea entrenada para ejecutar evoluciones a pie firme

y sobre la marcha. Para ese fin, se seleccionó a aquellos efectivos que reunían las condiciones que exigía el caso, como porte militar, disciplina y habilidad.

Los gallardos Infantes de Marina, mediante presentaciones castrenses, cívicas, históricas y culturales, difunden patriotismo, arte y cultura, valores que enaltecen y llenan de orgullo a todos los peruanos en instituciones públicas y privadas de la capital y principales ciudades del interior del país. ❖

En plaza de San Isidro

## Se rindió homenaje a Contralmirante Villar



Con sendas ceremonias, la Asociación Nacional Pro-Marina recordó el 141° aniversario del glorioso Combate Naval de Abtao, durante las cuales se resaltó la valentía del Contralmirante Manuel Villar Olivera, el 7 de febrero

de 1866. El acto tuvo lugar en el parque Combate Naval de Abtao, en San Isidro, asistió el Alcalde del citado distrito, Enrique Antonio Meier Cresci y, en representación del Comandante General de la Marina, el Contralmirante Edmundo Deville Del Campo, quienes, conjuntamente con las autoridades y descendientes del héroe, evocaron la efeméride.

En la sesión solemne a la que asistió el Contralmirante Gerardo Pacchioni Noriega, se distinguió al Teniente Segundo Giancarlo Martinelli Vargas con la Medalla de Honor al Mérito Pro Marina en el grado de *Caballero*, al haber rescatado a la señora Irma Almeida Rivas, quien cayó al mar desde el BAP *Mariátegui* durante la despedida del personal al operativo multinacional RIMPAC.

También se hizo entrega de una placa recordatoria al Presidente de la Promoción del Centro de Entrenamiento de Armas Electrónicas del año 1957, TS1 Marcos Landauro Wolffeson. ❖

## Comisión del Congreso en Destacamento El Salto



La Comisión de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos, Ambiente y Ecología, que preside el parlamentario Carlos Cánepa La Cotera, el 21 de enero visitó el Destacamento de Infantería de Marina *El Salto* en Tumbes, así como el Puesto de Vigilancia Matamonos.

La delegación integrada por las congresistas, Hilaria Supa Huamán, Gloria Ramos Prudencio y sus respectivos asesores, recorrió el área concerniente al Santuario Nacional Los Manglares de Tumbes, acompañados por el Jefe del Destacamento, Capitán de Navío Luis De la Flor Rivero.

El Destacamento de Infantería de Marina *El Salto* tiene el 63% del terreno destinado a este Santuario, por lo tanto es considerado como un área natural protegida. En ese sentido, los parlamentarios comprobaron el cumplimiento de la Ley Forestal de Fauna Silvestre Nro. 27308 art. 37.5, en la cual se señala que dentro de los cincuenta (50) kilómetros de las fronteras, las Fuerzas Armadas apoyan a la autoridad forestal y de fauna silvestre en la prevención y control de actividades que atentan o contravienen a lo dispuesto en la presente Ley. ❖



## Limpieza en el Lago Titicaca

Con la participación de los vecinos de la zona, el 19 de enero, el personal de la Capitanía Guardacosta Lacustre puso en marcha la Campaña Limpieza de Playas del Puerto de Puno, en la cual apoyaron la Municipalidad Provincial de Puno, Proyecto Especial Lago Titicaca, Cuarta Brigada de Montaña, Asociación Unificada de Embarcaciones de Transporte de Turismo y la Asociación

de Propietarios de Pedalones.

Esta actividad tuvo como resultado el recojo de diez toneladas de Lenma (lenteja verde de agua) y una tonelada de desechos sólidos, las que posteriormente fueron derivadas al relleno sanitario de la Municipalidad Provincial de dicha ciudad. ❖



## BAP Amazonas en el Putumayo

En medio de una cálida despedida, el BAP *Amazonas* zarpó el 19 de enero rumbo a la frontera fluvial del río Putumayo para asumir, durante cuatro meses, la vigilancia, seguridad y control en esta zona.

El Comandante General de Operaciones de la Amazonía, Vicealmirante Alberto Lozada Frías, a bordo de la unidad instó a la dotación cumplir su trabajo con eficiencia y esfuerzo, durante el largo itinerario programado. ❖

## Marina de Guerra en Asentamiento Humano La Lupuna

En el deseo de mejorar y garantizar una adecuada calidad de vida en la región, personal de la Comandancia de la Cuarta Zona Naval y Fuerza de Tarea 100 realizó una acción cívica en el asentamiento humano La Lupuna, en la cual se entregó un Pabellón Nacional, el mismo que fue izado ante la presencia de la población, quienes entonaron el Himno Nacional. Posteriormente, se realizaron atenciones odontológicas, así como cortes de cabello y una retreta a cargo de la banda de músicos.

La población beneficiada el 13 de enero, en su mayoría menores de edad y madres de familia, quedaron muy agradecidos con el apoyo brindado por la Marina de Guerra del Perú.

La Comandancia de la Cuarta Zona Naval, a lo largo del presente año, continuará brindando este tipo de ayuda a la población en general, reafirmando su presencia con el propósito de contribuir al desarrollo de la Región Ucayali. ❖



## Acción Cívica en Asilo Lira de la Ciudad de Arequipa

La Comandancia de la Tercera Zona Naval, el 27 de enero realizó una Acción Cívica en el Asilo Lira de la ciudad de Arequipa en la que participó el cuerpo médico y odontológico de dicha Comandancia.

En esta Acción Cívica se atendieron a 200 personas, todos ellos adultos mayores, y se les brindó atención en las especialidades de medicina general, odontología, nutrición y asistencia social; así como cortes de cabello, para lo cual se contó con el apoyo del Centro Educativo Ocupacional Isabel La Católica.

A esta importante actividad asistió el Jefe del Estado Mayor de la Tercera Zona Naval, Capitán de Navío Víctor Goyzueta Knox y 16 profesionales de la salud. ❖



## Asociación Stella Maris donó maquinaria de panificación

Desde que fuera fundada, la Asociación Stella Maris cumple una loable labor de apoyo, la cual se reafirmó, nuevamente el 2006, al donar maquinaria de panificación al Centro Educativo Especial Santa Teresa de Courderc.

La entrega realizada en diciembre, consistió en un horno de petróleo, cámara de fermentación con panel de control para la selección de temperatura y humedad, una rebanadora industrial, así como diversos accesorios de panadería.

La presentación de esta maquinaria se llevó a cabo el 22 de febrero, durante la inauguración del Taller de Capacitación dirigido a los alumnos del C.E.E. Santa Teresa de Courderc, quienes podrán especia-



lizarse en este rubro laboral.

El Taller de Capacitación, se desarrolló entre el 22 y

26 de febrero, siendo la empresa NOVA la encargada de entrenar al personal asignado para el manejo del equipo y también asu-

mió la capacitación para la elaboración de panes, pasteles así como incentivarlos a ser emprendedores industriales.

### EDUCACIÓN

## Preparándonos para iniciar el año escolar

La educación de miles de estudiantes en el presente año se verá privilegiada, porque a la par de la formación académica adecuada, también tendrán el ambiente propicio para desarrollarse y sentirse a gusto en su Centro Educativo Naval.

En ese sentido la Dirección de Bienestar ha desarrollado un progresivo programa de mejoramiento de la infraestructura interna y externa de los Centros Educativos Navales.

Así, el Liceo Naval "Almirante Guise" está construyendo 2 aulas para mejorar la atención de los alumnos del Nivel de Primaria.

El Liceo Naval "Teniente Clavero", con apoyo del Personal de Infantería de Marina, está elevando el cerco perimétrico del plantel.

En el C.E. "Niño Jesús de Praga", se ha cambiado el sistema de cableado eléctrico.

### Aspecto Académico

Los Liceos Navales, del 2

de enero al 9 de febrero de 2007, iniciaron el Programa de Recuperación Pedagógica con el propósito de reforzar los contenidos curriculares que durante el año 2006 no fueron logrados por algunos alumnos.

También, en las vacaciones útiles ofrecieron diferentes cursos como: vóley, fútbol, computación, guitarra y danza. El C.E.E. "Santa Teresa de Courderc" ofreció terapias de psicomotricidad, lenguaje, aprendizaje y de psicología. ❖





Cuando los niños están en vísperas de salir de vacaciones, la pregunta de siempre es: ¿Qué van a hacer durante esos días sin clases?. En esta temporada del año es importante incentivar a los niños a que hagan de su tiempo libre algo útil y productivo. Precisamente, en varias dependencias de la Marina de Guerra, los hijos del personal naval se beneficiaron con programas de vacaciones útiles, durante las cuales tuvieron la oportunidad de aprender diversas actividades y disciplinas.

Durante un mes, 120 niños, hijos del personal naval, lograron beneficiarse con el Programa de Vacaciones Útiles correspondiente al año 2007, el mismo que fue organizado por la Dirección de Bienestar, a través del Departamento de Asistenciales y contempló la práctica de disciplinas como natación, aeróbicos, teatro y karate. La clausura tuvo lugar el 28 de febrero en el auditorio del Club de Cabos y Marineros Grumete Medina.

Es así como éstos programas, igualmente, se desarrollaron, en las Comandancias de Aviación Naval e Infantería de Marina.

Se destaca también, las actividades dirigidas a los hijos del personal de las unidades de la Comandancia de Operaciones Especiales, desarrolladas en febrero que incluyeron clases de natación y prácticas de técnicas de buceo a pulmón, así como salto desde la torre del campo de entrenamiento aerotransportado, éste último dirigido a los niños mayores. El grupo, integrado por 65 niños de 8 a 15 años, también tuvo la oportunidad de realizar diferentes visitas guiadas, entre ellas al BAP

Almirante Grau y la Estación Naval de la Isla San Lorenzo.

La clausura fue presidida por el Comandante de Operaciones Especiales, Contralmirante Erick Giovannini Freire.

En tanto, el Grupo de Salvamento realizó, con éxito, el curso de buceo SCUBA Juvenil, el mismo que tiene como finalidad enseñar las técnicas básicas del buceo deportivo con circuito abierto o Buceo SCUBA a jóvenes de 15 y 24 años de edad.

Durante cuatro semanas, diecinueve jóvenes aprendieron el estilo de natación de combate o side stroke, conocieron medicina de buceo, trabajaron en el uso de las aletas y máscara de buceo. Asimismo, realizaron inmersiones en el mar cerca de la Isla San Lorenzo, visitaron restos hundidos del ex-BAP *Chimbote* en la Bahía del Callao, llegando a descender hasta una profundidad de aproximadamente 12 metros.

Por otro lado, las Cunas Navales, igualmente, emprendieron un recreativo programa de verano, que consistió en actividades lúdicas y motivantes para desarrollarse de

manera efectiva con técnicas de pintura, danza, juegos psicomotores, entre otras actividades.

En la Cuna Niño Jesús de Praga, los pequeños pusieron en práctica sus habilidades, con los pedagógicos cursos como: manitos creativas, mini chef, científico loco, mi cuerpo en movimiento, piscina, karate y ballet para niños de 3 años. Además de los talleres, se

realizaron paseos, dramatizaciones y 'ginkanas'.

En la Cuna Stella Maris, los niños, en sus espacios musicales, practicaron: sentido rítmico, equilibrio postural y expresión corporal. Unos recolectaron peces grandes y pequeños, otros danzaron portando gorros de su creación y en el taller de mini chef prepararon una atractiva ensalada de frutas. ❖





*Al cáncer podemos vencerlo*

# PREVENCIÓN ES LA CONSIGNA

*En el curso de la historia de la medicina humana, el cáncer ha sido, es, y continúa siendo, la enfermedad ante la cual, la ciencia aún no encuentra una luz en el túnel, para alcanzar una respuesta que pueda arrancarlo del primer puesto de los índices de mortandad.*

*En esta lucha, donde se pugna por la vida contra la muerte, el médico, la enfermera y el paciente, ponen titánica voluntad frente a este flagelo con fe y fortaleza. Los dos primeros, con sus estrategias terapéuticas para sanar o amenguar el sufrimiento, desde la etapa inicial hasta cuando deviene en irreversible, y el segundo, con su energía humana, con sus ansias y su fe, resistiendo para que este terrible mal no le arrebatase la vida.*

*El cáncer, asociado siempre con la muerte y con el sufrimiento, incide por otro lado, drásticamente en la economía hogareña, por lo oneroso de los fármacos y el tratamiento, que están al margen de los recursos de muchos hogares. Ante esta patética realidad, es imprescindible la solidaridad con el fin que la sociedad moderna enfrente con tenaz actitud esta enfermedad cuyo nombre, sólo al nombrarlo, suscita en todo ser humano, alarma, consternación y miedo.*

Coincidente con el "Día Mundial Contra el Cáncer", instituido por la UNESCO, tuvimos la oportunidad de conversar al respecto, en el Centro Médico Naval con el Capitán de Navío SN (MC), Fernando Calderón Higginson, Jefe del Servicio de Oncología Clínica de este nosocomio, y quien, acompañado por el Subjefe del Programa Onco-Naval, Teniente Segundo SN (MC) Antonio Florián Rodríguez,



durante un recorrido por los consultorios externos, nos refirió la gran preocupación del Alto Mando Naval para que se acentúe aún más la atención oncológica al personal naval. Es por eso –dijo– que se creó hace seis años un programa mediante el cual atendemos en forma integral a los pacientes diagnosticados con cáncer. Sin embargo, al hacer presente que este programa es voluntario, hemos creído conveniente incrementar su difusión para que se inscriban en el programa. Aquí, brindamos tratamiento

semejante a centros especializados de los Estados Unidos y Europa. Enfatizó que la Institución no escatima en gastos y prueba de ello es que hemos sido los primeros en el Perú en utilizar interlencina II en melanoma maligno, por ejemplo.

El Capitán de Fragata SN. (MC) Marcial Vicuña Calderón, Jefe del Programa Médico Onco-Naval, por su parte, nos hace conocer que a nivel nacional el programa a su cargo brinda la mejor y más completa cobertura en el tratamiento del paciente con diagnóstico de cáncer; siendo el aporte mensual por inscrito el más cómodo en comparación con las compañías aseguradoras y clínicas privadas de nuestro medio. Actualmente, se encuentra inscrito el 24% de la familia naval, siendo el objetivo del programa, incrementar la cantidad de inscritos, con la finalidad de proporcionar tranquilidad y acompañar en el tratamiento de esta penosa enfermedad, la cual, es inmanejable económicamente para cualquier familia que no estuviese protegida, puesto que, en algunos casos, llega a sobrepasar los 30.000 soles mensuales por paciente.

Debemos tomar conciencia –añadió– de la importancia que tiene el aseguramiento en salud, el mismo que a través de un pequeño

aporte mensual, garantiza la cobertura de salud para el tratamiento de esta enfermedad a la que tenemos que afrontar en forma conjunta.

Expresó, que es lamentable no poder asumir el tratamiento de 45 pacientes, familiares del personal naval, por no estar inscritos en el programa, teniendo

que asumir los titulares los gastos generados.

El Doctor Calderón interviene: nosotros, como Servicio de Oncología Clínica, tenemos acceso a todas las drogas para el tratamiento del cáncer, incluyendo las de última generación que otros seguros no cubren. Debo recalcar que la disminución de esta grave dolencia puede hacerse si se la detecta en las etapas más tempranas y si se aplican tratamientos específicos, sencillos y eficaces, modifi-

cando también los hábitos de salud, para lo cual, es necesario una mayor difusión, lo que concurre a una adecuada prevención y a un mejor tratamiento de las enfermedades neoplásicas. De allí procuremos que la investigación clínica esté en razón directa del paciente en el mejoramiento de su vida física y psíquica y, obviamente, para la tranquilidad del paciente y sus familiares. Por su parte la Licenciada en Enfermería Mercedes Rimachi Fernández manifiesta que está impresionada por el aumento de pacientes con cáncer, por eso hemos incrementado el trabajo en lo que se refiere a prevención y eso es lo que me dicta la experiencia para

poder decirles a los pacientes y familiares que no tengan temor, y que un diagnóstico temprano de este mal y de un chequeo anual es muy necesario.

En este diálogo que aborda un tema tan vasto y delicado, el joven médico Teniente Segundo SN (MC) Antonio Florián Rodríguez, Subjefe del Programa Médico Onco-Naval, dice: "el cáncer es una enfermedad que no respecta sexo, edad ni condición social y cuya cura todavía no se ha descubierto, pero si se trata a tiempo, hay la posibilidad de no dejar avanzar las células cancerígenas hacia otras áreas del cuerpo". Actualmente, dado el avance médico oncológico, el tratamiento del cáncer se realiza con cirugías y terapias no quirúrgicas, como la quimioterapia, radioterapia y otros, que se aplican para que las células malignas no se extiendan a otras áreas, es por ello que, para no llegar a esta fase, se trata de detectar la lesión premaligna y así poder evitar su progreso.



La preocupación de la Institución para enfrentar este mal entre el personal ve su importante logro en el año 2000 con la creación del Programa Médico Onco-Naval, el cual cubre con todos los gastos del tratamiento del cáncer a toda la familia naval que se encuentra inscrita.

La cobertura, anota el doctor Rodríguez, se extiende a los familiares directos: esposa, hijos, padres y suegros debidamente inscritos en nombre del titular que incluye desde el diagnóstico y toda la evolución de la enfermedad. En el caso que alguien inscrito en el Programa Onco-Naval es diagnosticado con esta dolencia, iniciará su tratamiento luego de ser verificado el diagnóstico de cáncer por el equipo de médicos oncólogos del Centro Médico Naval. Expresando su preocupación, el Teniente lamenta que decenas de integrantes de la Familia Naval con casos de cáncer, no estén inscritos en el programa.

Nuestros entrevistados mostraron su satisfacción por la reciente designación del Doctor Elmer Huerta Ramírez, ex interno del Centro Médico Naval "CMST", por haber sido elegido Presidente de la Sociedad Americana del Cáncer, lo cual constituye un orgullo para todos los peruanos, ya que es un compatriota que ha accedido a tan alto cargo, para desde allí, continuar cooperando a nivel mundial en la tenaz lucha contra este flagelo de la humanidad. ❖



**PROGRAMA MÉDICO ONCOLÓGICO**  
Oficina de Programas Médicos  
Av. Venezuela s/n. Centro Médico Naval  
Teléfonos: 562-1226 / 211-3430  
Anexos: 4200 / 4201



### Amplia biblioteca virtual

El Instituto de Estudios Histórico-Marítimos del Perú, recientemente, ha puesto al servicio de los miles de usuarios una biblioteca virtual que no sólo incluye variada bibliografía sino trabajos de investigación en torno a nuestra historia naval, además de otros vinculados al área marítima.

Al ingresar en la página [www.iehmp.org.pe](http://www.iehmp.org.pe), llama la atención su atractivo diseño y variado contenido, entre los cuales resalta su misión, organización y una breve reseña de la creación del Instituto. Cuenta con una lista de 6.000 libros con su resumen respectivo, relevando la Historia Marítima del Perú que, por constituir una obra monumental materializada en una serie de volúmenes, tiene su propio espacio.

Los usuarios también podrán encontrar la opinión del Instituto respecto a temas sobre la Convención del Mar y, próximamente podrán visitar el amplio archivo fotográfico que es una muestra del valioso aporte histórico de esta importante institución. ❖



### Aprendiendo a bordo del BAP América

El 16 de febrero, los hijos del personal superior y subalterno de la Policía Nacional del Programa de Vacaciones Útiles de la Quinta Dirección Territorial Policial – Iquitos, visitaron las instalaciones del buque museo flotante BAP América en las cuales se les dio a conocer una serie de pasajes históricos de esta embarcación emblemática.

Los pequeños retornaron a sus casas con la alegría de haber abordado la cañonera fluvial más antigua del mundo, la cual fue construida en los astilleros de Liverpool, llegó a Iquitos en 1905, esta unidad ha sido calificada por el Instituto Nacional de Cultura en 1989 como Monumento Histórico de la Nación por su antigüedad, así como por haber participado en hechos de trascendencia y valiosa contribución en el oriente peruano. ❖

## Publicaciones recientes



La biblioteca del Instituto de Estudios Histórico-Marítimos va incrementándose con el transcurrir del tiempo, pues cada día van llegando libros que, de inmediato, se ponen a disposición de investigadores, estudiantes y público en general.

Entre los libros recientes tenemos el que titula *Antonio Raimondi: Mirada íntima del Perú: Epistolario 1849-1890*. En el tomo 2 se incluye una biografía del sabio italiano.

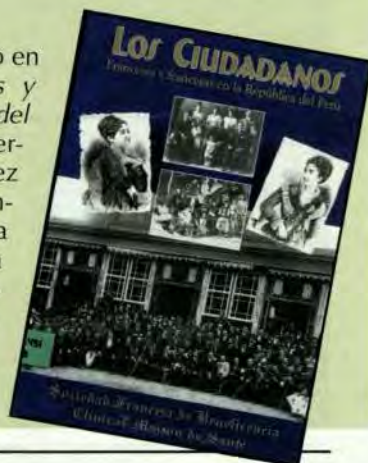
Otra obra interesante es de Óscar Cruz Barney llamada *El riesgo en el comercio hispano-indiano: préstamos y seguros marítimos durante los siglos XVI a XIX*. Está escrito a partir de la experiencia de México recogida en esos tiempos.

El curso fue el instrumento de combate al comercio ilícito, de defensa de las costas y navíos de ataques de piratas, así como medio de afirmación de la soberanía española hasta inicios del siglo XIX. Este tema es desarrollado ampliamente por Óscar Cruz Barney en *El régimen jurídico del corso marítimo: el mundo indiano y el México del siglo XIX*.



Sobre las numerosas exploraciones amazónicas se ha escrito mucho, siendo una de las últimas contribuciones el libro escrito por Eric Beerman, *Francisco Requena: La expedición de límites: Amazonía, 1779-1795*. El personaje que cita el autor fue geógrafo, cartógrafo e ingeniero militar español, a quien la Corona le encargó la delimitación de la frontera entre las colonias de España y Portugal.

Un curioso tema es tratado en *Los ciudadanos franceses y francesas en la República del Perú*, cuyo autor es Fernando Barrantes Rodríguez Larraín. Se presenta la composición socio-económica de la población francesa en nuestro país, sobre todo de Lima, mediante breves biografías.





## BIOHUERTO

### Recursos para ayudar a quienes más necesitan

El termómetro marcó 32 grados en el biohuerto ubicado en el Centro Médico Naval Santiago Távara, el cual fue fundado a iniciativa de las damas del Voluntariado de Stella Maris hace diez años. Hubo un inusitado ajeteo entre los presentes, —por el Día de la Amistad— quienes sobre sendas mesas magistralmente arreglaron macetas y ramos de flores tan distintas como bellas.

Cerca de las dos de la tarde, culminó una jornada récord cuando una camioneta del vivero especialmente acondicionada, llevó los pedidos a sus respectivos destinos. No era para menos, la alegría reinante. Habrá más fondos para la labor benéfica del Voluntariado.

La señora Ángela Van

Rouge, coordinadora del vivero, nos dijo: “lo que hacemos es el fruto de nuestro trabajo gracias a la dinámica gestión de las damas del Voluntariado que año a año han impulsado este proyecto que ha crecido, como habrá visto”. No sólo ha crecido, señora Ángela, se ha multiplicado, le decimos.

En efecto, han pasado diez años, y hoy el biohuerto, además de contar con más espacios, y —las técnicas concernientes a viveros, responde a las exigencias modernas, así como también han aumentado en cantidad y calidad las plantas, generando mayor aceptación y por lo mismo mayores recursos que se destinan para el bienestar de los más necesitados de la familia naval.

Hoy tiene más vigencia

aquella frase que hace una década se pronunció en el vivero: *Obsequia una planta y ayúdanos a ayudar o, aquella que dice: Al obsequiar una planta, siembras tu propio jardín y decoras tu alma ... porque estamos ayudando a quienes más necesitan.*

Entre palmeras, ficus, helechos, violetas, dulpis, hortensias, y la fragancia edénica que se ha multiplicado, las señoras del Voluntariado y sus colaboradores trazan nuevas metas, que crecerán con el mismo impulso que le impusieron sus antecesoras.



PEDIDOS: Telfs.: 464-3399 211-3430 613-7600  
613-7800 Anexos 4722 / 4765

# ¡HAZ REALIDAD TUS SUEÑOS! PORQUE LLEGÓ EL PRÉSTAMO QUE ESPERABAS

con una tasa de **16.50% TIEA\***

**EXCLUSIVA PARA LA FAMILIA NAVAL**



**Préstamos de hasta S/. 75,000.00\*\***

## ¿QUÉ REQUISITOS NECESITAS?

- (02) Copias y original del sobre de pago del último mes.
- (02) Copias DNI y CIP.
- (02) Copias de recibo de agua, luz o teléfono.
- Trasladar planilla de Combustible al banco (sólo para Finmar Combustible)
- El cobro de las cuotas será:
  - Vía descuento por planilla de haberes
  - Vía débito automático en cuenta de ahorros para Firmar Combustible.

**Inicio de la campaña 1 de marzo de 2007**  
**Término de campaña 30 de abril de 2007**

Visita nuestra red de agencias o llámanos

**0-800-00-222** LÍNEA GRATUITA  
Ingresa a: [www.bancomercio.com](http://www.bancomercio.com)

Oficina Principal: Av. Canaval y Moreyra 454, San Isidro

■ OFICINA DE INFORMACIÓN BAZAR NAVAL  
DIRECCIÓN DE BIENESTAR DE LA MARINA  
Av. Venezuela s/n - Alt. Cuadra 34 - San Miguel  
Telf. 5136025 Cel. 9038-4614 RPM #302359  
Anexo Naval - 4813

■ BASE NAVAL DEL CALLAO - DIABASTE  
Cel. 9639-4133 RPM #999458  
■ ESTACIÓN NAVAL - LA PERLA  
Cel. 9639-3681 RPM #999450  
■ AGENCIA AREQUIPA  
Cel. (054) 956-2587 RPM #250362

**BANCO DE  
COMERCIO**

Siéntete en familia

Ejemplo de simulador:

Si por ejemplo, el 22/05/2007 se desembolsa un préstamo por convenio FINMAR de S/. 10,000 a 24 meses, a una TIEA de 16.50% al cliente se le realizará el cargo de la cuota en la planilla del mes de julio y una vez que la Marina remita el monto descontado, se realizará el primer pago el 03/08/2007 siendo su cuota total de S/. 499.21. (Para la 1era cuota: Capital S/. 182.18, Interés S/. 314.53 y Gasto por Portes S/. 2.50). Plazo hasta 24 meses: Gastos por Portes S/. 2.50 Plazos superiores a 24 meses: Gastos por Portes S/. 2.50 y Comisión por Portes S/. 4.0 Para este ejemplo, la tasa de Costo Efectiva Anual es de 17.02%. Esta tasa podría variar de acuerdo al plazo y monto solicitado. En caso de incumplimiento de la fecha de pago establecida por el Banco de Comercio, se aplicará la siguiente Tasa Moratoria: MN 20% Es decir, que para la cuota S/. 499.21, considerando 30 días de vencido, el interés compensatorio sería de S/. 6.39 y Moratorio de S/. 7.64, aumentando la cuota a S/. 513.24. Estas tasas se cobran a partir de la fecha en que el deudor incurra en mora sobre el capital impago. TIEA: Tasa de interés efectiva anual en base a año de 360 días. Para mayor información puedes consultar en el tarifario en la plataforma de Atención al cliente o en nuestra Página Web. La difusión de información se realiza en conformidad con la Ley N° 28587 Resolución SBS N° 1765-2005. \* Tasa de Interés Efectiva Anual \*\* Sujeto a Evaluación crediticia.



# El monitor

"Un sólo norte, el deber  
tan sólo un rumbo, el honor"

Tiraje: 11.200 ejemplares



**INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ**



**Presente  
en zona de desastre**



**"Personal y equipos,  
en eficaz y rápida  
respuesta"**



EN LA EMERGENCIA

## Alta moral, máximo esfuerzo e identificación con el bien común

*El 15 de agosto, a las 18.41 horas hubo un terremoto de 7.9 grados. Esta vez fueron más de 500 vidas humanas que enlutaron al país, y cuantiosas pérdidas materiales que nos arrebató el terremoto en su furia incontenible; además, esperanzas familiares y proyectos personales que se quedaron sepultados bajos los escombros.*

*Ante ello, surgió la solidaridad y la unión de todos los peruanos identificados con el dolor de nuestros compatriotas, a lo que se añade, la ayuda de los países del mundo que, acudieron a paliar las urgentes necesidades, cruzada que nos fortalece y nos alienta.*

*En esta hora difícil para el Perú, como en anteriores desastres, las Fuerzas Armadas acudieron con sus hombres y equipos para brindar apoyo a los damnificados, realizando labores relevantes, entre ellas, salvar vidas humanas, amenguar el sufrimiento y dar seguridad a la población de las zonas afectadas.*

*Esta participación de las Fuerzas Armadas, en apoyo de la población civil, está enmarcada dentro de los principios doctrinales de la Defensa Nacional, en lo que se refiere a una circunstancia extraordinaria, como el devastador terremoto que ha causado daños a la vida, salud y a la economía del Estado.*

*En lo que respecta a la Marina de Guerra del Perú, su responsabilidad la asume desde el momento mismo que surge el sismo, coordinando con los respectivos comandos para disponer las medidas a adoptar en tanto llegue la orden para realizar las misiones oportunas, como así lo dispuso el Poder Ejecutivo, mediante el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas que ordenó la inmediata acción, en función del ámbito donde ocurrió, la intensidad y las necesidades prioritarias, inherentes a la magnitud y consecuencias del fenómeno telúrico.*

*La Marina, en su labor designada, se dedicó a las tareas auxiliares y de apoyo logístico, mediante la Comandancia General de Operaciones del Pacífico, la cual designó a los buques de desembarco para el transporte de personal de Infantería de Marina, de la Fuerza de Operaciones Especiales, del Grupo de*

*Salvamento, médicos y enfermeros así como para el acarreo de donaciones y diversidad de tipos de materiales, maquinaria, transporte de agua, alimentos y medicinas.*

*La Comandancia de la Fuerza de Infantería y la Comandancia de la Fuerza de Operaciones Especiales, por su parte, destacaron personal para realizar la remoción de escombros, instalación de campamentos, vigilancia y seguridad en la zona de catástrofe.*

*Relevante fue la eficaz y rápida respuesta de la Comandancia de la Aviación Naval, que transportó la ayuda proporcionada por entidades públicas y privadas y la colectividad en general.*

*Es importante destacar, la labor imprescindible que cumplió el Centro Médico Naval en el tratamiento de los heridos en el lugar y a otros de mayor gravedad que fueron transportados hacia Lima, donde el personal médico y paramédico realizó una tarea trascendente.*

*Una participación eficaz, de la que damos cuenta en páginas interiores, es la que ha realizado la Marina de Guerra del Perú, durante esta tragedia. La Institución, se siente particularmente orgullosa del personal, de todo el estamento naval que colaboró en este capítulo doloroso de la vida nacional, porque desplegó su preparación y esfuerzo, con miras hacia el bien común, ejecutándolo con espíritu humanitario, y contento de aportar lo suyo en salvaguarda de la vida humana, para amenguar el sufrimiento que la naturaleza impone.*

*Es evidente que los sismos siempre nos causarán pérdidas humanas, daños, lesiones y destrucción, y no habrá quien los detenga. Sin embargo, los marinos, siempre estaremos listos para movilizarnos en situaciones similares, con nuestra capacidad acreditada, con alta moral e identificados con el destino de la Nación.*

**EL DIRECTOR**



En el Natalicio del Gran Almirante Grau

## Marina de Guerra Condecoró a Altas Autoridades Políticas y Navales

Como parte de las celebraciones por el 173 aniversario del Natalicio del Gran Almirante Grau, el 27 de julio, en el Casino de Cadetes de la Escuela Naval del Perú, fueron condecorados el Primer Vicepresidente de la República, Vicealmirante (r) Luis Giampietri Rojas, el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, el Jefe del Comando Conjunto, Almirante Jorge Montoya Manrique y el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén con la "Orden Gran Almirante Grau", en el grado de "Gran Cruz Especial" - Distintivo Blanco. Como miembro más antiguo del Consejo de la Condecoración, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén impuso la más alta distinción naval al Ministro de Defensa, en reconocimiento institucional por su fecunda trayectoria profesional en el Perú y en el extranjero.

El Almirante Darcourt, al expresar su felicitación al Embajador Wagner, resaltó su amplia trayectoria diplomática y política al servicio del país, así como el mérito de dar a conocer con precisión y transparencia los objetivos y lineamientos de su gestión, la cual está enmarcada en dar a las Fuerzas Armadas una concepción moderna y funcional, basada en la eficacia y eficiencia de un sistema disuasivo que asegure la soberanía e integridad de nuestra Nación.

Luego de agradecer el alto reconocimiento institucional, el Ministro de Defensa, como Canciller de la Orden condecoró al Primer Vicepresidente de la República, al Jefe del Comando Conjunto y al Comandante General de la

Marina con la "Orden Gran Almirante Grau" en el grado de "Gran Cruz Especial"-Distintivo Blanco.

En el mismo acto, fueron distinguidos con la "Orden Gran Almirante Grau" en el grado de "Gran Cruz"-Distintivo Blanco, los Vicealmirantes Rolando Navarrete Salomón y Alberto Lozada Frías, así como los Contralmirantes ascendidos el 1 de enero del 2007.

En el Casino de Cadetes, el Vicealmirante (r) Giampietri en representación de los condecorados y ante la presencia de distinguidas autoridades políticas, militares y familiares, expresó su agradecimiento por la distinción, que llevarán con orgullo por el mérito que simboliza.



# Comandante General de la Marina entregó busto de Almirante Grau a Escuela Naval "Arturo Prat" de Chile



Durante su visita oficial a Chile, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, entregó en significativo acto el busto del Almirante Miguel Grau a la Escuela Naval "Arturo Prat".

El acto llevado a cabo el 18 de julio, fue presidido por el Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina Díaz quien estuvo acompañado por el Comandante General de la Marina de Guerra del Perú, el Embajador de Perú en Chile, Hugo Otero Lanzarotti; y la Subsecretaria de Marina, Carolina Echeverría así como autoridades civiles; miembros del Alto Mando Naval; y el Director de la Escuela Naval, Capitán de Navío Osvaldo Schwarzenberg Ashton.

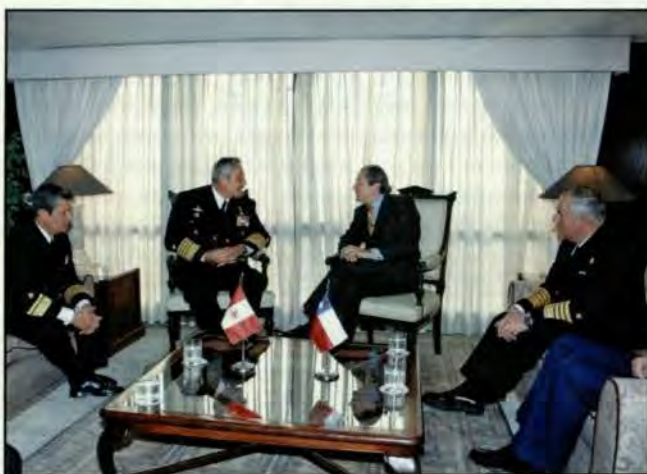
Como parte de la delegación peruana asistió el Cónsul General, Ministro Consejero, Juan Antonio Prieto, y el Agregado Naval del Perú en Chile, Capitán de Navío Eduardo Cochella Maldonado.

Durante el acto, el Almirante Darcourt dijo que "la historia de nuestros pueblos y Armadas ha estado ligada y marcada por la cooperación entre países vecinos y hermanos", señalando que gestos como éste "continúan estre-

chando los lazos de amistad y cooperación entre ambas Marinas". El Almirante Codina, en tanto, manifestó que esta iniciativa "refleja el espíritu de mirar el pasado como un ejemplo para todos", a la vez que "nos permite enfrentar sin complejos la cooperación e integración internacional".

Tras la ceremonia en la Escuela Naval, las autoridades chilenas y peruanas se dirigieron al Salón Prat del Edificio Armada de Chile, lugar donde el Almirante Darcourt fue condecorado por el Almirante Codina con la Orden del Mérito Naval en el grado de "Comendador". Esta condecoración es otorgada a los Comandantes en Jefe de Armadas extranjeras, Vicealmirantes o personas civiles por su abnegación, espíritu de cooperación y entrega para fomentar los intereses que identifican a la Armada de Chile.

El Almirante Darcourt, cumplió una nutrida agenda que incluyó la visita al Ministro de Defensa Nacional de Chile, José Goñi Carrasco, unidades de la Escuadra, el Complejo Punta Angeles, el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico y asistió a la exposición "El mar una mirada a lo nuestro".



## Autoridad Naval de la Armada de Ecuador visitó el Perú

El Director de Personal de la Armada de Ecuador, Contralmirante Jorge Luis Gross Albornoz, el 13 de agosto arribó al Perú, acompañado de una delegación con el propósito de incrementar los lazos de amistad, camaradería y confianza entre ambas Armadas.

La autoridad ecuatoriana fue recibida por su homólogo en el Perú, el Contralmirante José Cueto Aservi, quien lo acompañó en el desarrollo de las actividades programadas durante su visita en nuestro país.

A su arribo, el Contralmirante Jorge Luis Gross presentó su saludo protocolar al Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adriánzén y al Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Aste Daffos, con quienes intercambió presentes recordatorios.

Al siguiente día, visitó la Escuela Naval del Perú, donde fue recibido por el Director General de Instrucción de la Marina, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti. Durante su estadía recorrió las diferentes instalaciones y participó en



una exposición que mostró la labor que se realiza en este centro de estudios a cargo de su Director, Contralmirante Ernesto Sarmiento Oviedo. Posteriormente, visitó el Centro de Entrenamiento Táctico Naval (CENTAC) y el Museo Naval del Perú "Capitán de Navío J. Elías Murgia" así como el Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara" y centros educativos navales.

## Princesa Ana en la Amazonía

La Princesa Ana, hija de la Reina Isabel II de Inglaterra, el 7 de julio visitó el Perú para realizar un recorrido por la amazonía.

Luego de su arribo a Iquitos, fue recibida por el Vicealmirante Alberto Lozada Frías, Comandante General de Operaciones de la Amazonía.

A continuación la distinguida dama fue invitada a recorrer el BAP *América*, en el cual se recordó que esta unidad, construida en Inglaterra en 1904, arribó el 11 de mayo de 1905 a Iquitos y participó en el Combate de La Pedrera al mando del Teniente Primero Manuel Clavero.

La Princesa Ana, agradeció a la Marina de Guerra del Perú por el recibimiento y por la seguridad brindada por unidades guardacostas, durante la navegación realizada por el río Amazonas y resaltó el legado histórico de este buque así como felicitó al personal naval por el óptimo mantenimiento.

La princesa llegó al Perú después de visitar Guatemala, para luego continuar su viaje al Brasil. Esta es la segunda visita oficial a nuestro país, la primera la realizó en 1997.



Por servicios distinguidos

## Fue condecorado Comandante General de Operaciones de la Amazonía

Para participar en los actos conmemorativos del aniversario patrio de la hermana República de Colombia, una delegación del personal de la Marina de Guerra del Perú, arribó a la ciudad de Leticia a bordo de la cañonera fluvial BAP *Ucayali*. Los marinos peruanos fueron aplaudidos calurosamente durante su paso por las tribunas en el desfile cívico-militar, acto central de la efemérides.

En otro acto oficial, el Comandante General de Operaciones de la Amazonía, Vicealmirante Alberto Lozada Frías, quien estuvo presente en los actos patrióticos conjuntamente con el Comandante de la Quinta Zona Naval, Contralmirante Fernando Palomino Milla, fue condecorado por la Armada de Colombia con la Medalla por Servicios Distinguidos a la Infantería de Marina de Colombia por el valioso apoyo brindado en una evacuación aeromédica. Igualmente, fue nombrado "Huésped Ilustre y de Honor de la ciudad de Leticia, Amazonas".



Comandante General de la Marina

## Tomó Juramento a Cadetes Navales de Primer Año

Ante el monumento del Gran Almirante Grau, en la Escuela Naval del Perú, se llevó a cabo la ceremonia de Juramentación de Cadetes de Primer Año, en la cual el Cadete Comandante, Cadete Capitán de Fragata Jorge Luis Malaver Barón invitó al Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén a pasar inspección al Batallón Angamos y presentar su saludo a la Bandera de Guerra.

A este tradicional acto, que se realizó en el marco de la celebración del natalicio del héroe de Angamos, asistió el Director General de Instrucción de la Marina, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti y el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Ernesto Sarmiento Oviedo. Concluida la lectura de la Resolución que reconoce a los Cadetes Navales del Primer Año, el Almirante Darcourt, tomó el tradicional juramento.

## En el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval

En la explanada principal del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, el 17 de agosto se llevó a cabo la Ceremonia de Juramentación de 583 Alumnos de Primer Año, integrantes de la Promoción 2007 - 2009, la misma que fue presidida por el Director del citado Centro de Estudios, Capitán de Navío Carlos Martínez - Gonzáles Caballero.

Los flamantes Alumnos de Primer Año lograron culminar con éxito el exigente proceso de formación como Aspirantes, que tuvo como objetivo complementar su educación secundaria y capacitarlos para enfrentar la etapa profesional en las distintas especialidades que el Alto Mando Naval ha aprobado para el presente año.

Luego de tomarse la respectiva Fórmula de Juramento, se procedió a la entrega de diplomas. Posteriormente, durante la lectura del discurso de orden, el Director del CITEN manifestó estar convencido que la instrucción recibida en estos últimos meses les permitirá asumir con una sólida base, el plan de estudios y proceso de formación, durante los cuales se les impartirá los conocimientos técnico



profesionales necesarios para su eficiente desempeño en las Unidades y Dependencias a las que serán asignados, luego de su graduación como Oficiales de Mar.



**BAP Zorritos y BAP Bayovar**

## Impulsarán el desarrollo nacional

Dentro del proceso de modernización institucional y, en medio de una concurrida ceremonia realizada en la Base Naval del Callao, el 2 de agosto fueron incorporados al servicio activo como unidades auxiliares, los buques tanque BAP *Zorritos* y BAP *Bayovar*, los cuales realizarán tareas de apoyo a las unidades de superficie y, adicionalmente, una intensa actividad, transportando combustible a los puertos del litoral.

En la ceremonia de incorporación a la que asistieron autoridades civiles y militares, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, señaló que la utilización de estos petroleros, es fundamental en el desarrollo de las operaciones que realizan en alta mar nuestras unidades, las cuales deben desplegar un esfuerzo continuo, resguardando nuestra extensa soberanía marítima, por lo que se requiere un pronto y adecuado reabastecimiento. Estas Unidades, también realizarán una intensa actividad transportando, entre nuestros principales puertos, los diferentes tipos

de combustibles que proceden de refinerías nacionales y que es requerido para continuar impulsando el desarrollo.

El Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, por su parte, destacó el espíritu emprendedor y moderno que caracteriza a la Marina de Guerra del Perú, "que nos permite

avanzar en el fortalecimiento de la defensa y seguridad nacional y al mismo tiempo brindar un gran aporte al desarrollo del país".

El Presidente de PETROPERÚ, Ing. César Gutiérrez Peña, resaltó el trabajo conjunto de las respectivas instituciones para lograr la adquisición de las unidades.





**Marina de Guerra del Perú**

**Presente en gran Parada Militar**

El Perú conmemoró el presente año, el centésimo octogésimo sexto aniversario de la Independencia Nacional con diferentes actos cívico-patrióticos, en el curso de los cuales se evocó los pasajes y jornadas trascendentales que concurrieron a la creación de la República. Se recordó a los próceres y mártires cuyos ideales se hicieron realidad con la gesta libertaria. A ellos, nuestras Fuerzas Armadas, Policía Nacional e instituciones cívico patrióticas y culturales le rindieron fervoroso homenaje.

La Gran Parada Militar en la avenida Brasil, convocó como es tradicional a la ciudadanía que con calurosos aplausos acompañó el paso de los integrantes de nuestras Fuerzas Armadas.





Armada de los Estados Unidos de América y Marina de Guerra del Perú

## En Reunión del Comité Naval Operacional



En la Estación Naval de Mayport, Florida entre el 30 y 31 de julio, se llevó a cabo la reunión del Comité Naval Operacional en el que participaron la Armada de los Estados Unidos de América y la Marina de Guerra del Perú.

Ambas Armadas presentaron sus ponencias para luego, tratar la agenda que incluyó temas como: nuevas acciones planteadas para el presente y próximos años, acciones previas realizadas en relación a lo acordado por los comités, requerimientos mutuos de actividades y entrenamientos conjuntos e individuales, revisión y actualización de programas operacionales, cooperación en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas. Igualmente, el incremento de la participación de la Marina de Guerra del Perú en el Programa Multinacional del Comando Sur de la Marina de los Estados Unidos de América y, del repotenciamiento del Centro de Comunicaciones para la Red Interamericana de Telecomunicaciones Navales en el Perú.

La delegación peruana presidida por el Jefe del Estado Mayor de la Comandancia General de Operaciones del Pacífico, Contralmirante Carlos Weston Zanelli, realizó visitas protocolares, intercambiando presentes recordatorios con el Jefe del Estado Mayor del Componente Naval del Comando Sur de la Armada de los Estados Unidos de América Capitán William J. Flanagan, quien asistió en representación del RDML. James W. Stevenson, y con el Jefe de la Sección de Seguridad en el Teatro de las Operaciones y Ejercicios y, a su vez, representante de la Armada de su país en el presente Comité Naval Operacional.

Centro de Estudios Hemisféricos de la Defensa

## Patrocina en Perú importantes eventos académicos



### CEDEYAC recibirá premio "William J. Perry"

En la ceremonia de clausura del XI Curso de Dirección Estratégica para la Defensa y Administración de Crisis (CEDEYAC) realizado el 11 de julio, en el Centro Naval del Perú, sede San Borja, el Director del Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa (CHDS) Richard D. Downie anunció que, el CEDEYAC del Perú, patrocinado por la Marina de Guerra del Perú, será el primero en recibir el premio "William J. Perry", en homenaje al ex Secretario de Defensa norteamericano, en cuyo liderazgo se creó el Centro de Estudios Hemisféricos para la Defensa (CHDS).

El Dr. Downie, dirigiéndose a los integrantes de la nueva promoción, precisó: "nosotros en el CHDS hemos observado con admiración, como los responsables del CEDEYAC han creado durante los últimos seis años, nuevos enfoques para hacer que los temas de seguridad y defensa, sean de importancia para la sociedad peruana en su conjunto". Por lo mismo, el 17 de septiembre, añadió: "Hemos decidido iniciar nuestra celebración con lo que esperamos será una tradición anual, el reconocer a una persona o a una institución del Hemisferio que mejor ejemplifique la excelencia en la educación para la Defensa y Seguridad"

Estas importantes apreciaciones las hizo ante distinguidas autoridades navales como el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Aste Daffós, el Inspector General, Vicealmirante Carlos Gamarra Elías y el Director General de Instrucción, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti.

Este Curso creado en el año 2000 por dos graduados peruanos del CHDS, el Contralmirante (r) Ernesto Schroth y la periodista Mónica Vecco, logró su objetivo principal al incrementar la participación activa de los ciudadanos civiles, en asuntos nacionales de defensa y seguridad, logrando que a la fecha se registren a 400 funcionarios graduados.



## Tercera Conferencia Subregional de Defensa y Seguridad



Para analizar los desafíos transnacionales que afectan a la región y la cooperación necesaria para enfrentarlos, el Ministerio de Defensa del Perú y el CHDS fueron co-

anfitriones de la Conferencia Sub-Regional de Defensa y Seguridad, realizada en Lima, entre el 10 y 12 de julio en el Swissotel.

En la cita inaugural, el titular de la cartera de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón dio la bienvenida a más de 200 funcionarios gubernamentales y no gubernamentales, analistas y académicos con amplia experiencia en temas de defensa y seguridad, Oficiales de las Fuerzas Armadas y ex alumnos graduados de los cursos del CHDS.

La nutrida agenda incluyó conferencias y paneles a cargo de distinguidos académicos, cuyas ideas e indagaciones en torno a un tema delicado y siempre actual son motivo para la reflexión.

Región Callao e Hidrografía y Navegación  
**Ofrecieron conferencia sobre  
 Tsunamis**



Con el fin que las autoridades civiles del primer puerto, incrementen su conocimiento sobre la posible presencia de Tsunamis y actúen adecuadamente en casos de desastres, el 24 de agosto, en la sede de la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina, se ofreció una conferencia promovida por la Región Callao.

Luego de las palabras de bienvenida, a cargo del Director de Hidrografía y Navegación de la Marina, Contralmirante Augusto Zegarra Oviedo, el Capitán de Corbeta Atilio Aste Evans, en el desarrollo de la conferencia, se refirió a los dos tipos de tsunami (Origen Transoceánico y Origen Local), vulnerabilidades de zonas costeras, información de los tsunamis ocurridos en el Perú desde 1746 hasta el 2001, incluyendo el reciente sismo del 15 de agosto.

Hizo alusión a la creación del Sistema Internacional de Alerta de Tsunamis con sede en Honolulu (Hawaii) en 1965 y de la creación del Sistema Nacional de Alerta de Tsunamis en 1970, éste con sede en la Dirección de Hidrografía y Navegación de la Marina y que lo conforman el Instituto Geofísico del Perú, Defensa Civil, Corpac y Enapu.

En su exposición, señaló que la caída de los sistemas telefónicos si afectaron la coordinación entre los organismos involucrados en el Sistema Nacional de Alerta de Tsunamis, por lo cual, recomendó implementar una Red de Comunicación Satelital entre los organismos afines y aconsejó que las municipalidades costeras confeccionen planes de evacuación, así como la realización de simulacros conjuntos.

El Presidente Regional del Callao, Alex Kouri Bumachar, dijo que se está trabajando para contar con una comunicación satelital que enlace a los organismos involucrados, así como adelantó la adquisición de seis sirenas para el Callao, las cuales se activarán, en una supuesta presencia de tsunami.



**Seminario de Operaciones  
 Sicológicas**

La Dirección General de Instrucción de la Marina en coordinación con la Dirección de Intereses Marítimos, desarrollaron el seminario de *Operaciones Sicológicas* dirigido al personal de Oficiales que ejerce funciones OPSIC de la Institución.

Durante el evento, que tuvo lugar los días 23 y 24 de agosto en la Escuela Naval del Perú, el Capitán de Navío Fernando Valeriano-Ferrer González, Oficial a cargo del Seminario, expuso acerca de las adecuadas herramientas para facilitar y permitir una fluida comunicación con el personal y su eficaz aplicación en las Operaciones Sicológicas además de otros conceptos relacionados a esta área vital en la dinámica institucional.

Las ponencias estuvieron a cargo del Licenciado en Comunicación Social, Piero Alvarado Gervasi, el Sociólogo Aníbal Loyola Avilez y el Sicológico Guillermo Manrique de Lara.



Conferencia Magistral

**"La Moneda durante el siglo XIX"**

Ante la presencia de 150 invitados, el ex Presidente de la Sociedad Numismática del Perú, Capitán de Navío Francisco Yábar Acuña, dictó una Conferencia Magistral denominada: "La Moneda durante el siglo XIX", la cual fue organizada por el Banco Central de Reserva del Perú y en cuyas instalaciones, el Gerente General del Banco, Renzo Rossini estuvo a cargo de la inauguración. En la disertación, el marino e historiador destacó la importancia de los diferentes sistemas monetarios y su influencia en el acontecer histórico.

### Oficiales de Mar de Infantería de Marina En Curso de Rescate y Salvamento en Alta Montaña



Invitados por el Departamento de Salvamento de Alta Montaña de la Policía Nacional del Perú, entre el 9 de junio y 11 de agosto, el OM2 IMA Milton Flores Ynga y el OM3 IMA Raúl Montes Sucan participaron del Curso de Rescate que se realizó en las monta-

ñas de Yungay.

El curso, en el que participaron 21 alumnos, asistieron como invitados, personal del Ejército y de la Policía Nacional, en la etapa Básica y Acondicionamiento se abordaron los temas de montañismo, organización de



expediciones, entrenamiento físico, medicina en alta montaña, empleo de equipos especiales, técnicas de rescate, escalada en roca, escalada en hielo, gastronomía de montaña, deportes de aventura, canotaje, derechos humanos y glaciología.

El entrenamiento práctico comprendió, canotaje en río Santa, Trecking en Yungay (Quebrada Llanganuco), escalada en roca en el Rocodromo de Marcara y en Monterrey, así como técnicas de rescate en el nevado Pastoruri y escalada en hielo en el nevado Pisco. Al término del curso, el OM2 IMA Milton Flores Ynga, representante de la Marina de Guerra del Perú, obtuvo el segundo puesto en el orden de mérito.



En CENTRUM

### Se clausuró Curso de Dirección y Administración para Supervisores

Poniendo en práctica programas con elevados estándares de calidad educativa, la Dirección General de Instrucción en coordinación con el Centro de Negocios de la Pontificia Universidad Católica, clausuró el Curso de Dirección y Administración para Supervisores, en el cual participaron 75 Téc-

nicos de la Marina de Guerra del Perú y 3 Técnicos invitados del Ejército Peruano.

En la ceremonia realizada el 2 de agosto, el Director General de Centrum Católica, Vicealmirante (r) Fernando Dalessio Ipinza, resaltó la confianza que la

Marina de Guerra del Perú ha depositado en el centro de formación empresarial, que ha permitido a la fecha, la capacitación de 683 Técnicos.

El Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío Carlos Martínez –

Gonzáles, agradeció a este prestigioso centro superior de estudios y al Director de Empresariazgo, Contraalmirante (r) Alfredo Graham Rojas, por la permanente identificación con el proceso de modernización institucional que la Marina de Guerra del Perú viene llevando a cabo en los últimos años.



**Personal, unidades navales y equipos**

## EN LA GRAN JORNADA DE SOLIDARIDAD

Oficiales, Técnicos, Oficiales de Mar, Cadetes, Alumnos de los Centros de Instrucción y Personal Civil en coordinada y coherente acción, se movilizaron puntualmente en la jornada de auxilio a Pisco.

Como en otros desastres que ocurrieron en nuestro litoral, la Marina de Guerra del Perú, desde el instante que se conoció la magnitud del desastre por causa del terremoto preparó el apoyo inmediato a las víctimas, designando personal y unidades para la inminente realización de ayuda a los damnificados y cuidar el orden en la zona devastada. Así, en cuanto el Gobierno en coordinación con el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, dio la orden para tomar acción, la Marina de Guerra del Perú, conformó un tren logístico marítimo en el que tomaron parte las unidades de apoyo, las cuales iniciaron el embarque de containers con diversos productos y materiales de ayuda. Entre las unidades designadas, se

encontraban el BAP Callao, BAP Eten, BAP Pisco y BAP Paíta. Así como el apoyo del buque cisterna BAP Caloyeras, BAP Río Ocona y BAP Santillana.





La solidaria travesía, se inicia el 17 de agosto cuando el BAP *Callao* arriba al puerto de San Martín, en Pisco, llevando a bordo a personal naval, entre ellos 200 Infantes de Marina así como 20 médicos especializados en Cirugía, Traumatología y Odontología.

Previamente, se llevaron a cabo las coordinaciones al más alto nivel y con diferentes sectores, que hicieron posible el embarque de diverso material, el cual incluyó desde un mini hospital y dos ambulancias, vehículos administrativos, camionetas Cherokee, 4x4, camiones volquetes, cisternas de agua, cargadores frontales y un pato montacargas, así como también vehículos tácticos camiones porta tropas, Pegaso 4x4, jeep y vehículos anfíbios, operarios para las grúas del puerto y de maquinaria pesada. Igualmente se embarcaron toneladas de víveres y medicamentos donados por diversas instituciones.

**Juntos... hombro a hombro**

Es de destacar la valiosa presencia del personal naval, desde el Oficial más antiguo hasta el último tripulante, quienes, hombro a hombro trabajaron para que el embarque se hiciera posible. Fue el Presidente de la República quien recibió el donativo transportado al puerto de Pisco. En cuanto arribaron los doscientos Infantes de Marina, inmediatamente se movilizaron para mover y retirar escom-



bro en procura de agilizar el rescate de heridos, así como tomaron estratégicamente sus puestos con el fin de mantener la ciudad vigilada y evitar la presencia de personas inescrupulosas que podrían amenazar el momento de caos.

**Unidades navales en acción**

En el intenso proceso de apoyo, el buque cisterna BAP *Caloyeras* llevó 1000 metros cúbicos de agua potable para el consumo humano, que fue distribuido por las cisternas embarcadas en el BAP *Callao*.

Por otra parte, el BAP *Paita* zarpo llevando 32 toneladas de víveres, ropa, medicina, carpas livianas, frazadas, colchones y conservas, proporcionadas por el Ministerio de la Producción en coordinación con la industria privada. También 112 módulos prefabricados puestos a disposición por el Ministerio de Educación.

Entre el 18 y 19 de agosto zarparon el BAP *Eten* y el BAP *Pisco*, llevando más ayuda humanitaria, enviada por diferentes instituciones públicas y privadas, que consistían en medicamentos, víveres, bidones de agua,





### Cubriendo el espacio aéreo

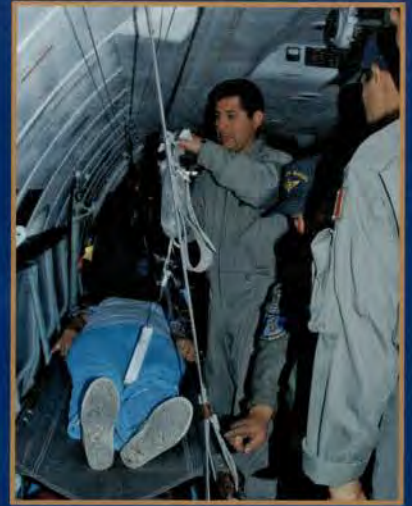
Paralelamente a estas acciones, la Aviación Naval ha transportado a la fecha, más de 32 toneladas de diversos productos. Para inspeccionar los daños, un helicóptero de la Marina de Guerra MI-8, partió a la zona del desastre con el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, el Ministro de Energía y Minas, Juan Valdivia Romero, el Jefe del Comando Conjunto, Almirante Jorge

colchones, carpas de campaña. Cada buque, aproximadamente transportaba 1500 toneladas de víveres y maquinarias, llevando a bordo también a personal capacitado para el embarque y desembarque de la ingente cantidad de donativos. En el BAP *Eten* se embarcaron 230 voluntarios quienes construirían en el menor tiempo posible 100 viviendas.

### BAP Callao y BAP Humboldt hospitales flotantes

Asimismo, los buques mencionados luego de cumplir sus primeras misiones retornaron al puerto del Callao para continuar con la faena de embarque de víveres, que registra hasta a la fecha más de 8 mil toneladas de donaciones transportada por vía marítima. En tanto, el BAP *Callao* permaneció en Pisco para operar como buque hospital, conjuntamente con el buque de investigación Científica *BIC Humboldt*, este que sirvió como sala de operaciones, llevando instalado 43 camas.





Montoya Manrique y los Comandantes Generales de las Fuerzas Armadas.

### Foes, valiosa labor

Igualmente, una Aeronave Antonov partió a Pisco llevando material y personal de Operaciones Especiales. La aeronave retornó trasladando heridos a Lima. Con la misma misión, decoló el avión F-21 llevando material de emergencia y primeros auxilios.

### Cemena, a la altura de su misión

La Aviación Naval en su esfuerzo de apoyo trasladó 362 heridos de la zona afectada a diferentes hospitales nacionales, entre ellos el Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara", donde fueron atendidos 27 heridos, entre ellos, el paciente Alejandro Tipactti a quien se encontró vivo, luego de 24 horas, bajo los escombros de la iglesia San Clemente en Pisco.



*Stella Maris*  
enalteciendo su lema



**Pensando siempre en los que más necesitan**

Aunándose a la ayuda nacional que se realiza en pro de los damnificados del terremoto ocurrido en el sur del país, la Asociación Stella Maris, entre los días 24 y 25 de agosto, participó en las acciones cívicas organizadas por la Marina de Guerra del Perú en la ciudad de Pisco. Un grupo de damas voluntarias a cargo de la Presidenta de la Asociación, señora Ana María Herrera de Darcourt, realizó un trabajo de apoyo que favoreció a más de 3,000 pobladores.

En la zona de Pisco Playa, el albergue Miguel Grau y población de alrededores, se beneficiaron con corte de cabello, atenciones médicas, entrega de desayunos, víveres, colchonetas y frazadas. La Asociación, puso su granito de arena llevando paquetes individuales de aseo personal, medicinas, ropa y golosinas para los niños.

Bajo el lema "La alegría de dar es el secreto de servir", se asumió el compromiso de continuar ayudando a quienes hoy les toco vivir la lamentable experiencia de un desastre natural.





**BAP Morona y Cañonera Fluvial Amazonas**

### En Acción Cívica Binacional

Como resultado de una eficaz coordinación entre la Comandancia General de Operaciones de la Amazonía, Región Militar del Oriente, Ala Aérea V, Municipalidad del Distrito de Manuel Clavero, así como la Municipalidad del Distrito de San Antonio del Estrecho, Dirección Regional de Salud y Dirección Regional de Educación de

Loreto, el 2 de agosto se inició la Acción Cívica Conjunta Binacional, en la que tomó parte la Armada de la República de Colombia. El objetivo principal, radicó en llevar asistencia médica, educativa y social a todos los centros poblados del Alto y Bajo Putumayo, en las jurisdicciones de los distritos de Estrecho y Manuel Clavero.

El programa de despedida a las dotaciones y tripulantes del Buque Hospital BAP Morona y la Cañonera Fluvial BAP Amazonas, incluyó una conferencia de prensa en las instalaciones de la Escuela de Operaciones Ribereñas de la Marina de Guerra del Perú y una ceremonia especial en la Base Naval de Iquitos, a la que asistió el Coman-

dante General de Operaciones de la Amazonía, Vicealmirante Alberto Lozada Frías, el Comandante General de la Región Militar del Oriente, General de Brigada Abilio Fox Calle, el Comandante del Ala Aérea N° 5, Mayor General FAP Juan Bermúdez Barrera y el Comandante de la Quinta Zona Naval, Contralmirante Fernando Palomino Milla.

En su visita a los diferentes centros poblados fronterizos, los profesionales médicos brindaron atenciones médicas, odontológicas, ginecológicas, charlas de planificación familiar y enfermedades tropicales, orientación psicológica, vacunación y corte de cabello. Los integrantes del grupo técnico para el mejoramiento de la educación, recogieron información e hicieron entrega de equipos para la educación entre ellos, material didáctico y libros para incrementar las bibliotecas. Por su parte, las municipalidades involucradas llevaron tres toneladas de víveres correspondientes al programa del vaso de leche. Asimismo, el 2 de septiembre se realizó una actividad central en la localidad del Estrecho, en la que intervino personal de la Marina de Guerra del Perú y de la Armada de Colombia.

#### EN PUNO

### Mitigando el friaje

La Capitanía Guardacosta Lacustre de Puno, en coordinación con entidades civiles y gubernamentales como la Asociación Stella Maris Filial Puno, el Comité Regional de Defensa Civil de Puno, Hotel Libertador, Hotel Casa Andina, Cruz Roja Peruana y Ministerio de Salud, el 24 de julio realizaron acciones cívicas en los lugares donde el frío se ha incrementado notablemente en las comunidades de Isla Soto y Los Uros, los cuales se beneficiaron con esta importante ayuda hu-

manitaria que consistió en ropa de abrigo, frazadas, atenciones médicas, odontológicas, así como servicio de peluquería. En esta cruzada fueron beneficiadas 80 familias en Isla Soto y 50 en Capi Los Uros, haciendo un total de 400 personas. Por la notable incidencia de este fenómeno climatológico en las Islas de Capi Los Uros, se tuvo que realizar la Acción Cívica en dos fechas, el 20 y 24 de julio, debido a que es una comunidad con islas dispersas en una vasta zona del lago



Titicaca. La ayuda fue transportada en el BAP Puno, que se encuentra operando en el lago navegable más alto del mundo.



En La Libertad

## Buque Hospital USNS Comfort en misión humanitaria

El Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón y el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén visitaron el buque-hospital USNS Comfort, que arribó al puerto de Salaverry, en La Libertad, para llevar a cabo misiones médicas y humanitarias en beneficio de miles de peruanos.

El buque-hospital cuenta con 500 expertos médicos de las especialidades de cirugía general, ortopedia, cirugía plástica, cirugía pediátrica, cirugía oral, otorrinolaringología y obstetricia. El equipo médico está entrenado para prestar servicios de atención médica que abarcan desde extracciones dentales y educación para la salud, hasta reparaciones quirúrgicas del labio leporino y extracción de tumores. Tienen programado realizar aproximadamente 1.500 operaciones quirúrgicas.

Perú es el sexto país que visita el USNS Comfort, permaneció hasta el 13 de agosto en nuestro país y trabajó con cerca de 500 médicos, enfermeras y técnicos estadounidenses, y médicos de las Fuerzas Armadas del Perú, del Ministerio de Salud, de las regiones y de ONG peruanas.

Acompañaron al equipo médico del Comfort, personal del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. y voluntarios de las ONG Project Hope (Proyecto Esperanza) y Operation Smile (Operación Sonrisa). Se calcula que en el Perú la misión del Comfort brindó atención a 700 personas diarias.

Las misiones en tierra se realizaron en los colegios Miguel Grau (Salaverry), Faustino Sánchez Carrión (Trujillo) y en el Hospital Regional (Trujillo). En el Colegio José Olaya,

se realizó un proyecto de construcción, como misión humanitaria.

Se atendió en las tres salas de operaciones del Comfort, las cuales se destinaron también para la Operación Sonrisa. El Ministerio de Salud se encargó de examinar a los candidatos que fueron operados tanto a bordo como en tierra.

Estos programas de ayuda humanitaria forman parte de una serie de actividades coordinadas con el Comando Sur de los Estados Unidos. La colaboración de los Estados Unidos, no sólo se limita a asistencias en operaciones militares, sino también en colaboración y trabajo conjunto en labores de índole social, de salud y educativa.



## En el centenario de las Comunicaciones Navales



En la Estación Naval de la Perla, el 28 de agosto se llevó a cabo una ceremonia conmemorativa por el centenario de las comunicaciones navales, en cuyo curso, se evocó la trayectoria histórica de este relevante servicio para la Institución Naval.

Durante el acto, el Director de Telemática, Contralmirante Jorge Vargas De La Jara destacó el vertiginoso avance de la tecnología en el área de las comunicaciones a distancia y de su vital importancia, tanto para el eficaz ejercicio del comando y control así como para la operación de



### En centenario de arribo de importantes cruceros **Se develó placa conmemorativa**



los buques de nuestra escuadra y eficiente funcionamiento de las dependencias navales.

Enfatizó igualmente que la invención de la comunicación inalámbrica de telegrafía sin hilos, descubierta por Marconi, constituyó un paso fundamental para el desarrollo de las comunicaciones inalámbricas en el mundo. La Marina de Guerra del Perú no estuvo ajena a esta naciente tecnología, pues, en 1907, los cruceros BAP *Almirante Grau* y BAP Coronel *Bolognesi*, lograron materializar en forma estable la primera comunicación inalámbrica de largo alcance en el país, mientras se encontraban operando en la mar a una distancia de 280 millas, entre los puertos de Salaverry e Ilo. Es

por ello, que este acto histórico, realizado el 28 de agosto de 1907, marca el nacimiento de las telecomunicaciones en el país y la celebración por el "Día de las Comunicaciones Navales".

Durante la ceremonia, se destacó también el alto nivel de entrenamiento y esfuerzo del personal telemático que dota las unidades y dependencias, a las cuales se les entregó, respectivamente los simbólicos premios "chascui" de oro y plata :

1er puesto: Comandancia de Infantería de Marina  
 2do puesto: BAP *Villaviciencia*.

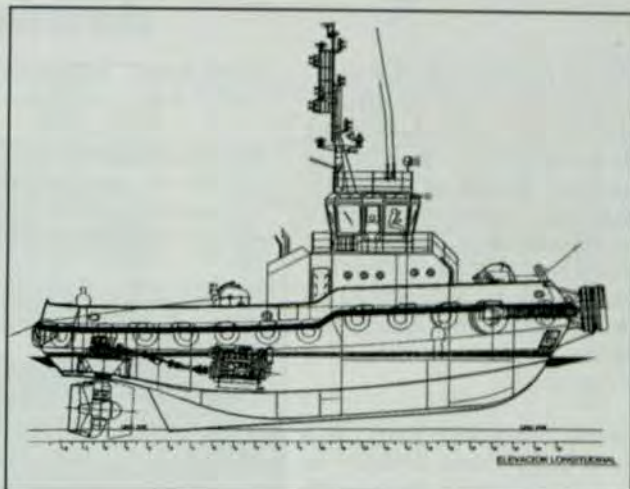
Los Centros de Telemática  
 1er puesto: Centro de Telemática del Callao  
 2do puesto: Centro de Telemática de Paíta

Unidades y Dependencias Guardacostas, Capitanías de Puerto y Unidades Naviera Comercial  
 1er puesto: Capitanía Guardacosta Marítima de Pisco  
 2do puesto: BAP *Río Zaña*

El premio al primer y segundo puesto, fueron entregados también a la Comandancia de la Tercera Zona Naval y a la Comandancia de la Base Naval de San Juan.

A propósito de los cien años del arribo de los Ex BAP *Almirante Grau* y BAP Coronel *Bolognesi*, realizado el 10 de agosto de 1907, la Asociación Nacional Pro Marina recordó esta histórica fecha, en la cual, uno de sus distinguidos socios, el Dr. Santiago Figueredo, Presidente de la Junta Patriótica, fuera el promotor de la colecta pública, para la adquisición en Inglaterra de los referidos cruceros.

Presidió la ceremonia el Director General de Instrucción, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti, quien estuvo acompañado por el Director de la Escuela Naval, Contralmirante Ernesto Sarmiento Oviedo, el Alcalde de La Punta, Wilfredo Duarte y el Presidente de la Asociación Nacional Pro Marina del Perú, Capitán de Navío (r) Jorge Guerrero Lang.



Consolidando su liderazgo

## SIMA construirá dos remolcadores oceánicos para empresa petrolera Transoceánica

Dos remolcadores oceánicos de tipo azimutal, para servicio de operaciones marítimas y portuarias, serán diseñados y construidos por el SIMA merced a un contrato de construcción naval, celebrado recientemente con la empresa Petrolera Transoceánica S.A.

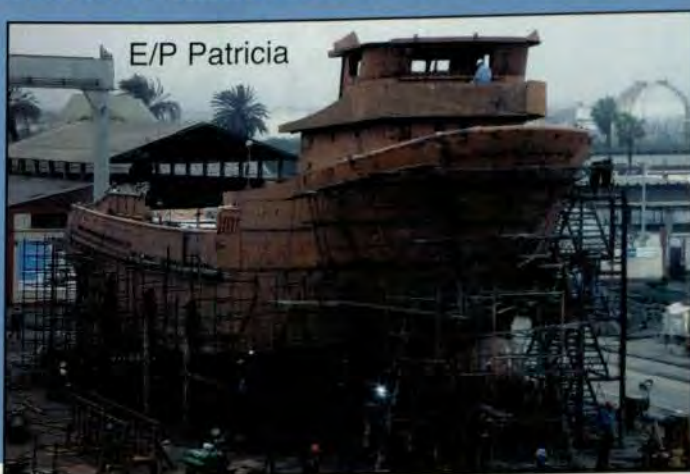
Ambas embarcaciones, de 42 toneladas de fuerza de tiro cada una, serán las unidades más modernas y potentes que existen en todo nuestro litoral, capaces de realizar con éxito sus labores de remolque de embarcaciones de alto bordo, en apoyo a las operaciones de atraque y desatraque de buques a muelle.

Según el contrato de construcción naval suscrito por el Señor Juan Villarán Salazar, Gerente General de Petrolera Transoceánica y el Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram, Director Ejecutivo de los Servicios Industriales de la Marina SIMA-PERU S.A., las embarcaciones serán construidas a todo costo y bajo la modalidad llave en mano, es decir que el SIMA se encargará de su diseño, construcción, montaje, equipamiento, pruebas y entrega a flote, listas para iniciar sus operaciones.

De acuerdo a las especificaciones técnicas, los remolcadores tendrán 24.55 m. de eslora, 9.70 m. de manga, 4.45 m. de puntal, 42 toneladas de fuerza de tiro y velocidad 12 nudos, debiendo cumplir con los requisitos de la Dirección General de Capitanías y Guardacostas de la Marina de Guerra del Perú y las reglas de una Sociedad Clasificadora reconocida internacionalmente.

Dichas embarcaciones serán construidas en el astillero del Callao, en concordancia con la Norma de Calidad ISO 9001: 2000, utilizándose principalmente mano de obra, materiales e insumos nacionales. Hay que resaltar que este es el tercero y cuarto remolcador de alta mar que se le encarga al SIMA, lo que nos ubica como líderes en la costa del Pacífico Sur, tanto para el diseño como construcción de este nuevo producto en el campo de la construcción naval, lo quiere decir entonces que todos los países del mundo pueden contar con un astillero de primer nivel para este tipo de requerimientos que resultan ser de mucha utilidad para las operaciones posteriores y remolque de alta mar.

## Nueva embarcación se construye en el Callao



Continuando sus actividades en apoyo de las empresas pesqueras nacionales, el SIMA construye actualmente la embarcación *Patricia*, de 450 m<sup>3</sup> de capacidad de bodega, de propiedad de la Pesquera Diamante S.A.

La nave ha sido diseñada para la pesca de cerco, mide 45.3 m. de eslora, 10.1 m. de manga y 4.56 m. de puntal; además de su gran autonomía contará con equipos de última generación que la convertirán en una de las unidades más modernas de la flota pesquera nacional.

## MODIFICACION ESTRUCTURAL

Con la finalidad de que recuperen su total operatividad, la que han ido perdiendo a raíz de los continuos cambios que tuvieron durante el tiempo de actividad, sobre todo debido a su equipamiento, el SIMA ha iniciado la modificación estructural de un nuevo grupo de embarcaciones pesqueras, en sus instalaciones del Callao y Chimbote.

Dicho procedimiento que consiste en cortar el casco de la embarcación para permitir el alargamiento de eslora y de manga, mediante el injerto de módulos prefabricados de

acero naval, mejora también la estabilidad y el desplazamiento de la nave.

Esta técnica que viene aplicando el SIMA durante la última década, está siendo empleada en embarcaciones tanto de



empresas nacionales como extranjeras que se dedican a la pesca industrial y de consumo humano directo.

Actualmente en el Callao se modifican las embarcaciones *Rodas*, *Creta* y *Carmencita*, mientras que en Chimbote *Mary*, *Andes 52*, *Simy-6*, *Cajamarca-6* y la *chata Manuela*.

## BUQUES INGRESADOS A DIQUES

Durante los meses de Julio y Agosto, ingresaron a diques de SIMA-Callao, las siguientes embarcaciones particulares:



-B/T	Pavayacu	PETROLERA TRANSOCEANICA
-M/V	Arctic Ocean	OCEANO AGENCIA MARITIMA
-E/P	Radoche Primero	TRAMARSA
-B/P	Inari Maru 21	GYOREN
-M/V	Indian Ocean	OCEANO AGENCIA MARITIMA
-B/P	Urgora	TRAMARSA
-B/T	Aries Gas	TRANSGAS
-B/T	Cabo San Lorenzo	NAVIPAC
-B/T	Guayatuna Dos	DOLMAR
-E/P	Tasa 71 (Ex Don Abraham)	TASA
-B/P	Constanza	PESQUERA DIAMANTE
-B/P	Tío Lucas	AUSTRAL
-B/P	Estela de Plata II	AUSTRAL
-B/P	Pacific Tuna	DOLMAR
-E/P	Patricia	AGEMARCH

## Buques de Marina en Callao



La fragata misilera BAP. *Bolognesi*, la corbeta misilera BAP. *Velarde* y el buque DT. *Eten*, fueron atendidos en nuestro principal astillero, a los que se le efectuaron trabajos de inspección, mantenimiento y recorrido.

## CHIMBOTE:

### Chatas absorbentes de pescado



Dos chatas absorbentes de pescado, de propiedad de la empresa CFG Investment S.A.C., se están construyendo en nuestro astillero de Chimbote. Se trata de plataformas flotantes con dos sistemas TRANSVAC de última generación, cada una, que permitirán la evacuación del pescado desde la embarcación, hacia la planta en tierra.

Ambas unidades tienen 22 m. de eslora, 9.50 m. de manga y 2.20 m. de puntal, las que serán entregadas, puestas a flote y listas para iniciar sus pruebas, en un plazo máximo de 90 días.

### Embarcación Pesquera Isabelita

En su astillero de Chimbote, el SIMA construye también la embarcación *Isabelita* de propiedad de Pesquera Santa Rosa S.A.C., la nave de 450 m<sup>3</sup> de capacidad de bodega, 52.70 m. de eslora, 10.10 m. de manga y 5.00 m. de puntal, será lanzada y entregada próximamente.



### SIMA y Municipalidad de Echarati celebraron convenios

SIMA-PERU S.A., acaba de suscribir convenios específicos de cooperación con la municipalidad distrital de Echarati, provincia de la Convención, departamento del Cusco, para elaborar los expedientes técnicos de seis puentes que son requeridos por dicha municipalidad, así como su fabricación en estructura metálica, tipo reticulado y tipo vigas cajón. Se trata de los puentes Koribeni 2, Puerto Carmen, Manugali, Puyentimari, Kimpurishiato y Kiteni 2, que estarán a cargo de nuestro centro de operaciones en Chimbote.

Estos nuevos proyectos que pronto se pondrán en ejecución, son un aporte más del SIMA al desarrollo y bienestar de las poblaciones, sobre todo de las zonas más alejadas del país.

### Recuperando nuestro pasado histórico



Habiendo recuperado material filmico relacionado con los lanzamientos de buques de alto bordo, construidos en sus instalaciones entre los años 1958 y 1990, SIMA-PERU se ha propuesto continuar con esta tarea de recuperación, para lo cual hace un llamado a los distinguidos lectores que conserven parte de este patrimonio

cultural, en cualquier formato, para que presten estas cintas a la Oficina de Publicidad e Imagen Institucional de nuestra empresa.

Este material será trabajado y luego devuelto a los colaboradores, con una copia en DVD.

Dentro de los videos que aún faltan recuperar figuran el lanzamiento de los buques *Zorritos* (1958), *Pariñas*, *Pimentel* (1967), *Ilo* (1970), *Rímac* (1971), *Hermanos Cárcamo* (1973), *Amazonas* (1974), *Trompeteros* (1975), *Talara* (1976), *Capahuari* (1977), *Humboldt* (1978), *Marañón* (1980).

Invocamos su valiosa colaboración, comunicándose a los teléfonos 413-1152, 413-1109. E-mail: [imagen@sima.com.pe](mailto:imagen@sima.com.pe)

## SIMA IQUITOS S.R.L. cumplió 35 años apoyando a nuestra Amazonía

Convertido en uno de los principales ejes de desarrollo del oriente peruano, SIMA IQUITOS, empresa filial de SIMA-PERU S.A., cumplió el 1° de agosto 35 años contribuyendo al progreso de la amazonía. Su trascendental impulso a la industria naval y metal mecánica, tiene hasta ahora una extraordinaria incidencia en esa vasta región que, desde 1864, con la creación de la factoría naval, ha sido testigo de la importante labor que le ha sido heredada a este moderno complejo industrial ubicado en la zona de Santa Clotilde, sobre la margen izquierda del río Nanay, afluente del Amazonas, en la región Loreto.



### Buque Armada Colombiana

En el área de reparaciones, el apoyo que brinda el SIMA a otras armadas de países vecinos sigue siendo importante. Hace poco, en el astillero de Iquitos, se efectuó la reparación integral de la cañonera ARC *Leticia* de la Armada Nacional de Colombia, a la que se le efectuaron diversos trabajos en su sistema de propulsión y gobierno, reparación de motores, sistema de combustible, renovación total de cámaras frigoríficas, cambio de planchas en el casco, carenado y pintura, así como todo tipo de acabados, incluyendo pruebas en general y de navegación.

### Visitas

**Armada de Brasil.** El Jefe del Estado Mayor de la Marina de Guerra de Brasil, Contralmirante Luiz Fernando Palmer Fonseca, visitó las instalaciones del SIMA siendo recibido por el Director Ejecutivo, Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram. La citada autoridad, estuvo acompañada por el Sub Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Contralmirante Manuel Pérez Zumaeta.



**Armada de Ecuador.** Un grupo de altos oficiales de la Armada de Ecuador y la Marina de Guerra del Perú, visitaron igualmente nuestro principal astillero donde fueron recibidos por el Director Ejecutivo del SIMA, Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram y el Sub Inspector General de la Marina, Contralmirante Luis Illescas Castañeda. La delegación ecuatoriana, estuvo presidida por el Jefe del Estado Mayor de la Armada de Ecuador, Vicealmirante Luis Yépez Andrade y por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina de Guerra del Perú, Vicealmirante José Aste Daffós.



### Para ayudar a nuestros hermanos del Sur SIMISTAS se pusieron de pie



Una importante ayuda consistente en ropa, frazadas y víveres, hicieron llegar SIMA-PERU y sus trabajadores, a nuestros hermanos damnificados del Sur que resultaron

afectados por el terremoto ocurrido el pasado 15 de agosto en las ciudades de Pisco, Ica y Chincha. Ante las circunstancias difíciles que todavía se viven, y en un gesto de solidaridad con la población de estos lugares, tanto la empresa como los trabajadores simistas se aunaron a esta campaña de ayuda, la que oportunamente se les hizo llegar. A través de estas líneas queremos agradecer a todos por tan noble gesto, a la vez que formulamos fervientes votos por la pronta recuperación de estas zonas devastadas de nuestro país, sobre todo por la tranquilidad de sus habitantes.



## 173 Aniversario del Natalicio del Gran Almirante Miguel Grau

*Hace ciento setenta y tres años nació en la ciudad de Piura, el niño que, al correr del tiempo, entregaría su destino al mar y le serviría de ejemplo a sus conciudadanos: nuestro héroe máximo, el Almirante Don Miguel Grau Seminario. En esta propicia ocasión para evocar su natalicio, en el departamento de Piura se llevaron a cabo diversas actividades conmemorativas.*

El 27 de julio, en el ovalo Grau de la ciudad de Piura, se realizó una ceremonia que la presidió el Presidente Regional de Piura, doctor César Trelles Lara y en ella estuvieron presentes representantes de los poderes públicos, autoridades edilicias y del clero, diplomáticos, directivos de las empresas y el comercio y, altos jefes de nuestras Fuerzas Armadas.

Al inicio de la ceremonia se colocaron ofrendas florales ante el monumento de Grau, a cargo de la Presidencia Regional de Piura, Alcaldía Provincial de Piura, Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas y Policía Nacional, Alcaldía distrital de Castilla, Universidad de Piura, Universidad Particular Alas Peruanas filial Piura y la Asociación Pro Marina, filial Piura.



### Pro Marina - Filial Piura

Aunándose a estos actos conmemorativos, el 26 de julio, en la Casa Museo Grau de la ciudad de Piura, se realizó una significativa ceremonia a cargo de la Asociación Pro Marina.

La ceremonia la presidió el Capitán de Navío (r) Jorge Guerrero Lang, Presidente de la Asociación Pro Marina del Perú y contó con la asistencia del Jefe de Estado Mayor de la Primera Zona Naval, Capitán de Navío Ernesto Ormeño Baglietto; el Presidente de la Asociación Pro Marina filial Piura, Ingeniero Guillermo Seminario Agurto; Oficiales de Marina del área de Piura y Paíta, entre otros.

Durante la ceremonia, el Presidente de la Asociación Pro Marina filial Piura, se refirió a la trascendencia de la ceremonia y luego de entonarse el Himno Nacional se pro-



nunció el discurso de orden en el que se rememoró los 45 años de su admirada vida que se inició el 27 de julio de 1834 cuando nace en Piura, hasta cuando asciende a la gloria el 8 de octubre de 1879, en el Combate de Angamos.

### En casa Museo Grau

Alumnas de la licenciatura de Historia y Gestión Cultural de la facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de Piura, del 25 al 27 de julio, realizaron una Guía Teatralizada, denominada "Miguel Grau vuelve a casa", la misma que forma parte del proyecto general denominado "conociendo a Miguel Grau: un día en su casa" que se puso en marcha desde el año 2005 para ser presentado en octubre de cada año. Durante los días celebratorios realizaron visitas a la Casa Museo Grau de Piura integrantes de diferentes instituciones educativas de la región, quienes hicieron un evocativo recorrido en la cuna del Peruano del Milenio.



## Autoridad Naval de Ecuador en Liceos Navales



Durante el desarrollo de sus actividades en el Perú, el Director General de Personal de la Armada del Ecuador, Contralmirante Jorge Gross Albornoz, recorrió los diferentes ambientes del Liceo Naval Almirante Guise, apreciando sus instalaciones y tomando conocimiento del nivel pedagógico de este centro de educativo naval donde recibió información del Programa Cambridge, el Bachillerato Internacional y el Programa de Educación a Distancia, así como las actividades que se realizan.

El Director General del Personal, Contralmirante José Cueto Aservi, el Director de Bienestar, Contralmirante Juan Ampuero Trabucco, el Jefe del Departamento de Educación, Capitán de Navío Manuel Solórzano Cáceres, y el Director del Liceo Naval *Almirante Guise*, Doctor Renzo Fortín Struque, acompañaron a la autoridad naval del Ecuador, en el recorrido que se hizo extensivo a la Institución Educativa Inicial *Niño Jesús de Praga*. En la visita, igualmente estuvo presente el Agregado Naval de Ecuador en Perú, Capitán de Navío Luis Córdova Cano.

mayo del 2008 y la fase presencial se realizará en las instalaciones del Liceo Naval *Almirante Guise*.

El Diplomado fue inaugurado, el 10 de agosto por el Jefe del Departamento de Educación, Capitán de Navío Manuel Solórzano Cáceres y, estuvo presente el Director de la Universidad César Vallejo sede Lima, Doctor Juan Manuel Pacheco.

Por otro lado, al Liceo Naval *Capitán de Navío Francisco Carrasco Távara* de la ciudad de Iquitos, se le ha remitido el DVD del primer módulo donde se dan las pautas del desarrollo académico, así como las evaluaciones que se realizarán en forma virtual y, a partir del segundo módulo participarán del video-conferencia en tiempo real.

Los liceos antes mencionados estudiarán el Diplomado a distancia, el mismo que será desarrollado utilizando la plataforma del Programa de Educación a Distancia del Liceo Naval *Almirante Guise*.



## Docentes de Liceos Navales en Congresos de Educación

En la Universidad *César Vallejo* sede Lima, entre el 1 y 4 de agosto, se llevó a cabo el II Congreso Internacional de Educación 2007 y el III Congreso Nacional de Educación al que acudieron directores y miembros del Consejo Directivo de los Centros Educativos Navales, así como los docentes que estudian maestría y quienes participan en el Programa de Complementación Académica. El evento fue inaugurado por el Viceministro de Educación, Doctor Víctor Raúl Díaz Chávez.

Más de 3,000 profesores se actualizaron en los temas de: evaluación del aprendizaje en la educación a distancia, evaluación, paradigmas, alcances y limitaciones, educación intercultural, gestión educativa y cambio, el diseño curricular y el Proyecto Educativo Nacional.

### Docentes estudian Diplomado

La Dirección de Bienestar, en coordinación con la Universidad César Vallejo sede Lima, ha organizado el Diplomado en Educación de Calidad con la finalidad de elevar el nivel académico de los docentes en relación a las nuevas tendencias pedagógicas, el cual se desarrollará en diez meses, a partir del 1º de agosto del 2007 hasta



## EN CORSO DE WONG

La Marina de Guerra del Perú se hizo presente el domingo 22 de julio en el tradicional Corso de Wong, que anualmente realiza esta empresa en el distrito de Miraflores, aunándose a las actividades de Fiestas Patrias.

La Institución Naval impresionó al público presentando un carro alegórico que simbolizó a una fragata misilera tipo Lupo, "a bordo" de la cual se encontraban alumnos del Liceo Naval *Almirante Guise*.

En el desfile destacó la presencia de la Compañía "Capitán de Navío Juan Fanning" de la Comandancia de la Fuerza de Infantería de Marina, al igual que otras delegaciones participantes que animaron el recorrido con bandas de música, danzas folklóricas, la milenaria danza del Dragón Chino, el encanto de las reinas de belleza, caballos de paso, personajes infantiles y fuegos artificiales.

En el trayecto por las principales arterias del distrito de Miraflores, los integrantes de la Marina de Guerra recibieron el aplauso emocionado del público.



## Comandancia General de Operaciones del Pacífico

### Organizó Campeonato de Tenis



Departamento de Operaciones M-3 y segundo el Departamento de Administración.

Durante el campeonato, los deportistas invitados realizaron una Clínica de Tenis que consistió en unos entrenamientos didácticos para los niños de las categorías mencionadas.

Antes del partido de exhibición entre Matías Silva y Leonardo Ramírez, los destacados tenistas nacionales agradecieron la invitación a este campeonato, siendo Iván Miranda quien no pudo esconder su emoción y dijo sentirse muy contento de ser ejemplo para los jóvenes valores que participaron en el torneo organizado por Comoperpac.

Gran acogida tuvo el campeonato de tenis organizado por la Comandancia General de Operaciones del Pacífico con motivo de celebrar su 27 aniversario, el cual contó con la presencia del reconocido deportista e integrante de la selección nacional, Iván Miranda, quien llegó acompañado de Leonardo Ramírez, actual campeón nacional.

En la cita deportiva, que se llevó cabo en el Centro Naval ubicado en San Borja, participaron equipos de diferentes departamentos y oficinas de Comoperpac en la categoría mayores y niños divididos en categoría A, B y C. Al finalizar la competencia, quedó en primer puesto el



Te hacemos  
fácil el acceso  
a tu préstamo.



CON UNA TASA PREFERENCIAL DE

OCEANO PACÍFICO

**13.5%** TCEA\*

para préstamos de 12 meses.

**16.5%** TIEA\*\*

para préstamos de 13 a 60 meses.

**Exclusiva para la familia Naval. Préstamos de hasta s/. 75,000.00**

**REQUISITOS:**

- 2 copias y original de la boleta de pago del último mes
- 2 copias DNI y CIP
- 2 copias de recibo de agua, luz o teléfono.
- Trasladar planilla de combustible al banco (sólo para Finmar Combustible)
- El cobro de las cuotas será:
  - Vía descuento por planilla de haberes
  - Vía débito automático en cuenta de ahorros para Finmar Combustible.

**Término de campaña 31 de diciembre de 2007**

Oficina principal: Av. Canaval y Moreyra 454, San Isidro

**OFICINA DE INFORMACIÓN BAZAR NAVAL**  
DIRECCIÓN DE BIENESTAR DE LA MARINA  
Av. Venezuela s/n Alt. Cuadra 34- San Miguel  
Telf. 5136025 Cel. 9038-4614 RPM #302359  
Telf. 96592125 RPM #999559  
Anexo naval 4813

**BASE NAVAL DEL CALLAO- DIABASTE**  
Cel. 9639-4133 RPM #999458  
Cel. 9639-3957 RPM # 999453

**ESTACIÓN NAVAL - LA PERLA**  
Cel. 9639-3681 RPM #999450

**PROMOTOR CIUDAD IQUITOS**  
Cel. (65)963-38456 RMP #301113

**AGENCIA AREQUIPA**  
Cel. (054)956-2587 RPM #250362

Si por ejemplo, el 10/08/2007 se desembolsa un préstamo por convenio FINMAR de S/. 10,000 a 24 meses, a una TIEA de 16.50%, al cliente se le realizará el cargo de la cuota en la planilla del mes de septiembre y una vez que la Marina remita el monto descontado, se le realizará el primer pago el 03/10/2007 siendo su cuota total de S/. 492.71 (Para la 1ra. Cuota: Capital S/. 260.98, Interés: S/. 231.73 y Gasto por portes S/. 2.50)  
Para este ejemplo, la Tasa de Costo Efectiva Anual es de 17.05%. Esta tasa podrá variar de acuerdo al monto y plazo solicitado.  
En caso de incumplimiento de la fecha de pago establecida por el Banco de Comercio, se aplicará la siguiente Tasa Moratoria: MN 20%. Es decir, que para la cuota de S/. 499.21, considerando 30 días de vencimiento, el interés compensatorio sería de S/. 6.39 y Moratorio de S/. 7.64, aumentando la cuota a S/. 519.24.  
Estas tasas se cobrarán a partir de la fecha en que el deudor incurra en mora sobre el capital impago.  
Hasta 12 meses: 13.5% TCEA (sin gastos por portes), de 13 a 24 meses: 16.5% TIEA + gastos por portes S/2.50, de 25 a 60 meses: 16.5% TIEA + gastos por portes S/2.50 y comisión por portes S/4.00.  
La difusión de las informaciones se realiza de conformidad con la Ley N° 28587 Resolución SBS N° 1765-2005.  
\*TCEA (Tasa de Crédito Efectiva Anual)  
\*\*TIEA (Tasa de Interés Efectiva Anual)

**BANCO DE  
COMERCIO**

Para mayor información puedes consultar en el Tarifario; en la plataforma de Atención al Cliente, en nuestra Página Web [www.bancomercio.com](http://www.bancomercio.com) o llámanos a nuestra línea gratuita 0-800-00222

Siéntete en familia



"Un sólo norte, el deber  
tan sólo un rumbo, el honor"

# El monitor

Nº 304 - Noviembre-Diciembre 2007

Tiraje: 11.200 ejemplares

**INFORMATIVO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERÚ**



**ALMIRANTE CARLOS GAMARRA ELÍAS ASUMIÓ  
COMANDANCIA GENERAL DE LA MARINA**

## UNA INTENSA DINÁMICA INSTITUCIONAL

El 2007, para la Marina de Guerra del Perú, fue un año intensamente dinámico lleno de logros y perspectivas. Creciendo armoniosamente y concretando proyectos como Institución encargada de ejercer la vigilancia, protección y defensa del patrimonio e intereses nacionales en los ámbitos marítimo, fluvial y lacustre.

En el rigor de estas consideraciones, intentamos realizar una breve reseña de lo que se hizo durante el año. El recuento podemos iniciarlo entonces, con la incorporación del BAP *Quiñones* a la Fuerza Naval del Pacífico, que junto con sus similares, constituyen la columna vertebral de la escuadra.

En la misma línea, fueron incorporados los buques auxiliares BAP *Zorritos* y BAP *Bayóvar*, los cuales, además del apoyo que realizan a las unidades de superficie, adicionalmente ejecutan actividades de transporte de combustible entre los puertos del litoral.

En similar rubro, la entrega del casco y superestructura de la primera cañonera fluvial diseñada y construida por SIMA- IQUITOS y que, próximamente será incorporada a la Comandancia General de Operaciones de la Amazonía. Ésta unidad fluvial adquiere importantes significados, pues, SIMA- IQUITOS ha desplegado su moderna infraestructura, capacidad tecnológica y profesionalismo de sus ingenieros y técnicos, entre otros avances, el destino del que será una unidad que patrullará lugares, otrora inaccesibles, cumpliendo su misión en el oriente como es, controlar y vigilar el tráfico fluvial y participar en la lucha contra el narcoterrorismo. A propósito, este año el Servicio Industrial de la Marina evocó 162 años del inicio de la reparación naval en el Perú y 57 años promoviendo la industria naval y metal mecánica, amplio campo que, además de embarcaciones pesqueras, está construyendo remolcadores para empresas transoceánicas, además de construcciones de tuberías para el extranjero.

Siendo sus hombres el principal capital de la Marina, su formación exige preocupación y esmerado esfuerzo en todos los niveles. En este aspecto, en el presente año se realizó el Viaje de Instrucción al extranjero, en cuya versión realizada a bordo del BAP *Mollendo*, fue resaltante porque una vez más, demostró su condición de embajador de la cultura, al exhibir a bordo muestras de nuestro pasado histórico, geográfico y el pujante avance económico del Perú.

En el ámbito exterior, fue destacable la exitosa participación de nuestras unidades Navales en el Operativo Multinacional UNITAS XLVIII, así como el desempeño del BAP *Chipana* que tomó parte por sexta vez consecutiva del Despliegue Operacional Subdiex 2007 que anualmente realiza la flota de la Armada de Estados Unidos, cuyas autoridades navales premiaron el excelente estándar logrado por los submarinistas peruanos. Asimismo, se

llevó a cabo un ejercicio de desembarco anfibio efectuado por el 24 regimiento de infantes de Marina de EE. UU. y del Perú.

A nivel Institucional, es relevante igualmente la partida del VI Contingente de la Compañía Perú hacia la República de Haití en misión de paz, importante por integrar al personal a la comunidad global para contribuir en la paz en áreas afectadas y porque contribuyen a resaltar la imagen del país.

Para lograr que un grupo de peruanos, empleados públicos y privados, participen activamente en temas relacionados con la Seguridad Nacional, se realizó el Curso de Dirección Estratégica para la Defensa y Administración de Crisis, curso por cuyo logro se ha recibido el premio a la excelencia académica "William J. Perry" otorgado por el Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa de Estados Unidos.

En otra área, la Dirección General de Capitanías y Guardacostas, en su condición de Secretaria General de la Red Operativa de Cooperación entre autoridades marítimas de Sudamérica, organizó en Río de Janeiro, Brasil, un Taller Regional sobre implantación de medidas especiales para fortalecer la Protección Marítima.

En el aspecto de bienestar, la gran aspiración del personal para la felicidad y logro del desarrollo familiar, se ha visto concretado con la bendición de la primera etapa del conjunto residencial "Iquique", proyecto que comprende 520 viviendas. Igualmente, se colocó la primera piedra del programa de vivienda Urbanización Río Chillón, segunda etapa.

En la cultura, se celebró los cien años de fundación de la Revista de Marina, caso singular en la historia editorial del Perú y, a fin de año se hizo la presentación del *Libro Marina de Guerra del Perú*, otro esfuerzo para el conocimiento de la historia y de lo que hoy es esta gloriosa Institución tutelar de la Patria.

Sin duda, el terremoto en el sur fue uno de los acontecimientos más dolorosos que sufrimos este año, y puso a prueba nuestra constancia, esfuerzo, capacidad y solidaridad. La Marina demostró, su inmediata reacción destinando todo lo que era necesario para la ayuda a nuestros hermanos del sur.

En el campo de la información, El Monitor se constituyó en valiosa fuente de noticias navales en el que este año incluyó una entrevista al Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón y al Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzen, quien, en uno de los pasajes del diálogo, con expresiva convicción, dijo: "Nuestro principal objetivo es consolidar una Marina moderna, multifuncional, apreciada y respetada". Tal, un año de intenso accionar, fundamento para alcanzar futuras metas.

EL DIRECTOR



### **Almirante Carlos Gamarra Elías asumió Comandancia General de la Marina**

Ante el monumento y cripta del Gran Almirante Miguel Grau en la Escuela Naval del Perú, el 31 de diciembre fue presentado el Almirante Carlos Gamarra Elías como Comandante General de la Marina, quien reemplaza en el cargo al Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén.

El acto fue presidido por el Ministro de Defensa, Doctor Ántero Flores Aráoz y contó con la asistencia de ex Comandantes Generales, autoridades navales y familiares.

Como ya es tradicional durante el ceremonial naval, se realizó el arriado de la insignia del Comandante General saliente y se izó en simultáneo la insignia del Comandante General entrante.

El Almirante Carlos Gamarra Elías ingresó a la Escuela Naval el 24 de febrero de 1969, y egresó el 21 de diciembre de 1973 como Alférez de Fragata.

Es calificado en Ciencias del Ambiente, con curso de especialidad en Hidrografía en el Instituto Hidrográfico de la Armada de España. Ha realizado los Cursos Básicos de Estado Mayor, de Comando y Estado Mayor, y el de Alto Mando Naval. Ha seguido el Programa Avanzado de Dirección de Empresas en ESAN y es Diplomado en Relaciones Internacionales de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Ha sido Jefe del Estado Mayor de la III Zona Naval, Agregado Naval a la Embajada del Perú en Venezuela, miembro del Comité de Asesores y Secretario de Asuntos Intersectoriales e Internacionales del Ministerio de Defensa, Director de Hidrografía y Navegación, Director General de Instrucción, Director General de Capitanías y Guardacostas, así como Inspector General de la Marina, desde el cual ha impulsado una política decidida de apoyo a la gestión de los diversos organismos de la Marina propiciando la mejora de los procesos y la calidad del gasto.





**Cumplieron fructífera trayectoria**

## **Significativa ceremonia de despedida a Altas Autoridades Navales**

*Con la orgullosa expresión del deber cumplido y ante la significativa presencia de los ex Ministros y ex Comandantes Generales de la Marina de Guerra del Perú, el 31 de diciembre, en la Escuela Naval del Perú, los Almirantes Eduardo Darcourt Adrián y Jorge Montoya Manrique, así como los Contralmirantes Ricardo Fernández Liño, Óscar Penny Cabrera y Augusto Zegarra Oviedo, pasaron a la situación de retiro luego de una fructífera trayectoria de 35 años de servicios.*

Al darles las gracias por los importantes servicios prestados a la Nación, el Comandante General de la Marina, Almirante Carlos Gamarra Elías, expresó: "Es un alto honor, en representación de la Institución, despedir a los señores almirantes de la promoción 1972, quienes en cumplimiento de la Ley cumplen 35 años de servicio. Despedimos a jefes, compañeros y amigos, con quienes en el transcurso de toda una vida, hemos vestido el glorioso uniforme de la Marina de Guerra del Perú, siguiendo la estela y ejemplo que nos legara el Gran Almirante Miguel Grau Seminario. Con ustedes, además de

coincidir en muchas dotaciones y dependencias, así como en cursos de perfeccionamiento, hemos compartido el permanente interés y preocupación por hacer de nuestra Institución, una organización cada vez más unida, grande, sólida y profesional, acorde con las exigencias que nos ha tocado vivir".

A continuación, dijo: "Señores Almirantes, esta alma mater que hace 35 años los recibió con los brazos abiertos, los despide hoy con la satisfacción de haberlos formado en sus aulas como marinos de honor, con la nobleza de toda una vida, con la capacidad de sortear cualquier inconveniente y salir adelante. Por

ello, estamos seguros que esta nueva etapa que se inicia a partir de mañana, se verá llena de nuevos éxitos, satisfacciones personales y profesionales".

A su turno, las citadas autoridades agradecieron la emotiva despedida en la cual les entregaron simbólicos presentes y, finalmente, se izó la bandera ¡Bravo Zulú!





## Graduación y Clausura del Año Académico en la Escuela Naval del Perú

Después de haber culminado satisfactoriamente cinco años de preparación en la Escuela Naval del Perú, el 18 de diciembre 65 Cadetes de 4to. año de la promoción 2008 se graduaron como Alféreces de Fragata, recibiendo de manos del Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, sus respectivas espadas y despachos que les acredita como Oficiales de la Marina de Guerra del Perú.

Entre los graduados se encuentran 3 damas, así como un Cadete de la República de Bolivia. Igualmente, hay 30 Cadetes con mención en Ciencias Sociales y Seguridad, 18 en Administración Marítima y 18 como bachilleres en Ingeniería Industrial con mención en Gestión de Operaciones por el Convenio de la Marina de Guerra con la Universidad de Piura.

Luego de la ceremonia de graduación, el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner, clausuró el año académico de este centro superior de estudios, en cuyo desarrollo los graduados recibieron premios y diplomas por parte de Agregados Castrenses acreditados en el Perú e instituciones afines a la Marina.

Durante la ceremonia, el Ministro de Defensa hizo entrega de la Espada de Honor al Cadete de 4to. año Jorge Luis Malaver Barón, quien ocupara el primer puesto en el orden de mérito.

Al acto, asistieron Ministros de Estado, así como autoridades políticas y militares, oficiales e invitados especiales.



**CITEN**

## En clausura de Año Académico se gradúan 615 Oficiales de Mar

En la explanada principal del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, ante la presencia de altas autoridades navales nacionales y extranjeras, así como familiares, el 21 de diciembre, se realizó la ceremonia de Clausura del Año Académico 2007 y la Graduación de 615 Oficiales de Mar.

El Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, luego de tomar juramento a los graduados, señaló que esta ceremonia –una de las últimas que preside– “representa una excelente oportunidad para deseárselos a ustedes jóvenes Oficiales de Mar que inician su vida profesional en la Marina de Guerra que siempre se sientan motivados para trabajar en equipo, conjuntamente con quienes constituyen el personal naval, basándose en los principios de lealtad, compañerismo y disciplina. Hagan todo con cariño, esmero y entrega y

verán como su esfuerzo individual se multiplicará significativamente, pues, el trabajo en conjunto, tiene efecto sinérgico y multiplicador”.

El Director del Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, Capitán de Navío Carlos Martínez Caballero, durante su discurso resaltó los primeros aspectos que han merecido especial atención en el ámbito académico como la reforma de la instrucción impartida a través de la reestructuración de los currículos, priorizando el destino de recursos para emplearlas en el mantenimiento y equipamiento de talleres y laboratorios, así como la mejora de infraestructura y mobiliario.

Al declarar clausurado el Año Académico, el Director General de Instrucción, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti, enfatizó sobre los retos que tienen que enfrentar quienes conforman la Marina,

como el significado de vivir en esta nueva era, en un mundo globalizado y competitivo, caracterizado por transformaciones de todo orden, nuevas ideologías políticas, mo-

delos de desarrollo económico y social así como procesos educativos, entre otros. Resaltó asimismo, que la promoción egresada, es una de las primeras en adecuarse al nuevo concepto estratégico institucional en el área de personal a través de la puesta en ejecución de las líneas de carrera, de manera que permita el logro de los objetivos institucionales y, a la vez, para brindarles las perspectivas de un desarrollo profesional, coherente y atractivo.

Durante la ceremonia, se entregaron los diplomas correspondientes a los alumnos que ocuparon los primeros puestos en sus respectivas especialidades, entre los que destacó la Alumna de Tercer Año Guardacosta, Elena Victoria Nastares Romero, quien, por haber alcanzado las más altas calificaciones académicas, recibió de los agregados y auxiliares castrenses de diferentes nacionalidades, significativos premios como reconocimiento a su esfuerzo y dedicación.



## En ENAMM

# Se gradúan Oficiales de Marina Mercante y profesionales de Administración Marítima y Portuaria



Sesenta y nueve Oficiales de Marina Mercante y diez alumnos de Administración Marítima y Portuaria, luego de culminar los cinco años que comprende el estudio de las referidas carreras, se graduaron en una significativa ceremonia realizada el 18 de diciembre en la Escuela Nacional de Marina Mercante Almirante Miguel Grau (ENAMM).

El primer puesto en el orden de mérito general le correspondió al Cadete de 4to año de Cubierta, Eduardo Gabino Núñez, mientras que en la especialidad de ingeniería el primer puesto lo obtuvo el Cadete de 4to. año José Arturo Tipacti Montes.

En el programa de Administración Marítima y Portuaria le correspondió el primer lugar en el orden de mérito general lo alcanzó la Alumna Yéssica Liliana Rueda Chuquillanqui.

Durante la ceremonia de Clausura del Año Académico, el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, refirió que el proyecto de la

nueva ley de Marina Mercante, la suscripción del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos de América, el mejoramiento de la infraestructura portuaria, la construcción de vías interoceánicas, complementada con un eficiente transporte multimodal, abre un promisorio futuro a los próximos egresados de la ENAMM.



## Suscriben convenio de cooperación

La Escuela Nacional de Marina Mercante "Almirante Miguel Grau" se constituirá, próximamente, en una de las líderes entre sus similares a nivel regional, ello en virtud al convenio de cooperación tecnológica y entrenamiento que suscribieron el Director Gerente de la Empresa Marítima Ibernor de España, Capitán José María Jiménez, y el Director de la ENAMM, Capitán de Navío Luis López de Vinatea.

A través de este convenio, la agencia marítima Ibernor, dedicada al Manejo de Tripulantes (Crew Management) para compañías navieras de diferentes países del mundo,

implementará el simulador de Puente de Navegación y Pesca de propiedad de la ENAMM con una pantalla de 200 grados y el software necesario para la Interface.

De esta manera, tanto oficiales mercantes peruanos y extranjeros así como los Cadetes Náuticos de la ENAMM, podrán entrenarse y capacitarse cumpliendo con las competencias internacionales exigidas por el Convenio Internacional de Formación - STCW 78/95. Igual oportunidad tendrán los tripulantes de las embarcaciones pesqueras del Perú.

La pantalla poligonal o semicircular para proyección del sistema visual de 200º permitirá realizar maniobras virtuales con buques logrando las competencias normadas y evaluadas en el STCW 78/95.

Asimismo, el software facilitará las tareas de atraque y desatraque con buques mercantes y pesqueros de diferente tonelaje y con la ayuda de remolcadores en estado de mar leve a gruesa. También permitirá navegar en un escenario con horizonte de visibilidad variable.

La capacitación también contempla el aprendizaje de técnicas de posicionamiento dinámico para trabajos de precisión en barcos dedicados a instalación de cables o plataformas petroleras.

Gracias al convenio suscrito, la ENAMM recibirá, en calidad de donación, un software de carga y descarga de buques tanques y la actualización del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítima (GMDSS).

En la Escuela Naval del Perú

## Se develó Busto del Almirante Guillermo Brown



El Jefe de Estado Mayor de la Armada Argentina, Almirante Jorge Omar Godoy, el Comandante

General de la Marina del Perú, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, y el Comandante del Buque Escuela "Libertad", Capitán de Navío Pablo Vignolles, el 2 de noviembre, en la Galería de Marinos Notables de la Escuela Naval del Perú, develaron el Busto del Almirante Guillermo Brown, personaje que simboliza a las glorias navales de la República Argentina.

En el acto, el Almirante Jorge Omar Godoy colocó una ofrenda floral junto al monumento y cripta del Almirante Miguel Grau y, previamente a esta ceremonia, lo hizo el Comandante del Buque Escuela "Libertad" en el monumento al Almirante Grau en la plaza que lleva su nombre en el Callao.

Posteriormente, se colocó una ofrenda floral al monumento del General Don José de San Martín en la plaza situada en el Centro de Lima a cargo del Comandante del Buque Escuela de la Armada Argentina "Libertad", Capitán de Navío Pablo Vignolles.

La ceremonia contó con la presencia de Oficiales Almirantes de la Marina de Guerra del Perú, funcionarios de la Embajada de Argentina y de los

## Reconocimiento a Personal discapacitado de las Fuerzas Armadas



Durante una emotiva ceremonia de reconocimiento, el 14 de diciembre el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, hizo entrega de prótesis y material ortopédico a los miembros de las Fuerzas Armadas con alguna deficiencia física a consecuencia de su acción en la lucha contra el terrorismo y en otras misiones militares.

El Ministro de Defensa manifestó que el dinero obtenido ilícitamente en perjuicio del Estado durante la década pasada, y que fue recuperado vía judicial, comenzó a ser usado para atender las necesidades de los efectivos militares que quedaron lisiados en acción de servicio.

En esta ceremonia realizada en la Plaza Cáceres del

Cuartel General del Ejército, se entregaron 213 piezas, entre prótesis y material ortopédico, a 152 miembros del Ejército, 40 de la FAP y 21 de la Marina de Guerra.

El Fondo Especial de Administración del Dinero Obtenido Ilícitamente en Perjuicio del Estado (Fedadoi) destinó la suma de S/. 1'612.790,24 para adquirir las prótesis y el material ortopédico.

El titular de Defensa dijo que el personal militar discapacitado constituye el más claro ejemplo de aporte a la sociedad. Al dirigirse a ellos, dijo que el Perú se siente orgulloso y que son muestra fehaciente de lo que hacen las Fuerzas Armadas por el país y la disposición de sus miembros por defenderlo.



## Marina de Guerra condecora

La Marina de Guerra del Perú condecoró a la Presidenta de la Comisión de Defensa del Parlamento, Mercedes Cabanillas, con la Orden Cruz Peruana al Mérito Naval en el Grado de "Gran Cruz", por su labor excepcional a favor del progreso y engrandecimiento de la Institución.

La preseas fue impuesta por el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, Canciller de la Orden, el 19 de diciembre en el Salón Unión de la Comandancia General de la Marina.

En el acto estuvieron presentes el Primer Vicepresidente de la República, Vicealmirante (r) Luis Giampietri Rojas, la Congresista Lourdes Alcorta, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Aste Daffós, Oficiales Almirantes y familiares de la Congresista.

### A la Presidenta de la Comisión de Defensa del Congreso



### A la familia Miró Quesada

Por su contribución para estrechar los vínculos de amistad y cooperación con la Marina de Guerra del Perú, el jueves 20 de diciembre, a bordo del Buque Insignia BAP *Almirante Grau*, fueron condecorados con la "Orden



Cruz Peruana al Mérito Naval" en el Grado de "Gran Cruz" – Distintivo Blanco, los Directores Generales del diario "El Comercio", Alejandro Miró Quesada Garland y Francisco Miró Quesada Cantuarias, así como José Antonio García Miró Quesada, Presidente del Directorio de la Empresa Editora y el Doctor Alejandro Miró Quesada Cisneros, Director del Diario "El Comercio".

El Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, fue quien impuso la preciada joya.

Durante la ceremonia de condecoración, el Almirante Darcourt también entregó placas recordatorias a los representantes del prestigioso diario.

En el acto estuvieron presentes el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Aste Daffós, Oficiales Almirantes, Oficiales Superiores, Oficiales Subalternos, así como familiares de los condecorados.

Por incrementar los lazos de amistad entre ambas armadas, fue condecorado el Comandante de la Armada Nacional de Colombia, Almirante Guillermo Barrera Hurtado con la Orden Cruz Peruana al Mérito Naval en el grado de "Gran Cruz", Distintivo Blanco.

La joya fue impuesta por su homólogo peruano, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, en ceremonia realizada el 12 de diciembre en el Club Náutico de La Punta. A su turno, el Almirante Guillermo Barrera agradeció la significativa distinción otorgada por la Marina de Guerra. Seguidamente, recibió los saludos de felicitación por parte de los invitados.

Por la mañana, en la Escuela Naval, la autoridad naval de Colombia colocó ofrendas florales ante el monumento del Gran Almirante del Perú, Miguel Grau Seminario, en representación de su Armada y, luego, ante el busto del Almirante José Prudencio Padilla, que se encuentra en la galería de héroes notables.

### Al Comandante de la Armada Nacional de Colombia



### Perú será anfitrión de Unitas 2008



Uno de los eventos más relevantes de carácter naval que viene realizándose desde casi medio siglo en América es el Operativo Multinacional UNITAS. En junio del 2008, por segunda vez el Mar de Grau será escenario de este evento, en el cual participarán unidades navales de las Armadas de Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, México, EEUU y la Marina de Guerra del Perú.

Previamente, para la realización de esta nueva versión del operativo UNITAS, desde el 27 de noviembre en nuestro

país se llevaron a cabo, en el Centro de Entrenamiento Táctico Naval, diversas reuniones de planeamiento en las cuales se hicieron las coordinaciones iniciales en relación con las áreas de Superficie, Aéreos y Submarinos, Infantería y Operaciones Especiales en las que cada Marina participará.

Las reuniones tuvieron una duración de cuatro días, a cuyo término se firmó el documento de entendimiento entre las Marinas participantes. En esta versión se espera la presencia de 30 unidades navales y la participación de más de 5000 hombres.



### VI Conferencia Naval Interamericana de Telecomunicaciones



En la Estación Naval de Mayport, Florida, entre el 5 y el 9 de noviembre, se llevó a cabo la VI Conferencia Naval Interamericana de Telecomunicaciones con el fin de evaluar el empleo de la Red Interamericana de Telecomunicaciones Navales (RITN) y los sistemas de comunicaciones, con el propósito de efectuar las recomendaciones pertinentes para su perfeccionamiento y así lograr sistemas operativos eficientes, tanto en tiempo de paz como en tiempo de emergencia continental.

Los delegados de las Marinas de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, EE.UU., Guatemala, México, Perú, República Dominicana y Uruguay,

asistieron a esta conferencia que contó también con la presencia de representantes de Canadá y El Salvador, en calidad de Observadores.

La delegación de la Marina de Guerra del Perú estuvo integrada por el Contralmirante Jorge Vargas de la Jara, Director de Telemática, y el Capitán de Corbeta Héctor Trigo Medina, jefe del Destacamento de la RITN-Callao.

La representación peruana propuso y sustentó la implementación de un Sistema Electrónico para la Consulta Remota de las Publicaciones Operacionales Aliadas por parte de los países miembros de la Red Interamericana de Telecomunicaciones Navales que permita su actualización permanente, la misma que fue aprobada e incluida como recomendación final de la conferencia para su posterior desarrollo.

Uno de los aspectos más importantes que se abordó en esta conferencia fue el relacionado con la pronta instalación del Sistema de Intercambio de Información Regional (CENTRIXS, por su denominación en inglés). Este sistema reemplazará al actual y constituirá un gran paso en la modernización de las comunicaciones navales a nivel continental.

Dentro de la agenda prevista, el Contralmirante Jorge Vargas de la Jara, acompañado por el Capitán de Fragata Jorge Portocarrero Castillo, Oficial de Enlace con el Componente Naval del Comando Sur de los Estados Unidos, efectuó una visita protocolar al RDML. James W. Stevenson Jr, Comandante del Componente Naval del Comando Sur de los Estados Unidos, intercambiando saludos y placas recordatorias.



## Fue presentado Libro Marina de Guerra del Perú

En las instalaciones del Centro Naval sede San Borja, el 26 de diciembre se llevó a cabo la presentación del Libro Marina de Guerra del Perú a cargo de los historiadores José de la Puente Brunke y el Doctor Héctor López Martínez.

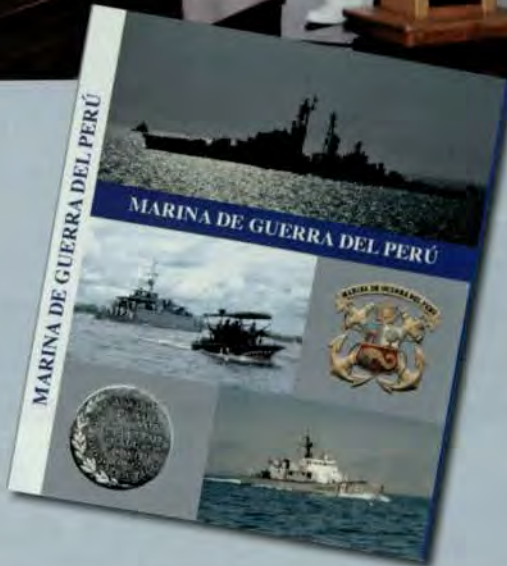
La ceremonia fue presidida por el Primer Vicepresidente de la República, Vicealmirante (r) Luis Giampietri Rojas, quien estuvo acompañado por el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén y el Jefe del Estado Mayor General, Vicealmirante José Aste Daffós.

El Director de Intereses Marítimos, Contralmirante Jorge de la Puente Ribeyro, en una breve introducción, señaló que "Se constituyeron varios grupos de trabajo, a los que se comisionó para que viajaran a las diferentes zonas navales a lo largo y ancho del país, teniendo en consideración visitar

cada una de las unidades y dependencias de la Institución para recabar información actualizada y efectuar las tomas fotográficas respectivas", remarcó.

Antes de concluir, felicitó a todo el personal que participó, especialmente al Contralmirante (r) Fernando Casaretto Alvarado y al Capitán de Navío Francisco Yábar Acuña, quienes estuvieron a cargo de la edición del libro, el cual se constituirá además en valioso aporte de difusión de la imagen de la Marina de Guerra, tanto en el país como en el extranjero.

Por su parte, el Almirante Eduardo Darcourt agradeció la presencia de las autoridades e historiadores. "Me es grato dirigir unas palabras con ocasión de presentar una nueva y remozada edición del Libro de Marina de Guerra del Perú el cual constituye un logro que refleja, tanto en su aspecto textual como gráfico, el quehacer institucional, pero sobre todo, muestra el alma de nuestra querida Institución", resaltó.





## Nuevos especialistas en temas de Defensa y Seguridad

En el marco de una significativa ceremonia, se clausuró el XII Curso de Dirección Estratégica para la Defensa y Administración de Crisis, que se realizó el 6 de noviembre en el Centro Naval del Perú, sede San Borja, contando con la presencia de altas autoridades navales.

En el acto se graduaron 34 profesionales procedentes de instituciones públicas y privadas, así como oficiales del Ejército, Fuerza Aérea y Marina de Guerra del Perú.

El Director General de Instrucción de la Marina, Contralmirante Fergan Herrera Cuntti, señaló que el objetivo general del curso es conseguir que un pequeño grupo de peruanos, empleados públicos y privados, se capaciten para ir incrementando la participación activa

de civiles en temas relacionados a la Seguridad y Defensa Nacional. "Sabemos que éste es un objetivo permanente, pero consideramos haber contribuido a su logro al haberles proporcionado una alta motivación a lo largo de 20 sesiones, dos ejercicios de Administración de Crisis y visitas a las unidades y dependencias de la Marina de Guerra del Perú, experiencias que estamos convencidos, les permitirá iniciar, a partir de hoy, esta participación activa", remarcó.

El Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, expresó su agradecimiento a los integrantes de la Marina y otros profesionales que hace seis años emprendieron un camino difícil, venciendo las dificultades y que hoy permiten ofrecer a la comunidad nacional un curso del más alto nivel académico, que ha alcanzado prestigio por los logros obtenidos, y que han merecido un justo reconocimiento y premio a la excelencia académica "William J. Perry", otorgado por el Centro de Estudios Hemisféricos de Defensa al Contralmirante (r) Juan Rodríguez Kelly, Director del Curso, al equipo de trabajo que año a año ha hecho posible alcanzar este logro y al permanente aporte de diferentes instituciones públicas y privadas.

Al dirigirse a los egresados, les felicitó por la exitosa culminación del curso, por su esfuerzo, así como por sus valiosos aportes que contribuirán a lograr una sólida base en el área de la Defensa y Seguridad Nacional. Asimismo, destacó entre los graduados, la participación de la Congresista de la República, Lourdes Alcorta Suero, Secretaria de la Comisión de Defensa Nacional, Orden Interno, Desarrollo Alternativo y Lucha Contra las Drogas, quien, a pesar de su recargada agenda legislativa, se dio tiempo para participar en este XII Curso.

## Oficiales de Fuerzas Armadas Participan en III Seminario de Operaciones Especiales



Con el objetivo de elevar el nivel profesional, intercambiar experiencias y actualizar técnicas de operación, así como fomentar la camaradería entre el personal de los Institutos Armados, la Comandancia de la Fuerza de Operaciones Especiales de la Marina de Guerra del Perú organizó el "Tercer Seminario de Operaciones Especiales", el mismo que se llevó a cabo el 26 de noviembre en el auditorio "Ricardo Palma" de la Base Naval del Callao.

En el seminario participaron 22 oficiales del Ejército, 20 de la Fuerza Aérea y 28 de la Marina de Guerra del Perú, todos calificados en Operaciones Especiales y Comandos.

Las exposiciones estuvieron a cargo del Primer Vicepresidente de la República, Vicealmirante (r) Luis Giampietri Rojas, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, el Comandante del Grupo de la Fuerza de Operaciones Especiales de la Fuerza Aérea, Coronel Saúl Romero, el Coronel de la Fuerza Aérea César Villanueva Coz, el Capitán de Navío Francisco Yábar Acuña, entre otros participantes.

Al acto asistieron el Comandante General de Operaciones del Pacífico, Vicealmirante Luis Ramos Ormeño, el Comandante de Operaciones Especiales de la Marina, Contralmirante Erick Giovannini y Freire, el Comandante de la Región Militar del Centro, General de División Otto Guibovich Arteaga, y el Presidente de la Asociación de Comandos del Perú, Coronel (r) Justo Jara Ugarte.





un stand en el que mostró realizaciones y proyectos en las área de ciencia y tecnología de la Institución.

El SITDEF es la primera feria de proveedores de productos militares que se presenta en el Perú y coloca al país a la altura de otros de la región, como Argentina, Brasil y Chile. La feria, se realizó en cumplimiento de un convenio con la empresa Stockolm.

Uno de los objetivos básicos del evento es incrementar y mejorar la Cultura de Defensa y coadyuvar al desarrollo pacífico y sostenido de nuestro país.

Se busca también impulsar la asimilación de nuevas tecnologías y el desarrollo científico en las áreas de interés de las Fuerzas Armadas y de la Policía con el fin de alcanzar el nivel tecnológico de los países más desarrollados de la región.

La inauguración se realizó en el auditorio del Cuartel General del Ejército y contó con la asistencia del Presidente de la República, Doctor Alan García Pérez; del Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, y del Comandante General del Ejército, General de Ejército Edwin Donayre Gotzch.

## En primera feria de proveedores Se mostraron productos militares

La más amplia exposición de tecnología en materiales para la seguridad y defensa para las Fuerzas Armadas y la Policía se presentó en el Primer Salón Internacional de Tecnología para la Defensa en las instalaciones del Cuartel General del Ejército.

En la muestra que se realizó entre el 21 y 25 de noviembre participaron empresas nacionales y extranjeras dedicadas a la fabricación y comercialización de aviones, tanques, cohetes y misiles en

general, vehículos blindados, defensa antiaérea, armamento liviano y pesado, sistema de visión infrarroja, equipos de desminado, equipos de defensa civil, etc.

Empresas internacionales representaron a países como Israel, Polonia, Canadá, Rusia, Corea, Estados Unidos, China, Francia, Bulgaria, Eslovaquia, Sudáfrica, Suecia, Brasil, Argentina, entre otros.

La Marina de Guerra del Perú se hizo presente con



## En Iquitos se realizó Taller Internacional

### Levantamientos Hidrográficos Fluviales

Para profundizar y complementar los estudios y aplicaciones de técnicas en el ámbito fluvial en provecho del desarrollo de la región Amazónica, en la ciudad de Iquitos se inauguró el Taller Internacional *Levantamientos Hidrográficos Fluviales*.

En esta importante cita tomaron parte funcionarios de organismos internacionales de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Mozambique, Panamá, Uruguay y Venezuela, así como funcionarios del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP), del Gobierno Regional de Loreto, de la Municipalidad Provincial de Maynas, y del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI).

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del Comandante de la Quinta Zona Naval, Contralmirante Fernando Palomino Milla, luego se desarrollaron los temas: características generales de los ríos de la Amazonía,

monitoreo de los ríos amazónicos mediante el empleo de imágenes satelitales, técnicas actuales del levantamiento hidrográfico fluvial, actividades meteorológicas en el ámbito fluvial amazónico y demostración del derrotero





## En Acción Batallón de Comandos de Infantería de Marina

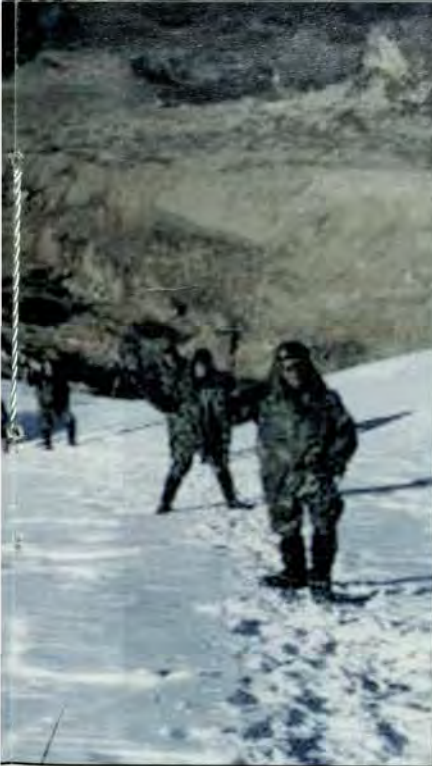
Durante el 2007, el Batallón de Comandos de Infantería de Marina, especializados en operar en cualquier terreno y condiciones meteorológicas, ha realizado diversos ejercicios operacionales en el área de Lima-Callao, así como en diversas áreas del territorio nacional, como parte de su programa de entrenamiento en operaciones tipo comando, en el ámbito terrestre, acuático, subacuático y aéreo.

En los ámbitos acuático y aéreo han realizado diversos ejercicios intertipo con la participación de unidades de la Escuadra y Guardacostas, así como unidades aéreas de ala rotatoria; en operaciones aeromóviles y anfibias, como inserción de patrullas a plataformas diversas y de nadadores de combate hacia playa. Asimismo, llevaron a cabo saltos de paracaidismo

en las áreas de Lomas Tocto (San Bartolo), Salinas y Ancón, tanto en línea estática como salto comandado, en tierra y en el mar.

En el ámbito terrestre, se efectuaron dos importantes operativos, uno en Chimbote entre el 6 y el 20 de junio, en el cual la Compañía Especial efectuó ejercicios de manejo de crisis y combate cercano en habitaciones a través de la combinación de técnicas de descenso operativo, tiro de francotiradores y explosivos, tanto diurnas como nocturnas. Estos ejercicios se llevaron a cabo en el área de Samanco, 30 Km. al sur de Chimbote, área bajo jurisdicción de la Marina, para lo cual se contó con el apoyo logístico de la Base Naval de Chimbote. En el área de Huaraz, entre el





9 y el 23 de julio, la Compañía Anfibia desarrolló operaciones de baja y alta montaña, entrenando en técnicas de rescate de heridos, escalada en roca, andinismo, así como aclimatación a grandes alturas, habiendo culminado este ejercicio con la llegada a la cumbre del nevado Vallunaraju (5.900 msnm), en la Cordillera Blanca. Las operaciones se llevaron a cabo en las áreas de Caraz, Yungay, Chacas, Yanama, Llanganuco y Huaraz. Para ello, se contó con el valioso apoyo de los Batallones de Ingeniería N° 32 y de Infantería Motorizada N° 6 del Ejército del Perú, en Caraz y Huaraz, respectivamente, así como del Departamento de Salvamento de Alta Montaña de la Policía Nacional del Perú, en Yungay.

Ambos operativos han permitido al personal del Batallón elevar su nivel de alistamiento.



## Amplio despliegue operacional Naylamp

Como parte del Programa Anual de Actividades de la Comandancia General de Operaciones del Pacífico, entre el 13 y 14 de diciembre, se desarrolló un amplio despliegue en el Mar de Grau con el propósito de elevar el nivel de entrenamiento, conducción, ejecución y evaluación de ejercicios de enfrentamiento de fuerzas, maximizando el uso de los recursos disponibles.

Diferentes unidades de las Fuerzas Navales, entre ellas un crucero, fragatas, corbetas y unidades de desembarco; submarinas, aeronaves de ala fija y rotatoria, batallones de Infantería de Marina y pelotones de Operaciones Especiales, formaron parte de este ejercicio.

Durante el operativo, se realizó el tránsito de unidades navales de superficie por áreas de patrullaje submarino, detección, evaluación y clasificación de contactos submarinos, empleo de armas, uso de comunicaciones marítimas, ejercicios de enfrentamiento misilero, operaciones de transferencia y traslado, mediante el empleo de medios de transporte aéreo.





En Villa María del Triunfo

## Quince mil personas se beneficiaron con Acción Cívica

Con el fin de acercar las Fuerzas Armadas a la población, el domingo 2 de diciembre más de 50 entidades públicas y privadas participaron en el primer megaevento denominado Día "D", mediante el cual se brindó diversos servicios a más de 15 mil personas en Villa María del Triunfo. Esta actividad fue organizada por el Ministerio de Defensa, en coordinación con el Instituto Peruano del Deporte y tuvo por escenario el complejo deportivo "Andrés Avelino Cáceres" de ese distrito.

El Día "D", cuyo lema fue "La mejor defensa es el desarrollo", incluyó atenciones médicas gratuitas, farmacias de a Sol, degustación de anchoveta y pota; corte de cabello gratis así como exhibición de armamento y vehículos militares, y competencias deportivas.

Asimismo, se instalaron stand informativos sobre los programas de los organismos públicos, demostraciones militares conjuntas, juegos infantiles, shows musicales,

sembrado de árboles, programas de nutrición infantil, comidas y bebidas, entre otros servicios sociales.

Cabe destacar que cerca de dos millones de personas del cono sur de Lima se beneficiarán con las mejoras realizadas por la Marina de Guerra, el Ejército y la Fuerza Aérea en la remodelación del complejo deportivo "Andrés Avelino Cáceres". En este recinto deportivo se habilitará una nueva pista atlética, una cancha sintética de fútbol y se mejorarán las piscinas olímpicas.

En el megaevento participaron las municipalidades de Lima y Villa María del Triunfo, el Gobierno Regional del Callao, SEDAPAL, RENIEC, Poder Judicial, SENCICO, PRONAA, ONPE, así como 10 ministerios y ocho empresas privadas.

Para los próximos años se prevé efectuar otros festivales de esta magnitud, paralelamente a las acciones cívicas y actividades de índole social que realizan las Fuerzas Armadas en el territorio nacional.





En Villa Túpac Amaru en Pisco

## Fuerzas Armadas ofrecieron Festival Navideño para 5000 niños

El Ministerio de Defensa, con el apoyo del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, los Ministerios de Educación, de la Mujer y Desarrollo Social y de Salud, el 16 de diciembre llevaron a cabo el "Festival en Navidad, los Niños Primero", actividad que benefició a más de 5000 niños pertenecientes al distrito de Villa Túpac Amaru, en Pisco, Ica.

El festival se organizó en coordinación con las autoridades municipales de Villa Túpac Amaru, y en él se brindaron diversos servicios, como, talleres de baile, de clowns, de pintura y de cerámica para niños, además de un show infantil.

Asimismo, se ofreció el tradicional Desayuno Navideño y la entrega de juguetes para los niños de la zona, los mismos que fueron donados por las Asociaciones benéficas de las Instituciones Armadas.

En el Festival que se llevó cabo en la plaza de armas del distrito de Villa Túpac Amaru de 10:00 a 18:00 horas, los pobladores recibieron atención médica a cargo de 50 galenos de los institutos armados y del Ministerio de Salud. Se donó medicinas y se brindó asesoría psicológica y legal gratuita. También recibieron víveres, corte de cabello y otros servicios.





**Show infantil**

**En “Las Delicias de Villa” en Chorrillos**

El 15 de diciembre la Dirección de Bienestar de la Marina de Guerra del Perú, por tercer año consecutivo, llevó a cabo una acción cívica en zonas adyacentes al futuro Liceo Naval “Capitán de Navío Juan Fanning García”, ubicado en Las Delicias de Villa, distrito de Chorrillos.

Al mencionado evento asistió el Jefe del Departamento de Educación, Capitán de Navío Manuel Solórzano Cáceres, personal militar y civil, quienes, en acción conjunta, ofrecieron un evento navideño a la población. Estuvieron presentes también el Director, profesores y alumnos del Liceo Naval “Almirante Guise”, quienes apoyaron en la distribución de la chocolatada y los panetones

Durante la Acción Cívica, los niños recibieron juguetes, panetones; se sirvió una chocolatada y tuvieron la oportunidad de disfrutar de un show infantil. Se les entregó también diversos premios por su participación en los diferentes juegos que se prepararon especialmente para ellos.

Finalmente, la Banda de Músicos de la Escuela Naval, deleitó a los presentes con un variado repertorio musical.

La población beneficiada quedó muy agradecida con el apoyo brindado por la Marina de Guerra del Perú.





# SIMA entregó a la Marina casco y superestructura de la primera cañonera fluvial

En significativa ceremonia presidida por el Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner Tizón, los Servicios Industriales de la Marina S.A. hizo entrega del casco y la superestructura de la primera cañonera fluvial CF-2007, diseñada y construida por SIMA-IQUITOS para la Marina de Guerra del Perú.

Al acto realizado el pasado 10 de diciembre en las instalaciones del astillero de Iquitos, ubicado a orillas del río Nanay, asistieron el Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, Comandante General de la Marina, acompañado por su homólogo de Colombia, Almirante Guillermo Barrera Hurtado, así como de las más altas autoridades de nuestra Marina, Ejército y Fuerza Aérea.

El discurso de orden fue pronunciado por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina y Presidente del Directorio de SIMA-PERÚ, Vicealmirante José Aste Daffós, quien destacó el rol del SIMA en apoyo de la Fuerza Naval de la Amazonía y la pronta incorporación de esta nueva unidad para el servicio de Control y Vigilancia del Tráfico Fluvial, Control Antidrogas y Lucha Contrasubversiva en los ríos de la vasta amazonía peruana.

Por su parte, el Ministro de Defensa señaló que dicho acto era de singular importancia tanto para el SIMA como



Presidente del Directorio del Sima Perú, Vicealmirante José Aste Daffós.



BAP Cañonera Fluvial Manuel Clavero

Primera dotación de la cañonera CF-2007, diseñada y construida por Sima Iquitos

para la Marina de Guerra del Perú, por tratarse de la primera unidad de este tipo diseñada y construida en el país, resaltando además la capacidad y el profesionalismo de nuestros ingenieros y técnicos en la ejecución de este anhelado proyecto.

Posteriormente, hizo entrega de una réplica del monumento trabajador simista, en señal de reconocimiento al esfuerzo de los trabajadores de SIMA-IQUITOS, trofeo que fue recibido por el señor William Armas Saboya, en representación de todos sus compañeros de labores.

Finalmente, se procedió a desembarcar a la dotación de trabajadores que se encontraba a bordo de la cañonera e inmediatamente se embarcó la tripulación de oficiales y personal subalterno que tendrá a su cargo las operaciones de la nave una vez que ésta se incorpore al servicio.

La cañonera fluvial *Manuel Clavero*, la primera de dos unidades iguales que han sido encargadas al SIMA, tiene una eslora de 45,70

m., manga 10,60 m., puntal 2,30 m., calado mínimo de operación 0,61 m., desplazamiento máximo 344 ton. y velocidad 14 nudos, su diseño le permite navegar durante toda la época del año, aun en ríos de poca profundidad. Sus funciones estarán a órdenes de la Comandancia General de Operaciones de la Amazonía.



Ministro de Defensa, Embajador Allan Wagner, entregando presente a trabajador Simista

## Embarcación La Pinta TRANSFORMADA EN BUQUE TURÍSTICO



ANTES

Convertida en un moderno buque turístico y de pasajeros, ha quedado la embarcación *La Pinta* que inicialmente fuera un buque casino de recreo construido hace 25 años en un astillero de España.

Durante ocho meses, la nave, que pertenece a la empresa *Metropolitán Touring del Ecuador*, fue sometida a trabajos de modificación y transformación de su estructura y superestructura, cubierta y casco lateral, con cambios de acomodación en la cubierta principal, cubierta superior, botes y puente de mando.



DESPUES

Su nuevo diseño comprendió el cambio de todo el casco, incluyendo la instalación de equipos nuevos, como grupo electrógeno, evaporadores de agua, hidroneumáticos, sistema de aire acondicionado, cabinas dobles para 48 pasajeros y 32 tripulantes.

El buque, que muy pronto iniciará su travesía por la isla Galápagos ofreciendo sus nuevos servicios turísticos, mide actualmente 63,87 m. de eslora, 12,5 m. de manga, 7,1 m. de puntal, 4,28 m. de calado, velocidad 12 nudos y es propulsado por dos motores diesel de 4 tiempos.

Una vez más la capacidad y experiencia del SIMA ha permitido la transformación de esta nave que, a partir de ahora, dará un nuevo giro en sus actividades.

## INGRESADOS A DIQUE

Durante los meses de noviembre y diciembre, ingresaron al astillero del Callao las siguientes embarcaciones particulares:

-B/P	Fu Yuan 1	PERUKO
-B/P	Jin Hai 2	PERUKO
-B/P	Vieirasa Cinco	VIEIRA
-B/P	Amalia Cristina	DOLMAR
-B/P	Yan Yu 651	PERUKO
-B/P	Yan Yu 603	PERUKO
-M/N	Cape Breton	DOLMAR
-B/P	Ciclón I	ACOVEL S.A.
-M/N	Lugano	MASSEL MERIDIAN
-B.C.	José Olaya	IMARPE
-M/V	Cape Ferrat	DOLMAR
-B/P	Oleaje	SEGANPORT
-B/P	Norma	AUSTRAL GROUP S.A.



## BUQUES DE MARINA EN EL CALLAO



Para someterse a trabajos de inspección, mantenimiento y recorrido, ingresó al astillero la fragata misilera *BAP Carvajal*.



En la patrullera de costa *BAP Río Chira*, se realizó cambio de planchas en el casco.

## SIMA inauguró Escuela de Soldadores en el Callao

Con la finalidad de formar, perfeccionar y especializar a los profesionales en la rama de soldadura, SIMA-PERÚ acaba de inaugurar su escuela de soldadores en el Callao, ceremonia que fue presidida por el Director Ejecutivo Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram y el Jefe del SIMA Callao, Capitán de Navío Jaime Norvani Nogueroles.



Con el apoyo de importantes empresas proveedoras del medio, dedicadas a esta actividad en el campo de la industria naval y metal mecánica, el SIMA ha creído conveniente redoblar sus esfuerzos, orientados a la productividad, poniendo en funcionamiento esta escuela que permitirá mejorar los niveles de competencia



de los trabajadores y, al mismo tiempo, optimizar sus procesos productivos que satisfagan la demanda de futuros proyectos en beneficio directo de los clientes, teniendo en cuenta, además, las exigentes normas de calidad que obligan a estar preparados convenientemente, como corresponde a una empresa de primer nivel.

Esta escuela, similar a la que ya tiene el SIMA en Chimbote, servirá para satisfacer sus propios requerimientos, atender las necesidades de terceros y, sobre todo, para la formación de futuras generaciones de soldadores que posteriormente podrían ser incorporados como trabajadores de la empresa.



## Se construyen más puentes

Nuevos puentes que contribuirán al desarrollo vial, especialmente en el interior del país, serán puestos en servicio tan pronto culminen los trabajos de fabricación, montaje e instalación, a cargo de SIMA-Chimbote.



Se trata de los puentes La Cigarrá, El Tigre, Tres Marías y Loromayo, pertenecientes a CONIRSA S.A, todos de características iguales, pues son de vigas de alma llena, de 30 m. de luz, y están ubicados en el departamento de Madre de Dios.



## Ex Trabajadores recibieron homenaje



Una placa grabada con sus nombres en la que se lee *los Servicios Industriales de la Marina a los Forjadores de la Cultura tecnológica*, ha sido colocada sobre la base de la estatua erigida al trabajador simista, como muestra de gratitud y reconocimiento hacia un selecto grupo de ex servidores que fueron invitados a las instalaciones de la empresa, para recibir el homenaje que les tributaron la Dirección Ejecutiva y la Jefatura del SIMA-Callao.

Muchos de los presentes en el acto, fundadores de la empresa desde la época de la Escuela de Maestranza del Arsenal Naval, trabajaron en el SIMA durante varias décadas, convirtiéndose efectivamente en forjadores de una cultura tecnológica que se fue fomentando y transmitiendo de generación en generación, constituyéndose además en parte de la historia del

SIMA que ellos mismos escribieron con su trabajo, entrega, dedicación y que bien supieron predicar con el ejemplo.

Como no podía ser de otra manera, palabras muy elocuentes, testimonios y experiencias que se dieron por aquellas épocas, fueron pronunciadas por el Director Ejecutivo, sirviendo ello de marco a tan emotiva reunión con este distinguido grupo de trabajadores que, invadidos por el recuerdo y la nostalgia, se mostraron, sin embargo, felices



por las muestras de cariño y reconocimiento a su trayectoria laboral de muchísimos años.

A cada uno de ellos se les hizo entrega del tradicional trofeo, cuya figura perenniza la entereza, el dinamismo, la abnegación y lealtad comprobada del trabajador simista de todas las épocas.

## VISITAS:



**Armada de Colombia.** Tras asistir a la ceremonia de entrega del casco y superestructura de la primera cañonera fluvial que construye SIMA-Iquitos, el Almirante Guillermo Barrera Hurtado, Comandante General de la Armada de la República de Colombia, visitó también las instalaciones del SIMA en el Callao, donde fue recibido por el Director Ejecutivo, Contralmirante Reynaldo Pizarro Antram.



**Armada de Ecuador.** Igualmente, el SIMA recibió la visita del Contralmirante Lirio Espinosa Espinosa, Inspector General de la Armada de Ecuador, quien estuvo acompañado por el Contralmirante Ricardo Fernández Lino, Director General del Material de la Marina de Guerra del Perú.



Otro grupo conformado por nueve trabajadores que durante el presente año se acogieron al Sistema Nacional de Pensiones (Jubilación) fueron igualmente distinguidos por sus años de servicio.

En ceremonia realizada en el salón auditorio, recibieron sus correspondientes trofeos y canastas navideñas, oportunidad que fue aprovechada para agradecerles por los servicios prestados, resaltándose además su importante y valiosa contribución en el logro de las metas y objetivos de la empresa, gesto que fue agradecido por el servidor César Salazar Martínez, con 41 años y 05 meses en la empresa, en nombre de todos los homenajeados.

## Dictan curso sobre Normas de Control Interno

Cerca de 180 trabajadores de los diversos niveles de decisión, entre personal intermedio y administrativo, de los órganos de la Dirección Ejecutiva, SIMA-Callao, SIMA-Chimbote y SIMA-Iquitos, recibieron importantes conocimientos sobre Estructura del Control Interno, Identificación y Evaluación de Riesgos, Control Gerencial, Ley Orgánica del Sistema Nacional de Control, Ley de Control Interno de las Entidades del Estado y Código Marco de Control Interno de las Empresas del Estado, entre otros temas.

La finalidad de dichos cursos es reforzar los conocimientos del personal respecto de las normas de control interno impartidas por la Contraloría

General de la República, así como optimizar la entrega de información que, en forma corporativa, es requerida al SIMA-PERÚ por la mencionada entidad estatal.

Los cursos fueron dictados por un especialista de la Escuela Nacional de Control de la Contraloría General de la República en coordinación con la Oficina de Control de Gestión y la Oficina de Personal del SIMA.





## TRATAMIENTO Y AVANCES EN INSUFICIENCIA RENAL

La enfermedad renal crónica se ha transformado en un problema de salud a nivel mundial, tanto en países desarrollados como en naciones emergentes. En el mundo existe un incremento de la misma que va en el orden de 7 a 10 % anual. Una de las principales causas de esta enfermedad es la diabetes y la hipertensión arterial. Se estima que habrá 300 millones de pacientes diabéticos en el mundo en el año 2025, y un tercio de ellos en riesgo de tener daño e insuficiencia renales.

En el Perú, la población que padece problemas renales suman aproximadamente 3500 y son atendidos por el Ministerio de Salud y ESSALUD, mientras que en las Fuerzas Armadas y Policiales hay 400 pacientes.

Para combatir esta enfermedad hay terapias de alternativa de reemplazo renal, como la hemodiálisis, diálisis peritoneal y trasplante renal.

La Marina del Guerra del Perú, a través de la Sanidad Naval, no es ajena a estos problemas que aquejan la salud de muchas personas, por ello, en busca de una mejor atención a sus beneficiarios y familiares, ha adquirido 4 máquinas de hemodiálisis de última generación compactas y funcionales. Estas máquinas son las primeras en ser traídas al Perú.

Cabe recordar que en nuestro país el Dr. Raúl Romero Torres y colaboradores del Centro Médico Naval hicieron el primer trasplante renal exitoso el 9 de agosto de 1969, constituyéndose también en uno de los primeros de América Latina, ya que sólo en Brasil y México lo habían realizado. El éxito alcanzado hizo que acudieran al Centro Médico Naval numerosos pacientes de diversas zonas del país e incluso de otros países vecinos, en busca de la oportunidad de ser sometidos a un trasplante renal.



## A LA VANGUARDIA EN CIRUGÍA DE TRANSPLANTE DE ÓRGANOS

Desde 1969 cuando se erige como pionera de la cirugía de trasplante renal en Sudamérica, la Sanidad Naval no se ha detenido en la búsqueda de nuevas técnicas que garanticen los mejores resultados no sólo en expectativa de vida sino en la calidad de la misma. Podemos decir que la Sanidad Naval dicta cátedra en lo relativo a trasplantes de órganos en el país.

Una clara muestra de ello es la exitosa operación a dos miembros de nuestra familia naval, quienes vieron renacer sus esperanzas de una nueva vida con mejores expectativas. La intervención estuvo a cargo de un equipo multidisciplinario altamente especializado, bajo la dirección de la Unidad de Cirugía de Trasplantes con apoyo del ITOT (Instituto de Trasplantes de Órganos y Tejidos de las FF.AA. y Policía Nacional del Perú).

La citada intervención quirúrgica se llevó a cabo gracias a la donación de órganos que hizo la familia de un paciente con muerte cerebral.

Es oportuno subrayar que la Institución apoya y respalda proveyendo insumos, brindando capacitación en la necesidad imperiosa de mantener nuestro prestigio, así como

hacer posible el ahorro de recursos al evitar el traslado de nuestros pacientes al exterior para un proceso equivalente que representaría un desembolso 18 veces mayor sólo en el procedimiento médico, ya que el costo de cada trasplante en nuestra institución es de S/.30.000 soles frente a los S/. 540.000 soles que representaría solamente la intervención en EE.UU.

Para estas intervenciones, primero se identifica a un potencial donante cuya vida está en riesgo por muerte cerebral, ya sea en la Unidad de Cuidados Intensivos, Médico o Quirúrgicos. A cargo de la labor de identificación está el coordinador de trasplantes, quien será el responsable de solicitar a la familia la donación del respectivo órgano. Si la respuesta es favorable, se comunica de inmediato a los cirujanos para que procedan a la extracción de ganglios en busca de la compatibilidad entre el donante y la larga lista de pacientes que esperan este generoso desprendimiento. Se procede entonces a la extirpación de los mismos y, completado el proceso de extracción de órganos, la Unidad de Coordinación de Trasplantes efectúa la entrega del cadáver a los familiares para su cristiana sepultura.

A través del Comité de Trasplante se selecciona a los receptores de órganos considerando sobre todo la mejor compatibilidad y aptitud física para soportar una intervención de esta importancia, la cual tiene una duración aproximada de 5 a 6 horas de un proceso total de 48 Hrs.

## En la Amazonía



### Se clausuró XVIII Curso de Operaciones Ribereñas

Cumpliendo diferentes etapas, según las especialidades y finalizando con un operativo aguas arriba en el río Amazonas, el 12 de diciembre se clausuró el XVIII Curso de Operadores Ribereños en el cual se graduaron 94 efectivos, en los que se incluyen dos Oficiales Subalternos de la República de Panamá, un Suboficial de la República de Ecuador, un Oficial Subalterno de la Marina de Guerra del Perú y nueve integrantes de la Policía Nacional del Perú, quienes ahora están preparados para combatir las actividades ilícitas en los ríos de la Amazonía y, en el caso de los peruanos, formarán parte por un año de las Unidades de Interdicción Ribereña (UIR) y las Capitanías Guardacostas.

El primer puesto fue obtenido por el OM1 Ima., Samuel Rossell Gárate y la Promoción está constituida por operadores de abordaje, pilotos de lanchas de interdicción ribereña, mecánicos de motores fuera de borda, paramédicos ribereños y especialistas en reparación de lanchas de fibra de vidrio.

La ceremonia de clausura contó con la presencia de representantes del Distrito de Capitanías y Guardacostas, de la DEA de los Estados Unidos, de la División de Operaciones Tácticas Antidrogas Nor-Oriente Iquitos, del Jefe de la Escuela de Operaciones Ribereñas, Capitán de Fragata John Ramírez Vega, entre otras autoridades.

### INAUGURAN TALLER GENERAL DE MOTORES FUERA DE BORDA

En ceremonia realizada el 11 de diciembre, fue inaugurado el Taller General de Motores Fuera de Borda de la Amazonía en las instalaciones de la Escuela de Operaciones Ribereñas, ubicada en la Base Naval de Iquitos, la misma que servirá para dar mantenimiento a los motores de la línea Jhonson y Evinrude.

En la ceremonia estuvieron presentes el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén, el Comandante General de la Armada Nacional de Colombia, Almirante Guillermo Barrera Hurtado, el Comandante General de Operaciones de la Amazonía, Vicealmirante Alberto Lozada Frías, y el Jefe de la Escuela de Operaciones Ribereñas, Capitán de Fragata John Ramírez Vega.

El Taller que atenderá los requerimientos de los motores pertenecientes a la Cuarta Zona Naval está

dotado de cuatro mesas de trabajo, herramientas básicas y especiales, sistema de rectificación, tornos, equipos de arranque y encendido, grúas, caballetes hidráulicos y fijos. En el área del embarcadero cuenta con un pontón flotante con grúa y, en tierra, con un pescante móvil para izar motores con un peso de hasta 250 kilos; además tiene con un sistema de transporte para llevar los motores desde el embarcadero al taller general.

La dotación está compuesta por Oficiales de Mar de la especialidad de Motores, algunos con perfeccionamiento en el extranjero. Con la inauguración del citado Taller se desactivarán los que existían en las diferentes dependencias de la Quinta Zona Naval, así como centralizarlos, logrando mayor eficiencia, economizando recursos.

En Apurímac

## Autoridad Marítima en acciones de control en laguna de Pacucha



Representantes de DICAPI, Autoridad Marítima Nacional, se trasladaron durante los primeros días de noviembre, hacia la provincia de Andahuaylas, región Apurímac, con el fin de ejercer las funciones de control y vigilancia sobre las actividades acuáticas en la laguna de Pacucha, en resguardo de la seguridad de la vida humana, protección del medio ambiente y represión de las acciones ilícitas.

La delegación estuvo a cargo del Teniente Segundo Guillermo Benites Valverde, Jefe de la Oficina de Relaciones Públicas, quien llevó el saludo del Director General de Capitanías y Guardacostas, Vicealmirante Rolando Navarrete Salomón. Durante su estadía efectuó el control y registro de las embarcaciones que se encuentran

en dicha laguna, facilitando a sus propietarios u operadores la información necesaria para la obtención de la matrícula de sus naves. Igualmente, se verificó el uso de chalecos salvavidas y de equipos de seguridad y de comunicaciones, así como el estado de las embarcaciones en previsión de posibles accidentes considerando que la laguna de Pacucha es un importante destino turístico en la región.

En un breve acto que contó con la presencia de la regidora del Municipio Distrital de Pacucha, Licenciada Blanca Rojas Reynoso, en representación del Alcalde Distrital, el Teniente Guillermo Benites, representante de la Autoridad Marítima Nacional, ratificó en el cargo de Delegado Lacustre al señor Alfredo Canchari Quispe, a quien entregó cincuenta chalecos salvavidas para su distribución entre los propietarios de las embarcaciones pesqueras artesanales

Asimismo, se dictó charlas informativas sobre las funciones que ejerce la Autoridad Marítima y se hizo entrega de trípticos informativos.

La regidora de la Municipalidad distrital de Pacucha saludó la presencia de la Autoridad Marítima y destacó la entrega de chalecos para la seguridad de los pescadores artesanales y la población que realiza paseos turísticos en la laguna.

A su turno, el Delegado Lacustre, señor Alfredo Canchari, agradeció por la ratificación en el cargo y comprometió la participación de todos los asociados pescadores en el uso del chaleco salvavidas y en el fortalecimiento de la cultura de seguridad de la vida humana.

## Comandante General de la Marina inspeccionó obras en Piura

El 17 de diciembre arribó a la ciudad de Piura el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adriánzén, para realizar una inspección de material e inaugurar una piscina en la Villa Naval del Personal Subalterno en Paita.

El Almirante Darcourt llegó acompañado por el Inspector General de la Marina, Vicealmirante Carlos Gamarra Elías; el Director de Intereses Marítimos e Información, Contralmirante Jorge de la Puente Ribeyro; y el Comandante de la Fuerza de Aviación Naval, Contralmirante Carlos Chanduví Salazar, siendo recibidos por el Comandante de la Primera Zona Naval, Contralmirante José Paredes Lora, el Jefe del Estado Mayor de la Comandancia de la Primera Zona Naval, Capitán de Navío Ernesto Ormeño Baglietto, y oficiales de dotación.

La ceremonia de inauguración de la piscina se inició con una acción litúrgica y bendición a cargo del padre Manuel Corvit Ochoa. Seguidamente, el Comandante General de la Marina y el Comandante de la Primera Zona Naval, acompañados por el Técnico Asesor Maestro y su esposa, develaron la placa inaugural.

El Comandante de la Primera Zona Naval, Contralmirante José Paredes Lora, ofreció unas palabras de agradecimiento a todo el personal que labora en esta Comandancia, por



toda su colaboración y cooperación en la realización de las mejoras efectuadas. Asimismo, agradeció el apoyo brindado por el alto mando naval y exhortó a su personal a seguir trabajando con el mismo ahínco y profesionalismo con el que lo han venido haciendo, para contribuir con el engrandecimiento de la institución.

Posteriormente, el Almirante Darcourt recorrió la Villa Naval, el Liceo Naval de Paita "Capitán de Navío Juan Noel Lastra" e instalaciones del Cuartel Naval de Paita, donde se realizó un almuerzo de camaradería con el personal del área de Piura y Paita.

Durante esta visita se verificaron las labores realizadas en el presente año, los cuales se lograron gracias al apoyo conjunto del alto mando naval y del personal del área.

*Gracias a la política de bienestar que realiza la Marina de Guerra del Perú, nuevamente el personal subalterno hizo realidad el sueño de la casa propia al hacerles entrega de sus viviendas en distintas ceremonias realizadas el 15 de diciembre.*



## Viviendas accesibles para el personal Naval

Inicialmente, se llevó a cabo la ceremonia de bendición de la primera etapa del conjunto residencial "Iquique", ubicado en el Pasaje El Sol N° 397 Callao.

El citado conjunto residencial es un proyecto que comprende la construcción de 520 viviendas multifamiliares, distribuidas en 26 edificios de cinco pisos cada uno. Las viviendas fueron vendidas al personal subalterno aportante, quienes las adquirieron al contado con préstamos otorgados por el Fondo de Vivienda de la Marina.

Posteriormente, el Comandante General de la Marina, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzén se dirigió al distrito de Puente Piedra para presidir la ceremonia de colocación de la primera piedra del programa de vivienda "Urbanización la Ribera del Río Chillón", segunda etapa.

Al igual que en la primera etapa, el desarrollo y crecimiento

de esta urbanización que cuenta con 1.031 viviendas unifamiliares, se hace realidad gracias a estudios de factibilidad económica realizada por el Fondo de Vivienda de Marina (Fovimar) en el marco de su política de lograr viviendas accesibles al personal naval.

En ambos actos acompañaron al Comandante General de la Marina, el Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Almirante Jorge Montoya Manrique, el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Vicealmirante José Aste Daffós, el Inspector General de la Marina, Vicealmirante Carlos Gamarra Elías, entre otras autoridades vinculadas con la ejecución de los mencionados proyectos inmobiliarios que beneficiarán al personal subalterno de la Marina de Guerra del Perú.



Centro Educativo Inicial "Niño Jesús de Praga"

## Solidarios con las familias de pocos recursos



Con la finalidad de ayudar a las familias de pocos recursos, así como fortalecer el valor de solidaridad entre la comunidad praguina, los integrantes del Centro Educativo Inicial "Niño Jesús de Praga" realizaron, el domingo 16 de diciembre, una serie de actividades de apoyo social en la Hacienda San Agustín, ubicada a espaldas del aeropuerto Jorge Chávez.

Los docentes y trabajadores del citado Centro Educativo, conjuntamente con los padres de familia, se pusieron en acción en estas fiestas navideñas llevando alegría y esperanza a más de 100 niños y sus familiares en la referida hacienda. Luego de recibir juguetes y probar una rica chocolatada, los pequeños y sus padres gozaron también con un ameno show infantil.

Cabe destacar que la cuna "Niño Jesús de Praga" define su misión estratégica como una tarea de promoción y desarrollo sustentada en una cultura de valores que permite comprender a los niños y actuar sobre su entorno. Esta tarea pedagógica se ha visto enriquecida con la aplicación de un nuevo proyecto denominado "Optimist".



## DEPORTES



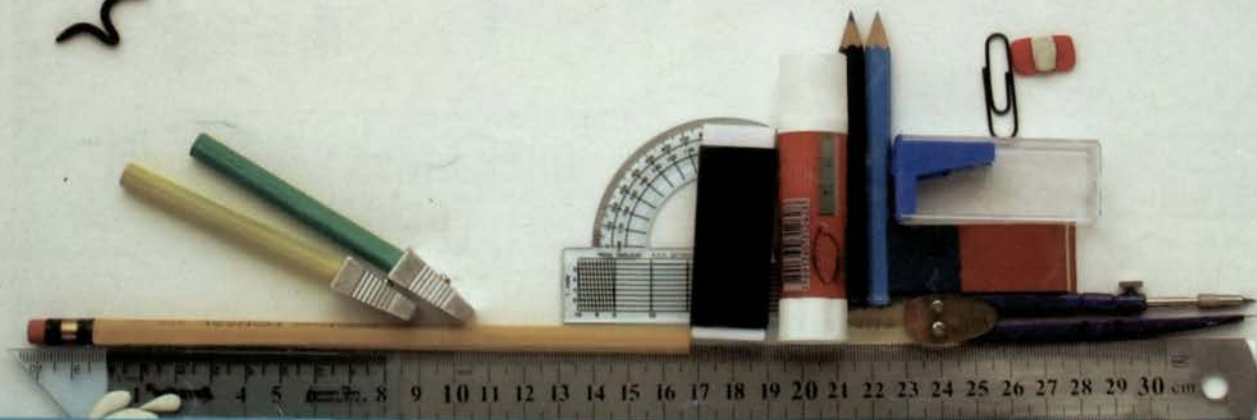
## Olimpiadas Navales del Pacífico 2007

En el Centro de Instrucción Técnica y Entrenamiento Naval, el 23 de noviembre se clausuró los Juegos Olímpicos Navales del Pacífico 2007, el cual estuvo a cargo de la Comandancia General de Operaciones del Pacífico con la finalidad de contribuir al fortalecimiento del espíritu combativo y de identidad institucional.

Los Juegos Olímpicos se desarrollaron en dos Fases, en las cuales participaron todas las dependencias del área de Lima y Callao. Resultó campeón la Comandancia de la Fuerza de Operaciones Especiales y en segundo puesto se ubicó la Comandancia de la Fuerza de Infantería de Marina. Asimismo, se premiaron los primeros puestos en las disciplinas individuales de atletismo, competencia de postas 4 X 25, 4 X 100, así como 100, 400 y 1.500 metros planos, bala, box, judo, básquet, futsal, nudo de guerra, vóley, frontón, maratón y triatlón.



**El préstamo que necesitas  
"viento en popa".**



## PRÉSTAMO PROMOCIONAL FINMAR



### TASAS PREFERENCIALES

de 1 a 12 meses **13.5 %**  
TCEA\*

de 13 a 72 meses **16.0 %\*\***  
TCEA\*

**SIN GASTOS, COMISIONES, NI PORTES**

#### Teléfonos de Contacto:

##### LIMA

- Cel. 9038-4614 RPM #302359
- Cel. 9639-3957 RPM #999453
- Cel. 9659-2125 RPM #999559
- Cel. 9663-2484 RPM #613742
- Cel. 9639-4133 RPM #999458
- Cel. 9639-3681 RPM #999450
- Cel. 9639-4034 RPM #999457
- Cel. 9663-3126 RPM #613741

##### IQUITOS

- Cel. 6596-38456 RPM #301113

##### AREQUIPA

- Cel. 956-2587 RPM #250362

**BANCO DE  
COMERCIO**

Siéntete en familia

[www.bancomercio.com](http://www.bancomercio.com)

llámanos al: **513-6001**